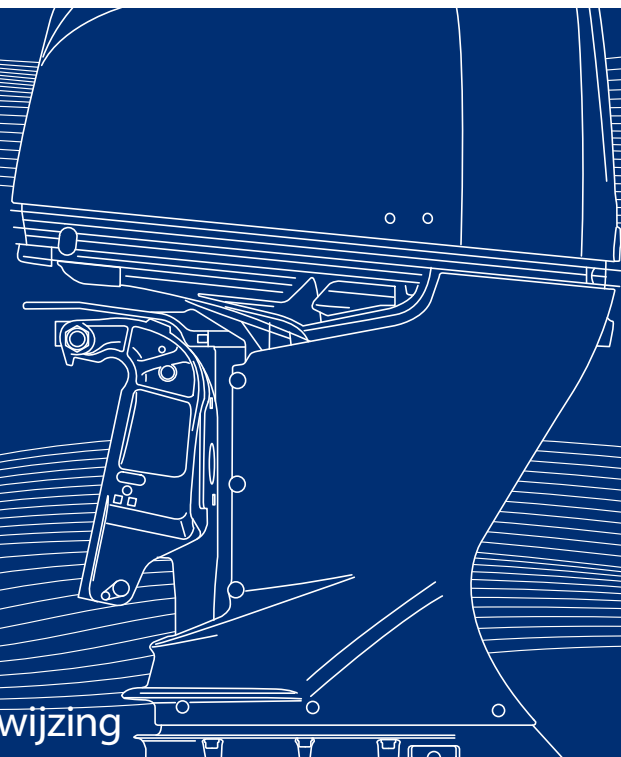


GEbruikersHANDLEIDING  
BF175D•BF200D•  
BF225D•BF250D

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing



Dank u voor het aanschaffen van deze Honda-buitenboordmotor.

Deze handleiding omvat de bediening en het onderhoud van de Honda-buitenboordmotoren BF175D/BF200D/BF225D/BF250D.

Alle informatie in deze publicatie is gebaseerd op de meest recente productinformatie die bij het ter perse gaan beschikbaar was.

Honda Motor Co., Ltd. behoudt zich te allen tijde het recht voor om zonder kennisgeving vooraf wijzigingen aan te brengen zonder hiermee verplichtingen op zich te nemen.

Honda kan niet toestaan dat deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk zonder haar schriftelijke toestemming op enigerlei wijze wordt vervoelvoudigd.

Deze gebruikershandleiding dient te worden beschouwd als onderdeel van de buitenboordmotor en dient daarom bij verkoop bij de buitenboordmotor te blijven.

De veiligheidsinstructies in dit instructieboekje worden middels de volgende woorden en symbolen aangegeven. Hier volgt de betekenis:

### **▲ GEVAAR**

Geeft aan dat dit ZAL leiden tot lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

### **▲ WAARSCHUWING**

Geeft aan dat er een grote kans bestaat op lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

### **▲ VOORZICHTIG**

Geeft aan dat er een kans bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

### **ATTENTIE**

**Geeft aan dat er materiële schade kan ontstaan als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.**

**OPMERKING:** Verschafft nuttige informatie.

Raadpleeg bij problemen en vragen een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer.

### **▲ WAARSCHUWING**

Honda-buitenboordmotoren zijn zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.

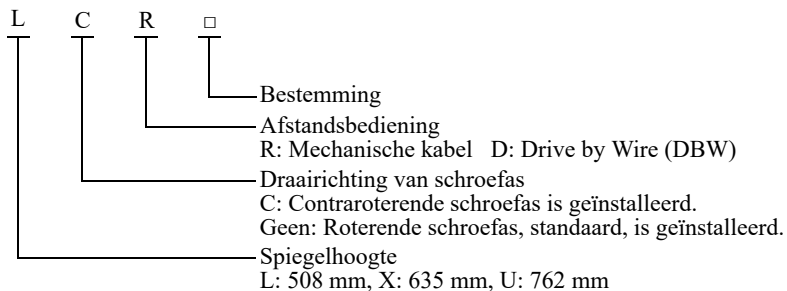
Honda Motor Co., Ltd. 2021, Alle rechten voorbehouden

## Identificatiecodes van de bediening en functies

Model	BF175D			BF200D								BF225D								BF250D													
Type	XD	XCD	UD	LR	LD	XR	XD	XCR	XCD	UR	UD	LR	LD	XR	XD	XCR	XCD	UR	UD	UCR	UCD	LR	LD	XR	XD	XCR	XCD	UR	UD	UCR	UCD		
508 mm				•	•							•	•																				
Spiegelhoogte 635 mm	•	•				•	•	•	•					•	•	•	•							•	•	•	•						
762 mm			•							•	•																			•	•	•	•
Roterende schroefas, standaard	•		•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•					•	•			•	•					•	•		
Contraroterende schroefas		•						•	•							•	•									•	•				•	•	
Mechanische kabel			•	•	•			•	•	•		•		•		•				•				•	•			•		•		•	
Drive by Wire (DBW)	•	•	•		•		•		•		•		•		•		•		•		•			•	•		•		•		•	•	

De BF175D/BF200D/BF225D/BF250D worden geleverd in de volgende uitvoeringen, afhankelijk van de aslengte en de draairichting van de schroefas.

Voorbeeld TYPECODE

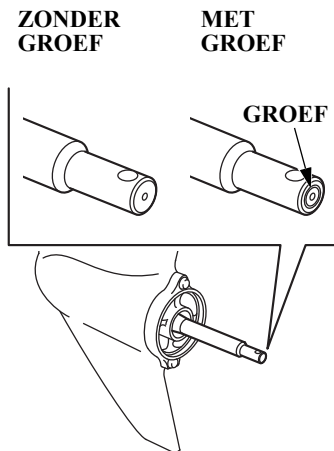


## Hoe te bepalen in welke richting de schroefas ronddraait

De draairichting van de schroefas kan worden bepaald door te controleren of de as een groef heeft of niet.

Met groef: Contraroterend

Zonder groef: Standaard roterend



## Typen afstandsbediening

De uitvoeringen met afstandsbediening worden afhankelijk van de plaatsing onderverdeeld in de volgende drie categorieën.

Type met verzonken montage (DBW-type): D1-type

Type met bovenmontage (DBW-type): D2-type

Type met zet zijmontage: R1-type

Type met verzonken montage (type met mechanische kabel): R2-type

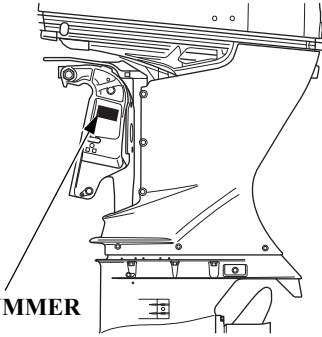
Type met bovenmontage (type met mechanische kabel): R3-type

Controleer het type buitenboordmotor en lees deze gebruikershandleiding aandachtig door alvorens de motor te gebruiken.

Tekst zonder typeaanduiding betreft informatie en/of procedures voor alle gewone types.

---

## Plaatsen van serienummer



**FRAMENUMMER**

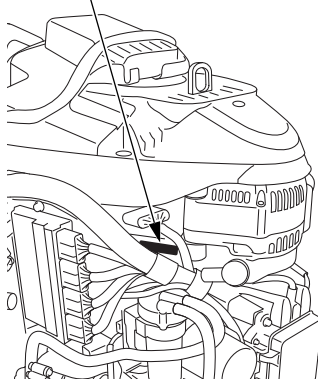
Noteer de serienummers van het frame en de motor ter referentie. Geef serienummers door bij het bestellen van onderdelen, bij het stellen van technische vragen of het indienen van garantieclaims.

Het serienummer is ingeslagen op een plaatje aan de linkerkant van de achterstevenbeugel.

Framenummer:

---

## MOTORNUMMER



Het serienummer van de motor is ingeslagen aan de rechter bovenzijde van het motorblok.

Motorserienummer:

---

1. VEILIGHEID .....	7	Anode .....	42
VEILIGHEIDSINFORMATIE .....	7	Inspectieopening koelwater .....	43
2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS .....	9	Koelwaterinlaat .....	43
3. IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN .....	11	Motorkapvergrendelingen .....	43
4. BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES .....	20	Toerenteller (optie) .....	44
Afstandsbedieningshendel (type D1) .....	20	NMEA interface-koppeling .....	44
Afstandsbedieningshendel (type D2) .....	21	Registratiesysteem aantal bedrijfsuren .....	44
Afstandsbedieningshendel (type R1) .....	22	5. INSTALLATIE .....	47
Afstandsbedieningshendel (type R2) .....	23	Spiegelhoogte .....	47
Afstandsbedieningshendel (type R3) .....	24	Locatie .....	48
Vrijstandblokkeringshendel .....	25	Installatiehoogte .....	48
Motorschakelaar .....	25	Installatie buitenboordmotor .....	49
Honda Smart Key .....	26	Controle buitenboordmotorhoek (varen) .....	50
Stroomschakelaar (type met normale sleutel) .....	26	Accuaansluitingen .....	51
Stroomschakelaar (type Honda Smart Key) .....	26	Installatie van afstandbediening (optie) .....	53
START-/STOPSCHAKELAAR .....	27	<Plaats van console afstandbediening> .....	56
FUNCTIESCHAKELAARS (D1-type) .....	28	<Lengte afstandbedieningskabel> .....	56
FUNCTIESCHAKELAARS (D2-type) .....	29	Keuze van de schroef .....	57
Chokehendel (type R1)/chokeknop (type R2, R3) .....	31	Brandstofleidingkoppeling .....	57
Controlelampje/zoemer PGM-FI .....	32	6. CONTROLES VOORAF .....	58
ACG-controlelampje/zoemer .....	33	Verwijderen/plaatsen van motorkap .....	58
Controlelampje/waarschuwingszoemer oliedruk .....	33	Motorolie .....	59
Controlelampje/zoemer oververhitting .....	34	Brandstof .....	61
Waarschuwingszoemer waterafscheider .....	35	BENZINE MET ALCOHOL .....	62
Trim-/kantelschakelaar .....	36	Controle schroef en splitpen .....	63
PTT-SCHAKELPANEEL .....	37	Weerstand afstandbedieningshendel .....	64
Trimmer (optie) .....	38	Brandstoffilter met waterafscheider .....	65
Elektrische kantelschakelaar (buitenboordmotorpan) .....	38	Accu .....	66
Handbediende ontlastklep .....	39	Overige controles .....	67
Noodstopshakelaar .....	40	7. DE MOTOR STARTEN .....	68
Veiligheidskoord/klem noodstopshakelaar .....	40	Voorinspuiting brandstof .....	68
Reserveklem dodemanskoord (optionele uitrusting) .....	41	De motor starten .....	68
Hendel kantelblokkering .....	42	(Type D1, D2) .....	68
Trimplaat .....	42	(R1-type) .....	73

# INHOUD

(Type R2, R3) .....	76	Vervoer .....	112
Stationsselectiemodus .....	80	Vervoer op aanhangwagen .....	113
8. BEDIENING .....	81	11. REINIGEN EN SPOELEN .....	114
Invaarprocedure .....	81	12. ONDERHOUD .....	115
Schakelen (type D1) .....	82	Gereedschapset en reserveonderdelen (Gereedschapset wordt niet meegeleverd met contraroterende typen) .....	116
Schakelen (type D2) .....	83	ONDERHOUDSSHEMA .....	117
Schakelen (type R1) .....	84	Motorolie .....	119
Schakelen (type R2) .....	85	Bougies .....	121
Schakelen (type R3) .....	86	<Optionele onderdelen: Iridiumbougie> .....	124
Varen .....	87	Smearing .....	125
Trollingstand .....	90	Brandstofilter met waterafscheider .....	126
Stand voor één hendel .....	91	EMISSIEREGELSYSTEEM .....	129
Trimmen van de buitenboordmotor .....	92	Accu .....	130
Trimmeter (optie) .....	95	Zekering .....	132
Kantelen van de buitenboordmotor .....	96	ACG-zekering .....	134
Aanmeren .....	98	Voedingsdraadbundel .....	134
Elektrische kantelschakelaar .....	99	Schroef .....	135
Handbediende ontlastklep .....	99	Controleer na gebruik .....	136
Afstellen trimplaat .....	100	Ondergedompelde buitenboordmotor .....	136
Motorbeveiligingssysteem .....	101	13. OPSLAG .....	138
<Waarschuwingssystemen oliedruk, oververhitting, waterafscheider, PGM-FI ACG> .....	101	Brandstof .....	138
<Toerenbegrenzer> .....	106	Dampafscheider legen .....	139
<Anode> .....	106	Opslag van accu .....	140
<Vermindering van vermogen> .....	106	Stand van de buitenboordmotor .....	141
Varen in ondiep water .....	107	14. VERWIJDERING .....	142
Meerdere buitenboordmotoren .....	107	15. PROBLEEMOPLOSSING .....	143
9. DE MOTOR STOPZETTEN .....	108	Versnelling schakelen in noodgevallen (voor DBW-type) .....	145
Motornoodstop .....	108	16. SPECIFICATIES .....	146
Normale motorstop (type D1, D2) .....	108	17. ADRESSEN BELANGRIJKE Honda-DISTRIBUTEURS .....	154
Normale motorstop (D1, D2 zonder START/STOP-schakelaar) (type R1, R2, R3) .....	110	18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK" .....	157
10. TRANSPORT .....	112	19. "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING" BEKNOPT INHOUD .....	158
Loskoppelen brandstofleiding .....	112	20. INHOUD .....	163

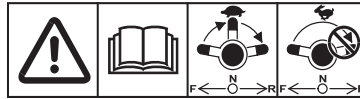
## VEILIGHEIDSINFORMATIE

Voor uw veiligheid en die van anderen, dient u speciale aandacht te besteden aan deze voorzorgsmaatregelen.

### Verantwoordelijkheid van de gebruiker



- **De Honda-buitenboordmotor is zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar is mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.**



**Schakel naar de vrijstand en dan naar de achteruitstand bij een laag motortoerental. Schakel niet plotseling naar de achteruitstand als het motortoerental hoog is.**

- Benzine is schadelijk of dodelijk bij opname door de mond. Houd de brandstoftank buiten bereik van kinderen.
- Benzine is zeer licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief. Tank in een goed geventileerde omgeving met uitgeschakelde motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.
- Vul de brandstoftank niet te veel. Zorg ervoor na het tanken de brandstofvuldop goed te sluiten.

- Mors geen brandstof tijdens het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt uitschakelen. Zorg dat u alle bedieningselementen begrijpt.
- Overschrijd de aanbevolen vermogenswaarden van de fabrikant van de boot niet en controleer of de buitenboordmotor correct is gemonteerd.
- Laat de buitenboordmotor niet bedienen door iemand die niet op de hoogte is van de werking.
- Zet de motor onmiddellijk stil als er iemand overboord valt.
- Laat de motor niet lopen als de boot zich in de buurt bevindt van iemand in het water.
- Bevestig het koord van de dodemansschakelaar op de juiste wijze aan de bestuurder.
- Bestudeer, voordat u de buitenboordmotor gaat gebruiken, eerst de wetten en regels die betrekking hebben op het gebruik van boot en motor.



# VEILIGHEID

---

- U mag niet proberen de buitenboordmotor te modificeren.
- Draag altijd een zwemvest als u aan boord bent.
- Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.
- Laat de beugels, veiligheidslabels, schilden, afdekplaten en veiligheidsvoorzieningen zitten; deze zijn gemonteerd voor uw eigen veiligheid.
- Schakel de motor onmiddellijk uit als er iemand overboord valt.
- Laat de motor niet lopen als de boot zich in de buurt bevindt van iemand in het water.
- Bevestig het koord van de dodemansschakelaar op de juiste wijze aan de bestuurder.

## Verbrandingsgevaaren

De uitlaat kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Aanraking met hete motoronderdelen kan brandwonden veroorzaken en kan ontbranding veroorzaken van bepaalde materialen.

- Voorkom aanraking van hete delen van motor en uitlaatsysteem.
- Laat de motor afkoelen voordat u onderhoud of transport uitvoert.

## Gevaar van koolmonoxidevergiftiging

De uitlaat bevat giftig koolmonoxide, een kleurloos en geurloos gas. Het inademen van uitlaatgassen kan bewusteloosheid veroorzaken en tot de dood leiden.

- Als u de motor in een afgesloten ruimte laat draaien, of zelfs in een gedeeltelijk afgesloten omgeving, kan de lucht verontreinigd worden met een gevaarlijke hoeveelheid uitlaatgassen. Zorg voor voldoende ventilatie om te voorkomen dat er afvoergassen worden opgebouwd.

## 2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

Deze labels bevinden zich op de aangegeven plaatsen.

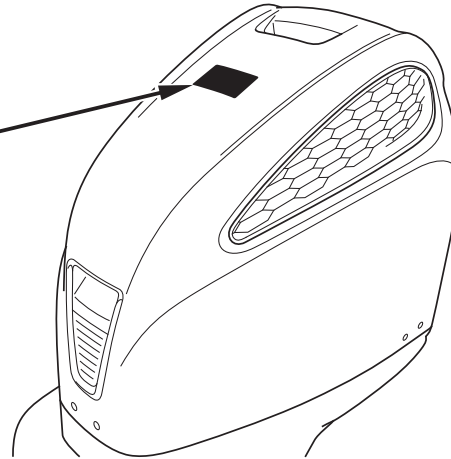
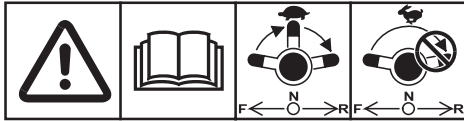
Het label waarschuwt voor mogelijke gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken.

Het label wordt beschouwd als een vast onderdeel van uw buitenboordmotor.

Lees de labels, veiligheidsaanwijzingen en voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden beschreven zorgvuldig.

Als het label loslaat of slecht leesbaar is, vraag uw buitenboordmotordealer dan om een nieuw exemplaar.

**LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING  
OVER SCHAKELN**



# PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

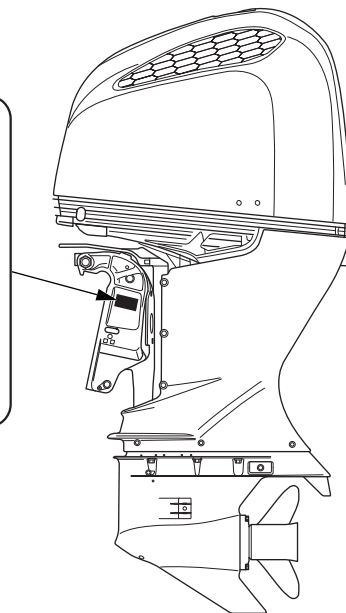
## Plaats van CE-markering/UKCA-markering

### PLAATS VAN CE-MARKERING/UKCA-MARKERING

[Voorbeeld: BF250D]

<b>CE</b>	<b>UK</b>	<b>EAC</b>
(13)	(13)	(1)
Rated power	(7) kW	(2)
Mass	(8) kg	(3) (4)
(+)	(10)	(+)
(11)	(5)(6)	
(12)		
(12)	(9)	

- (1) Modelnaam
- (2) Naam motorfamilie
- (3) Code voor kleine modelwijziging
- (4) Typenaam
- (5) Jaarcode
- (6) Maandcode
- (7) Nominaal vermogen
- (8) Leeggewicht (massa) (met schroef)
- (9) Land van productie
- (10) Serienummer van frame  
(Type en serienummer van conformiteitsverklaring)
- (11) Naam en adres fabrikant
- (12) Naam en adres van de geautoriseerde vertegenwoordiger
- (13) Het identificatienummer van de erkende instelling

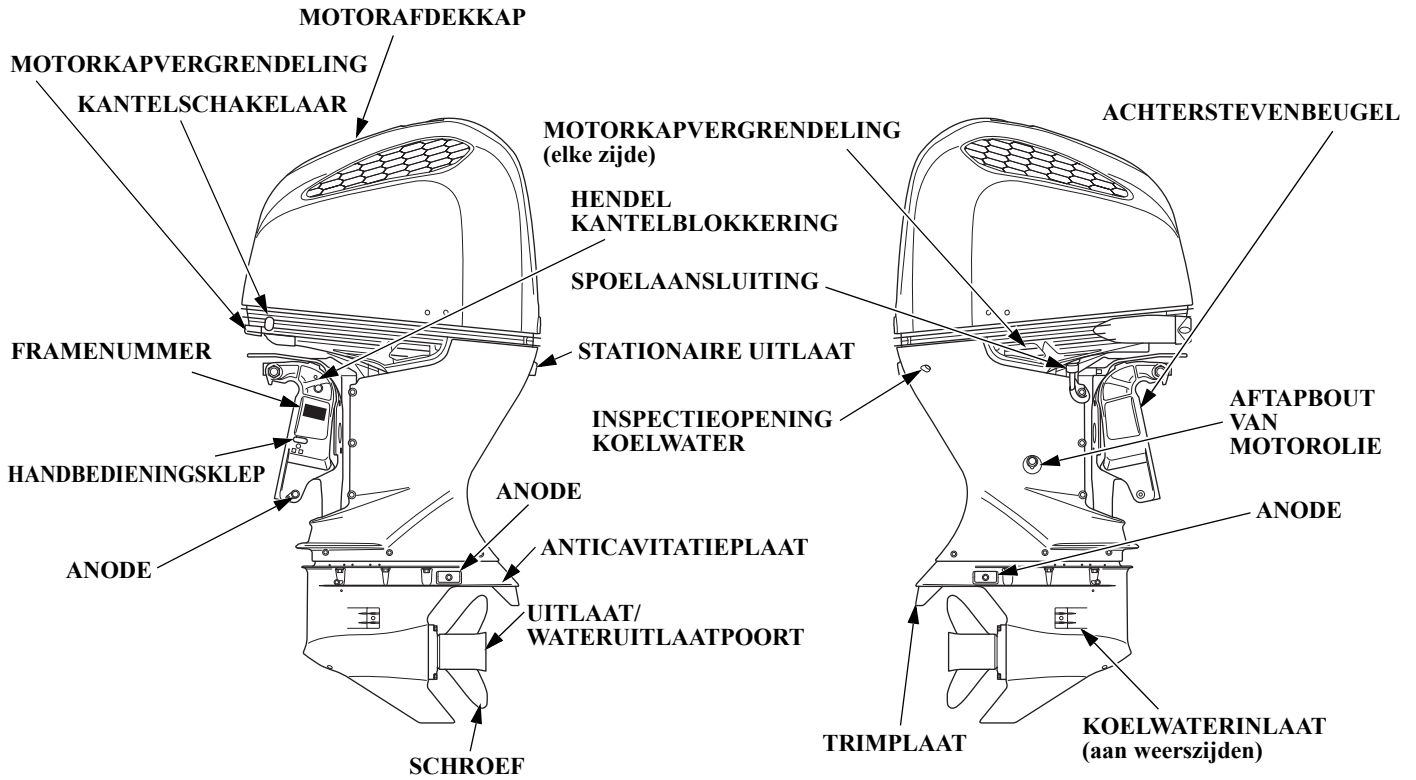


Jaarcode	M	N	P	R	S	T	U	V	W	X
Productiejaar	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030

Maandcode	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
Productiemaand	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

De naam en het adres van de fabrikant en de geautoriseerde vertegenwoordiger staan vermeld in het overzicht van de “Conformiteitsverklaring” in deze gebruikershandleiding.

### 3. IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN



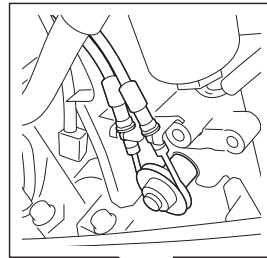
\* De afbeeldingen gaan uit van het X-type

# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

---

(type R1, R2, R3)

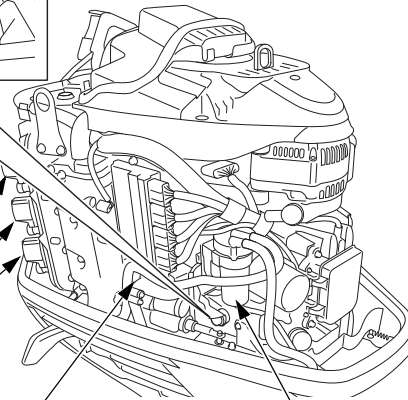
AS GASKLEPMECHANISME/  
SCHAKELARMAS



**BOUGIES**  
(onder bobine)

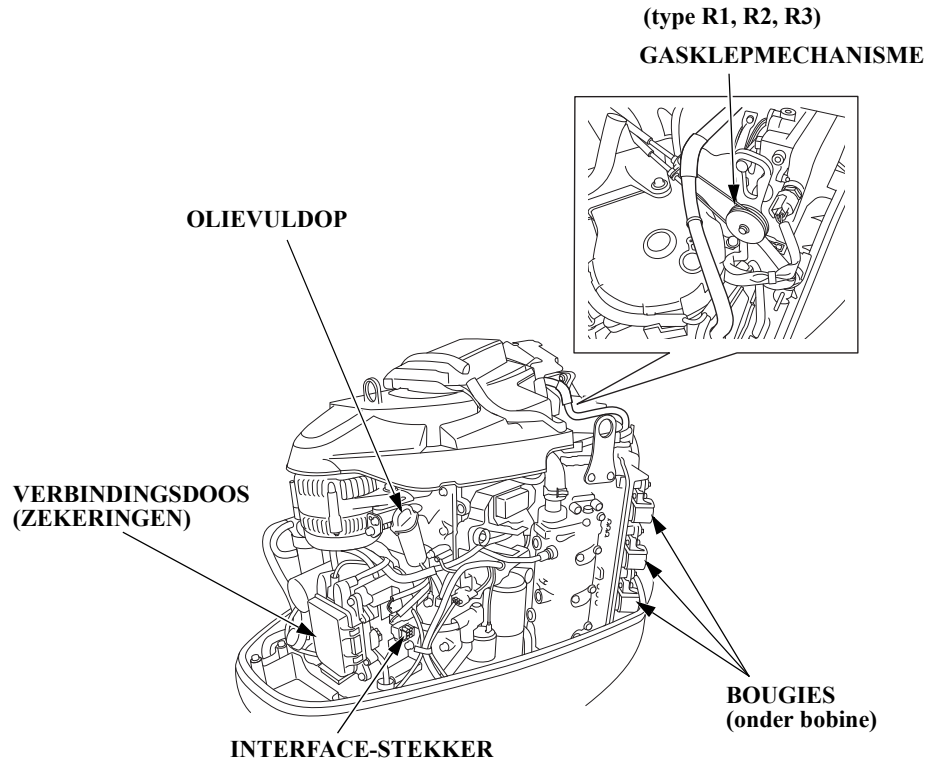
**OLIEPEILSTOK**

**BRANDSTOFFILTER met  
WATERAFSCHEIDER**



# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

---



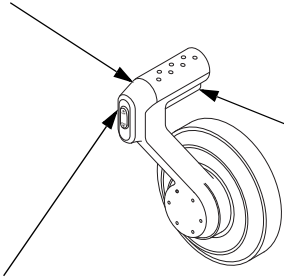
# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

---

## KASTJE DBW-AFSTANDSBEDIENING (optionele apparatuur)

### PANEEL-GEMONTEERD TYPE (D1-type)

AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL



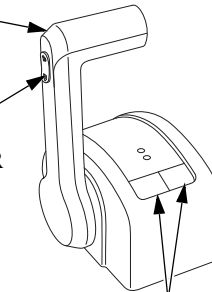
VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

## BOVEN GEPLAATST TYPE (D2-type) (TYPE MET ÉÉN BUITENBOORDMOTOR)

AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

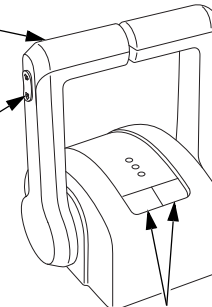


FUNCTIESCHAKELAARS

### (UITVOERING MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN)

AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

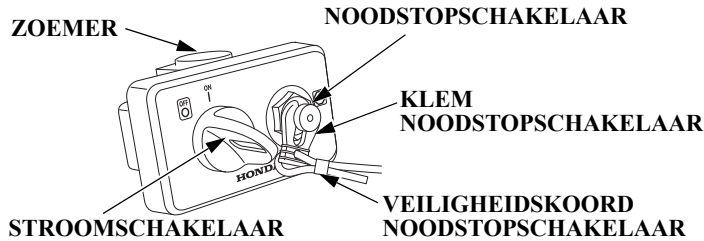


FUNCTIESCHAKELAARS

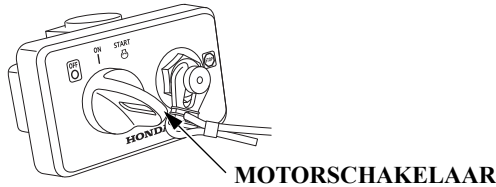
# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

## SLEUTELSCHAKELPANEEL (optionele apparatuur) START/STOP-SCHAKELPANEEL (optionele apparatuur)

(normale sleutel met START/STOP-schakelaar)  
(horizontaal type)



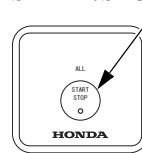
(normale sleutel met zonder START/STOP-schakelaar)  
(horizontaal type)



(Type met Honda Smart Key)  
(Horizontaal type)

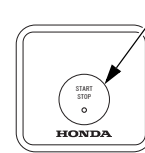


### START-/STOPSCHAKELAAR



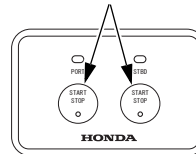
ALLE MOTORSTART  
VOOR MEERDERE  
BUITENBOORDMOTOREN

### START-/ STOPSCHAKELAAR



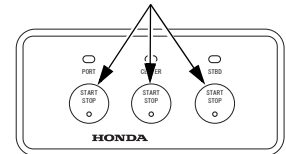
TYPE MET ÉÉN  
BUITENBOORDMOTOR

### START-/STOPSCHAKELAAR



TYPE MET TWEE  
BUITENBOORDMOTOREN

### START-/STOPSCHAKELAAR



TYPE MET DRIE  
BUITENBOORDMOTOREN

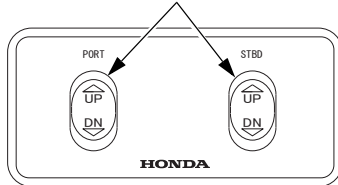
PORT: Motor bakboordzijde  
MIDDE: Middelste motor  
STBD: Motor stuurboordzijde



# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

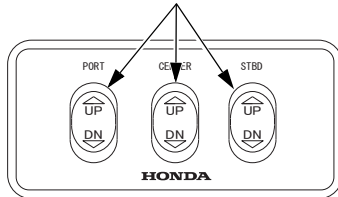
## PTT-SCHAKELPANEEL (optionele apparatuur)

### TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



UITVOERING MET TWEE MOTOREN

### TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

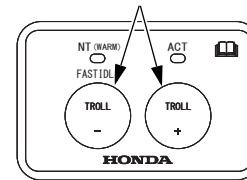


DRIEVOUDIG TYPE

**PORT:** Motor bakboordzijde  
**MIDDEN:** Middelste motor  
**STBD:** Motor stuurboordzijde

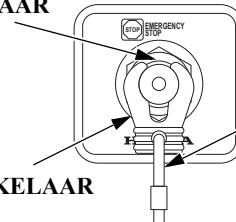
## FUNCTIESCHAKELPANEEL (optionele apparatuur) (voor type met PANEEL-MONTAGE)

### FUNCTIESCHAKELAARS



## NOODSTOPSCHAKELPANEEL (optionele apparatuur)

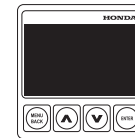
### NOODSTOPSCHAKELAAR



VEILIGHEIDSKOORD  
NOODSTOPSCHAKELAAR

KLEM NOODSTOPSCHAKELAAR

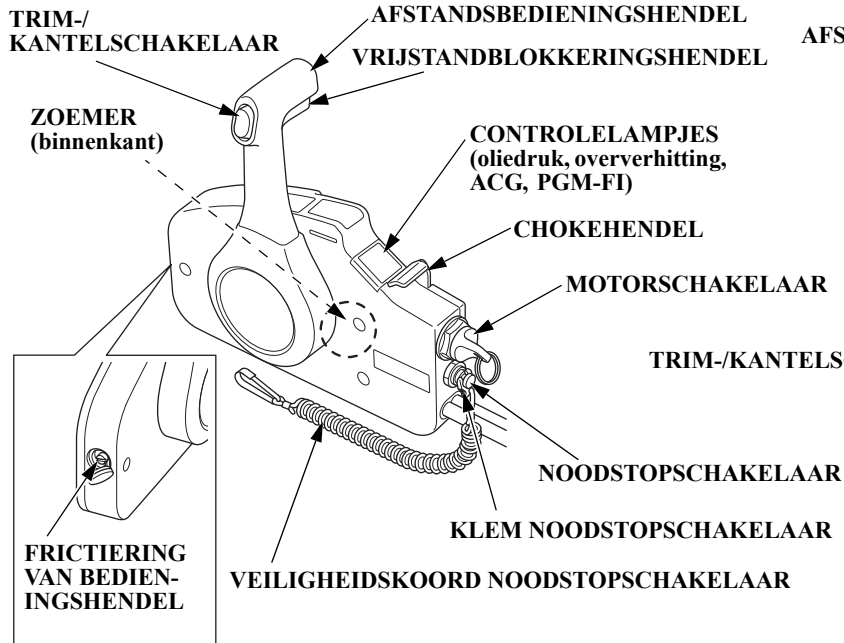
### BEELDSCHERM-UNIT (optie)



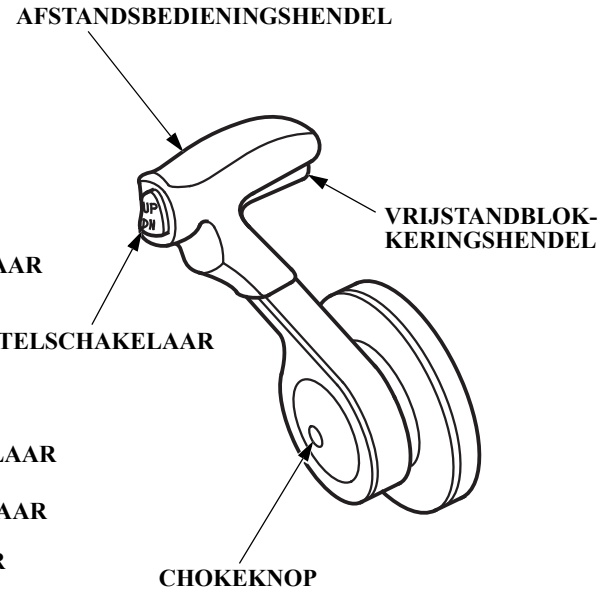
# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

## KASTJE AFSTANDSBEDIENING (optie)

### ZIJDELINGS GEMONTEERD TYPE (R1-type)



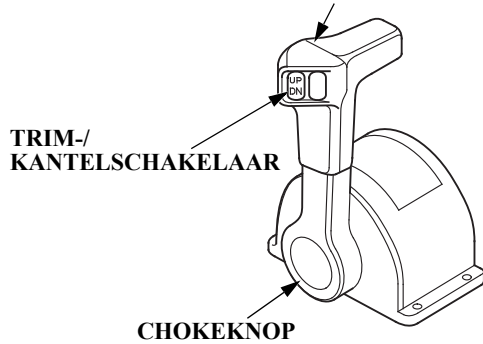
### PANEEL-GEMONTEERD TYPE (R2-type)



# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

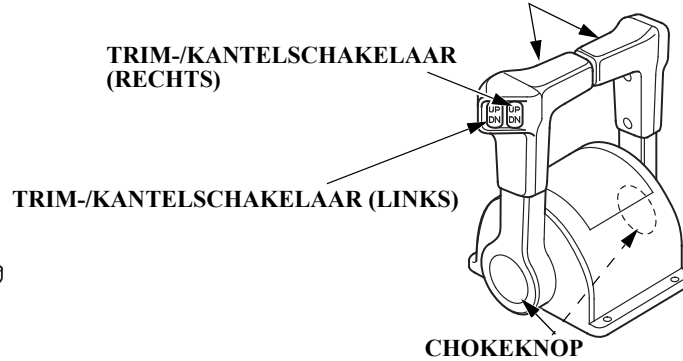
**TYPE MET TOPMONTAGE (type R3)  
(TYPE MET ÉÉN BUITENBOORDMOTOR)**

**AFSTANDBEDIENINGSHENDEL**



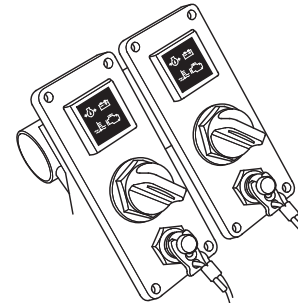
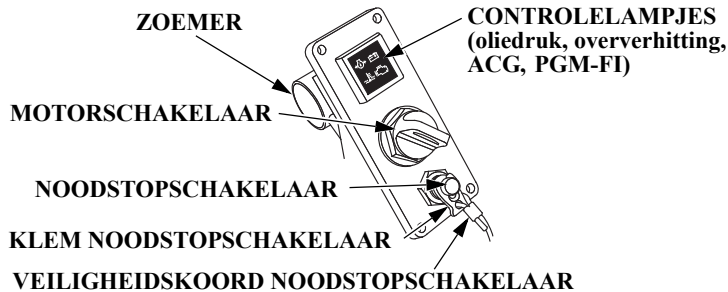
**(TYPE MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN)**

**HENDELS AFSTANDBEDIENING**



**SCHAKELPANEEL (optie) (PANEEL-GEMONTEERD,  
BOVENZIJDIG GEMONTEERD)**

**(voor TWEE MOTOREN met TOPMONTAGE)**

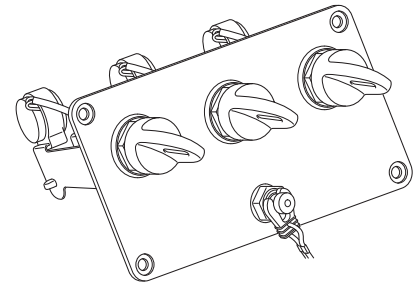
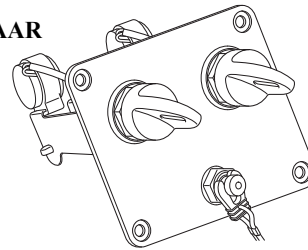
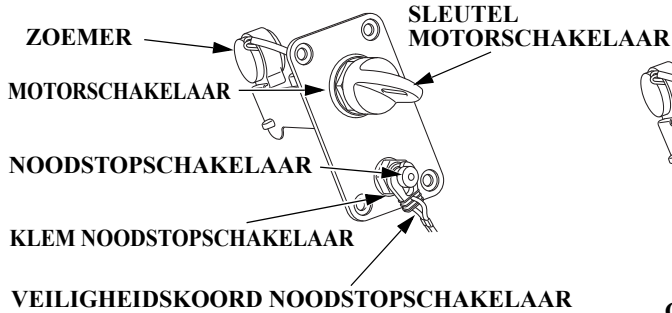


# IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

SCHAKELPANEEL-type zonder controlelampjes (optie)  
(VERZONKEN GEMONTEERD, BOVENZIJDIG GEMONTEERD)

(Voor type met TWEE  
BUITENBOORDMOTOREN)

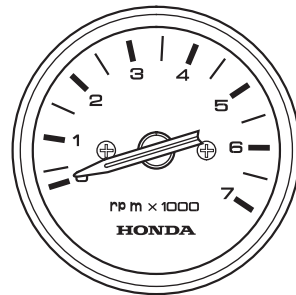
(voor type met DRIE  
BUITENBOORDMOTOREN)



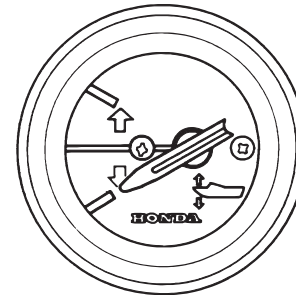
Gebruik de uitvoering van het schakelpaneel zonder controlelampjes samen met het NMEA2000-compatibele apparaat.

(Standaard)

TOERENTELLER (optie)



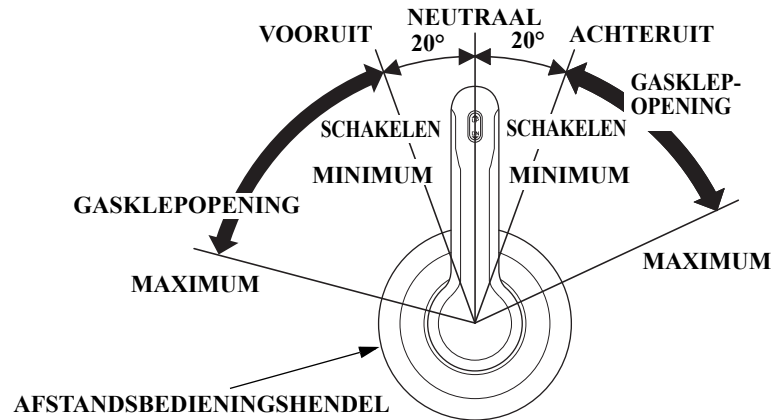
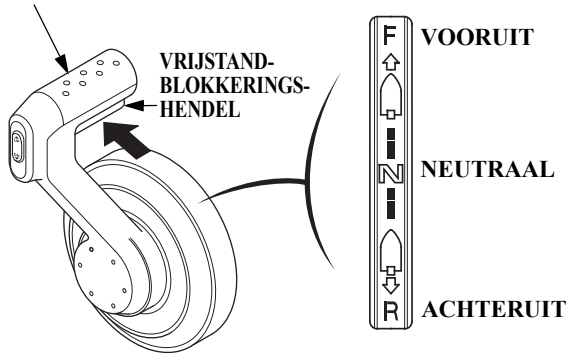
TRIMMETER (optie)



## 4. BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

### Afstandsbedieningshendel (type D1)

#### AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



Schakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel. Om de afstandsbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.

#### VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

#### VRIJ:

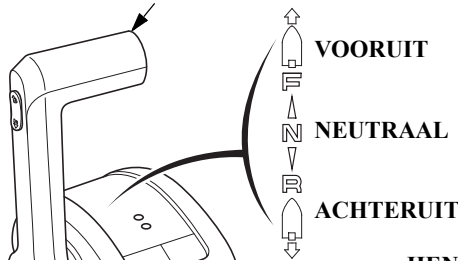
De motor is losgekoppeld van de schroef.

#### ACHTERUIT:

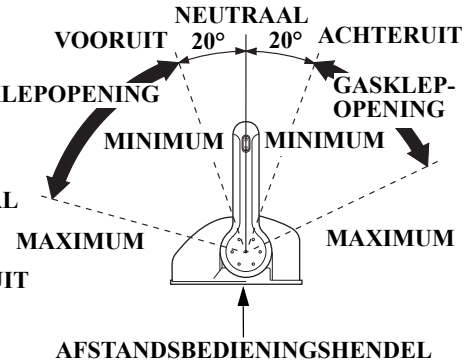
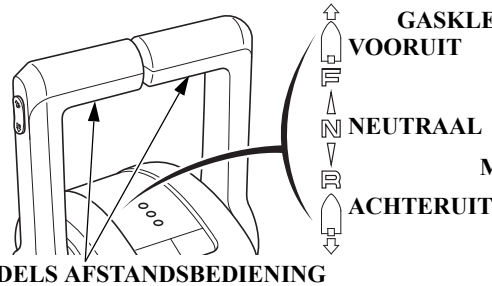
Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Afstandsbedieningshendel (type D2) UITVOERING MET ÉÉN MOTOR AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



## UITVOERING MET TWEE MOTOREN



Schakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel.

### VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

### VRIJ:

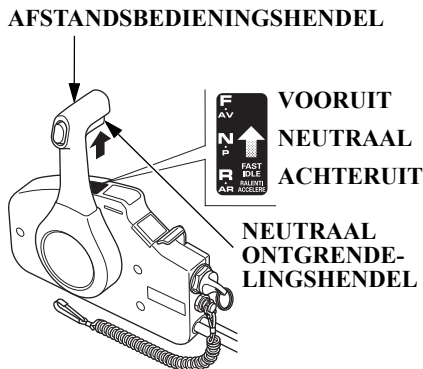
Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

### ACHTERUIT:

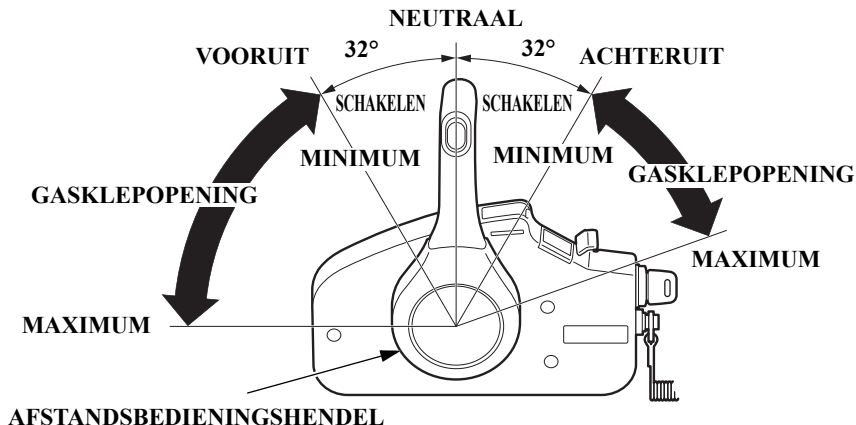
Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 20° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Afstandsbedieningshendel (type R1)



Schakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel. Om de afstandsbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.



### VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 32° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

### VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

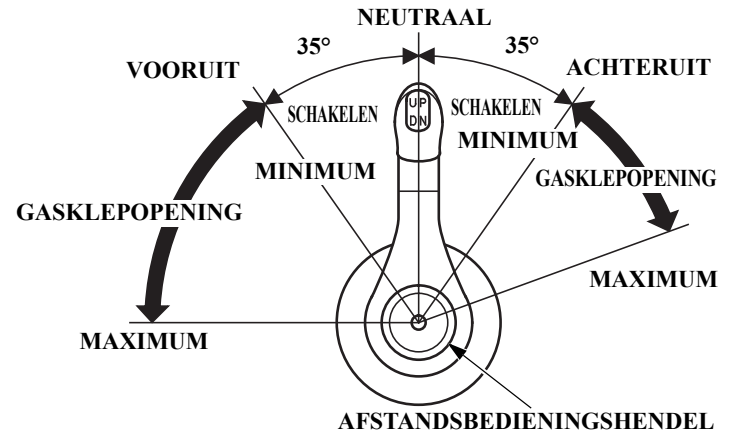
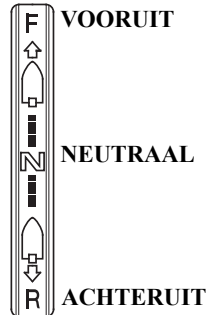
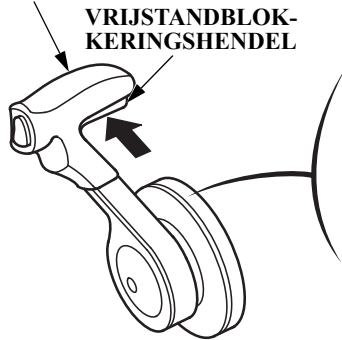
### ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 32° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Afstandsbedieningshendel (type R2)

### AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



Schakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandsbedieningshendel. Om de afstandsbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.

### VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

### VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

### ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

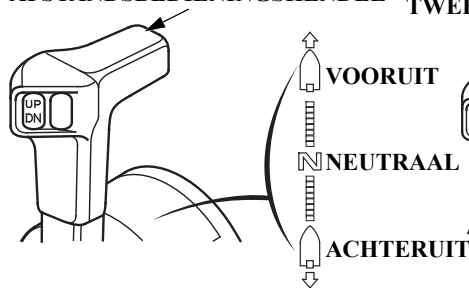


# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

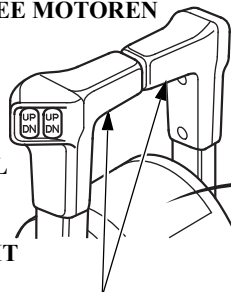
## Afstandsbedieningshendel (type R3)

### UITVOERING MET ÉÉN MOTOR

#### AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

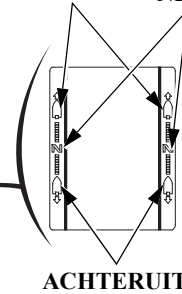


#### UITVOERING MET TWEE MOTOREN

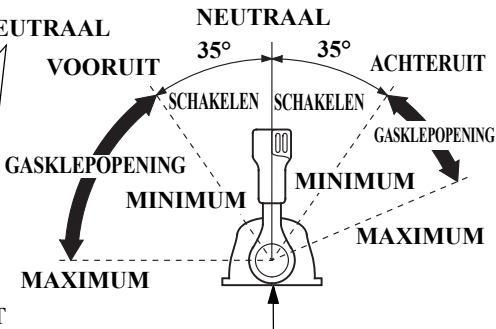


#### HENDELS AFSTANDBEDIENING

#### VOORUIT NEUTRAAL



#### ACHTERUIT



#### AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

Schakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel.

#### VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

#### VRIJ:

Het motorvermogen is losgekoppeld van de schroef.

#### ACHTERUIT:

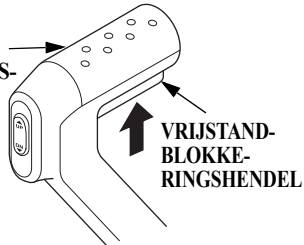
Als de hendel naar de stand ACHTERUIT wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de VRIJ-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Vrijstandblokkeringshendel

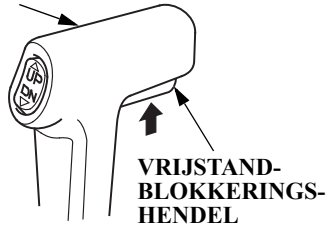
(D1-type)

AFSTANDS-  
BEDIENINGS-  
HENDEL



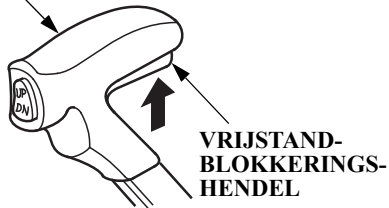
(R1-type)

AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL



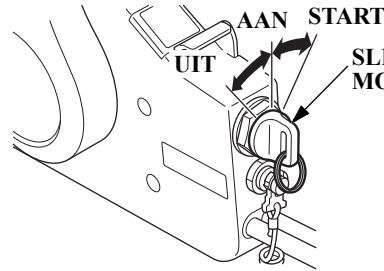
(R2-type)

AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL



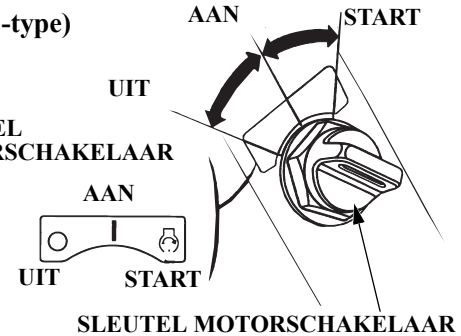
## Motorschakelaar

(R1-type)



(D1, D2 zonder START/STOP-schakelaar)

(R2-, R3-type)



De vrijstandblokkering is op de afstandbedieningshendel geplaatst om ongewenst bedienen van de hendel te voorkomen.

De afstandsbetieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkeringshendel naar boven getrokken wordt.

Deze afstandsbetiening is voorzien van een motorschakelaar zoals bij een auto.

Bij de op het paneel gemonteerde uitvoering (D1-type) en de op de bovenzijde gemonteerde uitvoering (D2-type), zit de motorschakelaar op het schakelpaneel met de sleutel.

Bij het type met zijmontage (R1) bevindt de contactschakelaar zich aan uw zijde bij de console van de afstandsbetiening.

Bij de op het paneel gemonteerde uitvoering (R2-type) en de op de bovenzijde gemonteerde

uitvoering (R3-type), zit de motorschakelaar midden op het schakelpaneel.

Sleutelstanden:

START: om de motor te starten.

AAN: om de motor te laten draaien na de start.

UIT: om de motor af te zetten (CONTACT UIT).

### ATTENTIE

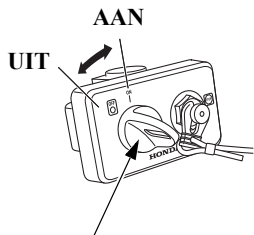
**Laat het contactslot niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.**

### OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de afstandsbetieningshendel in de VRIJSTAND staat en de klem zich in de dodemansschakelaar bevindt.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Stroomschakelaar (type met normale sleutel)



STROOMSCHAKELAAR

Deze afstandsbediening is voorzien van een stroomschakelaar. Deze schakelaar zit op het sleutelschakelpaneel.

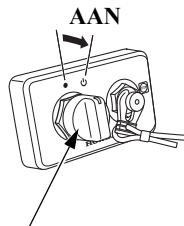
Sleutelstanden (type met normale sleutel):

AAN: om de motor te laten draaien na de start.

UIT: om de motor af te zetten (CONTACT UIT).

Honda Smart Key-type: draai de stroomschakelaar rechtsom om de stroom in te schakelen. De stroom wordt AAN gezet als hij UIT geschakeld is en de stroom wordt UIT geschakeld als hij AAN gezet is.

## Stroomschakelaar (type Honda Smart Key)



STROOMSCHAKELAAR

### ATTENTIE

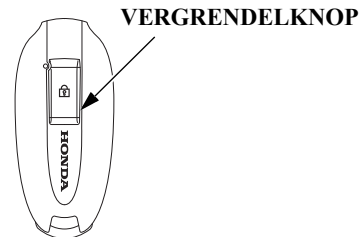
**Laat de stroomschakelaar niet in de stand AAN staan als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.**

### OPMERKING:

Honda Smart Key-type: de stroom wordt niet ingeschakeld tenzij de Honda Smart Key geverifieerd is.

De stroom wordt niet UIT geschakeld als de motor draait.

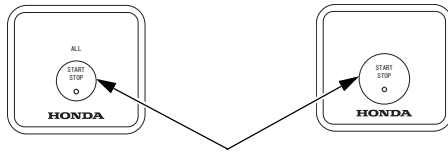
## Honda Smart Key



Gebruik de Honda Smart Key om uw afstandsbediening te verifiëren. De Honda Smart Key heeft een immobilizer-systeem. Dit startblokkeringssysteem helpt om diefstal van de boot tegen te gaan.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

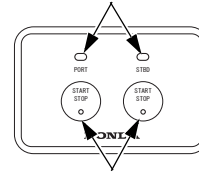
## START-/STOPSCHAKELAAR



START-/STOPSCHAKELAAR

**ALLE MOTORSTART  
VOOR MEERDERE  
BUITENBOORDMOTOREN**

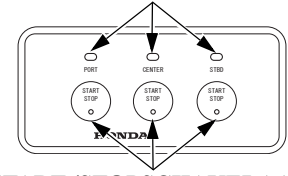
## CONTROLELAMPJE



START-/STOPSCHAKELAAR

**TYPE MET TWEE  
BUITENBOORDMOTOREN**

## CONTROLELAMPJE



START-/STOPSCHAKELAAR

**TYPE MET DRIE  
BUITENBOORDMOTOREN**

De motor wordt gestart door de start/stopschakelaar in te drukken terwijl de stroom is ingeschakeld.

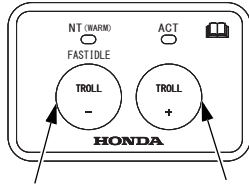
Bij motoren met meerdere buitenboordmotoren is het mogelijk om alle motoren tegelijkertijd te starten door gebruik te maken van de startschakelaar Alle motoren. Ook is het mogelijk om elke motor afzonderlijk te starten door middel van het dubbele of drievoudige type schakelaar. Op dit moment gaat het controlelampje van de desbetreffende schakelaar branden.

### **OPMERKING:**

De startmotor werkt alleen als de afstandsbedieningshendel in de VRIJSTAND staat en de klem zich in de dodemansschakelaar bevindt.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## FUNCTIESCHAKELAARS (D1-type)



**[-] SCHAKELAAR**   **[+] SCHAKELAAR**

Functieschakelaars worden gebruikt voor snel stationair draaien en trollen.

### NT (WARM)

Verlichting: De schakelhendel staat in neutraal.

Knippert: Staat in de modus verhoogd stationair toerental.

### ACT

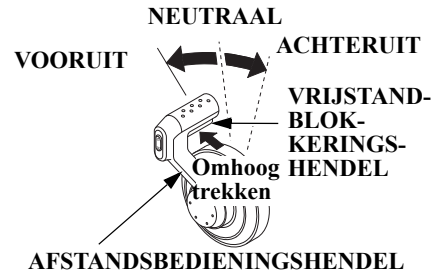
Verlichting: Schakelen en gasbediening zijn mogelijk.

Uit: Schakelen en gasbediening zijn niet mogelijk.

## <Verhoogd stationair toerental>

De stand verhoogd stationair toerental is alleen nodig om buitenboordmotoren met carburateur te starten. De modellen BF175D, BF200D, BF225D en BF250D zijn uitgerust met een elektronisch inspuitsysteem en deze modus is daarom niet nodig om te starten.

Bij buitentemperaturen beneden 5°C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de modus verhoogd stationair toerental.



Gebruik de [-]-schakelaar en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor. Houd de [-] schakelaar ingedrukt wanneer de hendel van de afstandsbediening in de N-stand staat en draai de hendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Denk eraan dat het schakelmechanisme niet werkt als de [-] schakelaar eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is. De bedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken. Om de snelle modus te verlaten drukt u op de [-] knop en houdt u hem ingedrukt.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## <Trollingstand>

In de trollingmodus kan het motortoerental worden geregeld met de schakelaars [-] en [+].

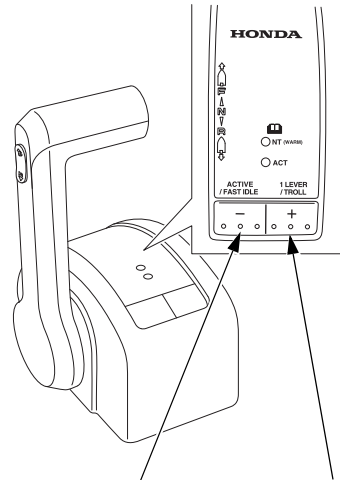
Als de [+] schakelaar wordt ingedrukt en vastgehouden terwijl wordt gevaren met de gasklep dicht, verandert de modus in trollingmodus.

## Instelbereik motortoerental:

650 min<sup>-1</sup> (tpm) – 1000 min<sup>-1</sup> (tpm)  
(elke 50 min<sup>-1</sup> (tpm))

Om de trolling-modus te verlaten drukt u op de [+] knop en houdt u hem ingedrukt.

## FUNCTIESCHAKELAARS (D2-type)



[-] SCHAKELAAR    [+] SCHAKELAAR

Functioneschakelaars worden gebruikt voor snel stationair draaien, trollen, stand met één hendel en de stationsselectiestand.

## NT (WARM)

Verlichting: De schakelhendel staat in neutraal.

Knippert: Staat in de modus verhoogd stationair toerental.

## ACT

Verlichting: Schakelen en gasbediening zijn mogelijk.

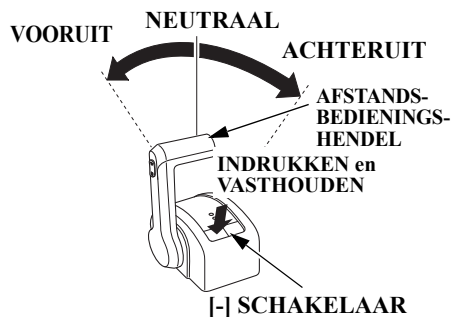
Uit: Schakelen en gasbediening zijn niet mogelijk.

## <Verhoogd stationair toerental>

De stand verhoogd stationair toerental is alleen nodig om buitenboordmotoren met carburateur te starten. De modellen BF175D, BF200D, BF225D en BF250D zijn uitgerust met een elektronisch inspuitsysteem en deze modus is daarom niet nodig om te starten.

Bij buitentemperaturen beneden 5°C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de modus verhoogd stationair toerental.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES



Gebruik de [-]-schakelaar en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor. Houd de [-] schakelaar ingedrukt wanneer de hendel van de afstandsbediening in de N-stand staat en draai de hendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Denk eraan dat het schakelmechanisme niet werkt als de [-] schakelaar eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is.

Om de snelle modus te verlaten drukt u op de [-] knop en houdt u hem ingedrukt.

## <Trollingstand>

In de trollingmodus kan het motortoerental worden geregeld met de schakelaars [-] en [+]. Als de [+] schakelaar wordt ingedrukt en vastgehouden terwijl wordt gevaren met de gasklep dicht, verandert de modus in trollingmodus.

## Instelbereik motortoerental:

650 min<sup>-1</sup> (tpm) – 1000 min<sup>-1</sup> (tpm)  
(elke 50 min<sup>-1</sup> (tpm))

Om de trolling-modus te verlaten drukt u op de [+] knop en houdt u hem ingedrukt.

## <Stand voor één hendel>

(voor type met meerdere buitenboordmotoren)  
Schakelen en motortoerental regelen van alle buitenboordmotoren kunnen in de stand met één hendel worden uitgevoerd met één afstandsbedieningshendel. Als u de [+] -schakelaar indrukt en vasthoudt terwijl alle

afstandsbedieningshendels in de vrijstand staan, schakelt de functie over naar de éénhendelmodus.

Om de éénhendel-modus te verlaten drukt u op de [+] -knop en houdt u hem ingedrukt.

## <Stationselectiemodus>

Voor typen met meer stations, gebruikt u de [-]-schakelaar om van bedieningsstation te veranderen. Als u de [-] schakelaar van het inactieve station ingedrukt houdt terwijl alle afstandsbedieningshendels in de N-stand staan, kunt u de buitenboordmotoren met dit station bedienen.

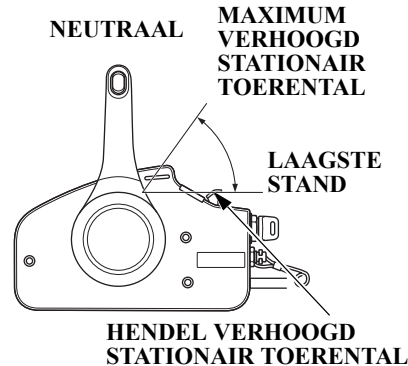
# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Chokehendel (type R1)/chokeknop (type R2, R3)

De chokehendel/chokeknop is alleen nodig om buitenboordmotoren met carburateur te starten. De modellen BF175D, BF200D, BF225D en BF250D zijn uitgerust met een elektronisch inspuitsysteem en deze modus is daarom niet nodig om te starten.

Bij buitentemperaturen beneden 5°C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de knop modus voor verhoogd stationair toerental.

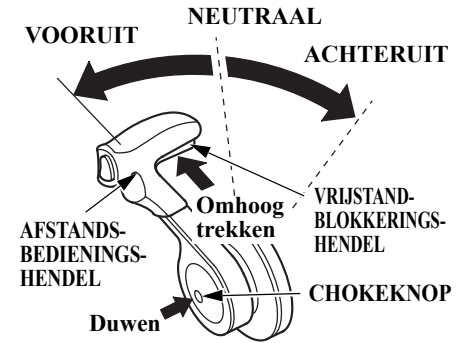
## <Hendel verhoogd stationair toerental> (R1-type)



De chokehendel kan alleen bewogen worden als de afstandsbedieningshendel in de VRIJ-stand staat. Andersom kan de afstandsbedieningshendel alleen worden gebruikt als de chokehendel in de laagste stand staat.

Zet de chokehendel in de laagste stand om het versneld stationair toerental te verlagen.

## <Chokeknop> (R2-type)



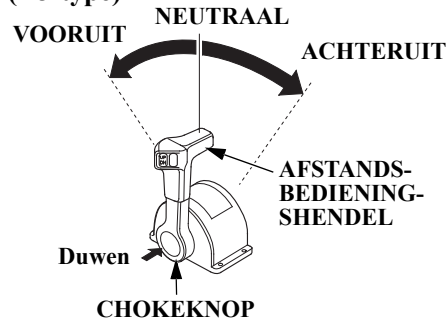
Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is. De bedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.



# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## <Chokeknop>

(R3-type)

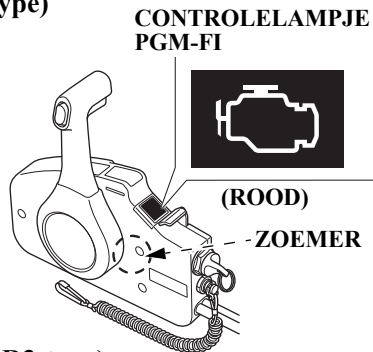


Gebruik de chokeknop en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor.

Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is.

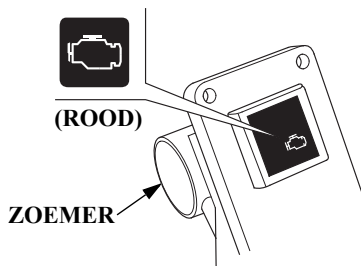
## Controlelampje/zoemer PGM-FI

(R1-type)



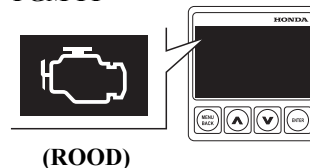
(R2-, R3-type)

CONTROLELAMPJE PGM-FI



## Beeldscherm

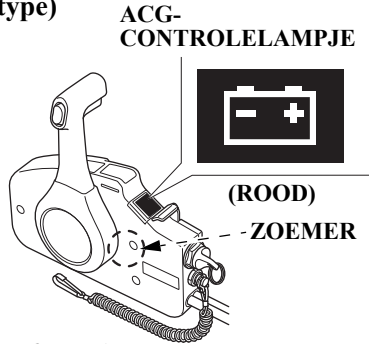
CONTROLE-LAMPJE PGM-FI



Het controlelampje van PGM-FI gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het inspuitsysteem niet goed werkt.

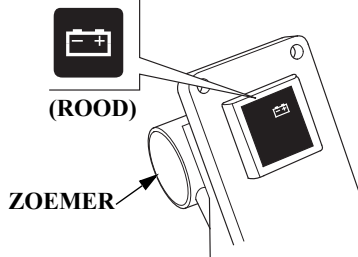
# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## ACG-controlelampje/zoemer (R1-type)



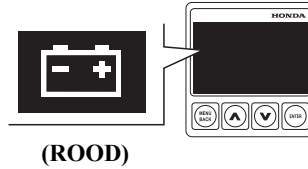
## (R2-, R3-type)

### ACG- CONTROLELAMPJE



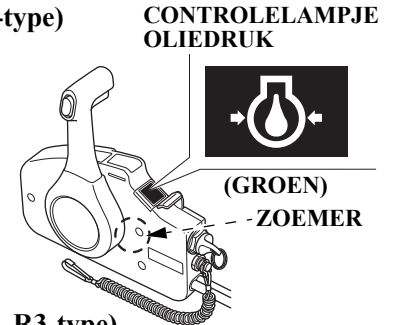
## Beeldscherm

### ACG-CONTROLELAMPJE



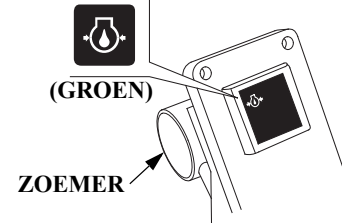
Het ACG-controlelampje gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het laadsysteem niet goed werkt.

## Controlelampje/ waarschuwingszoemer oliedruk (R1-type)



## (R2-, R3-type)

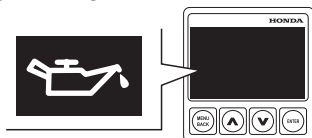
### CONTROLELAMPJE OLIEDRUK



# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Beeldscherm

### CONTROLELAMPJE OLIEDRUK



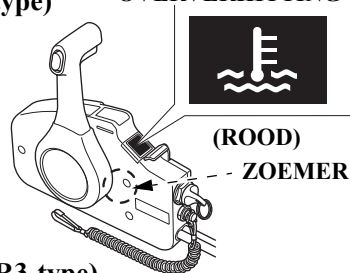
(ROOD)

Het controlelampje oliedruk gaat uit en de zoemer klinkt als het olieniveau laag is en/of het smeersysteem van de motor niet goed werkt.  
Het motortoerental zal nu langzaam afnemen.

## Controlelampje/zoemer oververhitting

(R1-type)

### CONTROLELAMPJE OVERVERHITTING

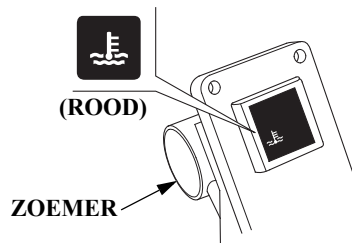


(ROOD)

--- ZOEMER

(R2-, R3-type)

### CONTROLELAMPJE OVERVERHITTING

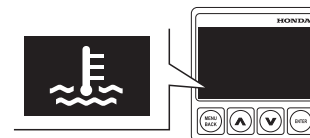


(ROOD)

ZOEMER

## Beeldscherm

### CONTROLELAMPJE OVERVERHITTING



(ROOD)

Het waarschuwinglampje voor oververhitting gaat aan en de waarschuwingenzoemer klinkt als het koelsysteem niet goed werkt. Het motortoerental zal nu afnemen.

### **Waarschuwingsoemer waterafscheider**

De waarschuwingsoemer  
waterafscheider klinkt als er zich in de  
waterafscheider te veel water bevindt.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Trim-/kantelschakelaar

### Elektrisch trimsysteem

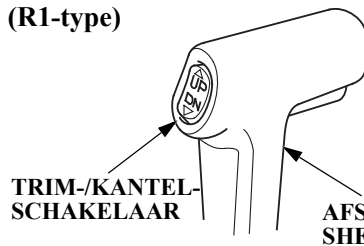
Druk op de trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel om de trimhoek van de buitenboordmotor af te stellen op een optimale trimhoek van  $-4^{\circ}$  tot  $16^{\circ}$ . De trim-/kantelschakelaar kan zowel tijdens varen als tijdens stilliggen worden gebruikt.

Met behulp van de trim-/kantelschakelaar kan de buitenboordmotor worden getrimd voor maximale acceleratie, snelheid en stabiliteit en voor een optimaal brandstofverbruik.

### OPMERKING:

De trimhoek van de buitenboordmotor van  $-4^{\circ}$  tot  $16^{\circ}$  is de hoek waarbij de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij  $12^{\circ}$ .

(R1-type)

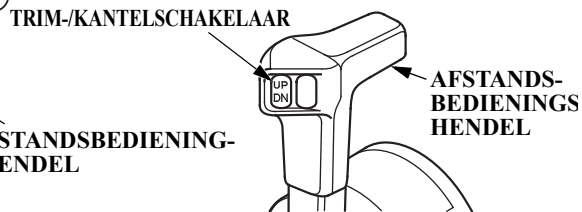


(R2-type)



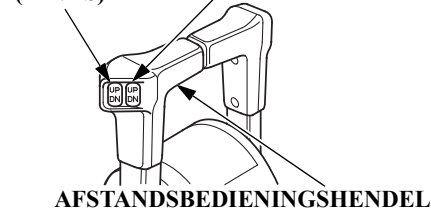
(R3-type)

UITVOERING MET ÉÉN MOTOR



UITVOERING MET TWEE MOTOREN  
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

(LINKS) (RECHTS)



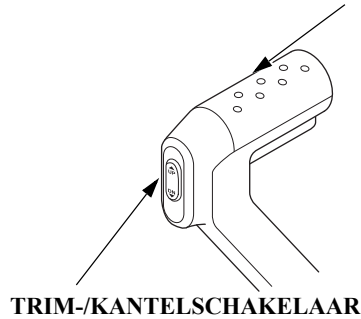
### ATTENTIE

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd raken.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

**(D1-type)**

**AFSTANDBEDIENINGSHENDEL**



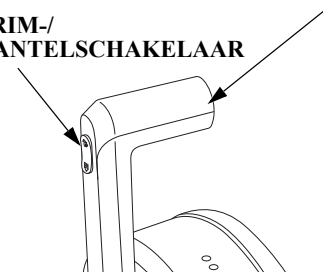
**TRIM-/KANTELSCHAKELAAR**

**(D2-type)**

**UITVOERING MET ÉÉN MOTOR**

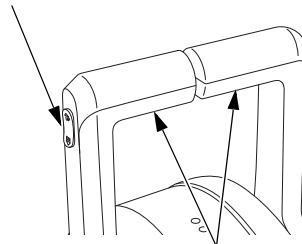
**AFSTANDBEDIENINGSHENDEL**

**TRIM-/KANTELSCHAKELAAR**



**UITVOERING MET  
TWEE MOTOREN**

**TRIM-/KANTELSCHAKELAAR**

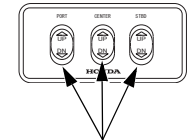
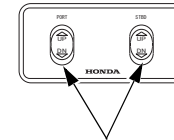


**HENEELS AFSTANDBEDIENING**

**PTT-SCHAKELPANEEL**

**UITVOERING MET  
TWEE MOTOREN**

**DRIEVOUDIG  
TYPE**

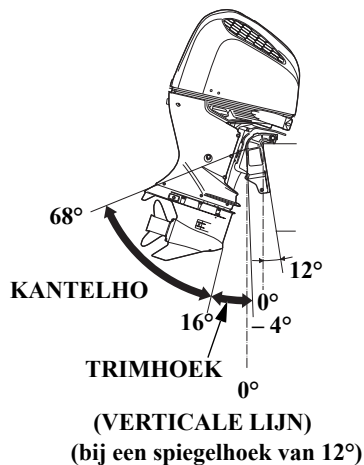


**TRIM-/KANTELSCHAKELAAR**

**OPMERKING:**

Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES



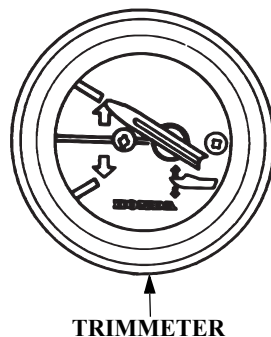
## Elektrische kanteling

Druk op de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor in te stellen tussen 16° en 68°.

Door gebruik te maken van de trim-/kantelschakelaar kan de gebruiker de kantelhoek van de buitenboordmotor wijzigen bij het varen in ondiep water, bij het strand opvaren, bij het te water laten vanaf een trailer of bij het aanmeren.

Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk kantelen.

## Trimmer (optie)



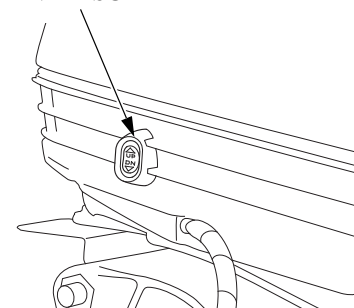
De trimmeter heeft een bereik van - 4° tot 16° en geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Houd de trimmeter in de gaten tijdens het bedienen van de trim-/kantelschakelaar.

## OPMERKING:

De trimhoek van de buitenboordmotor van - 4° tot 16° is de hoek waarbij de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij 12°.

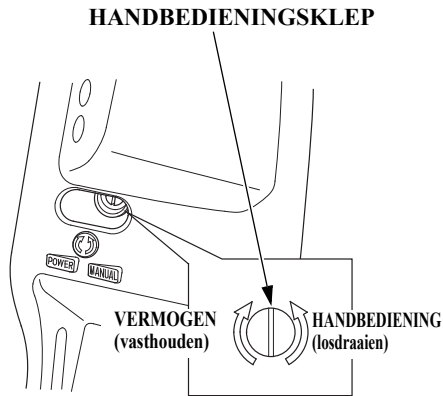
## Elektrische kantelschakelaar (buitenboordmotorpan)

### KANTELSCHAKELAAR



De kantelschakelaar op de onderbak van de buitenboordmotor is een schakelaar waarmee de buitenboordmotor eenvoudig gekanteld kan worden als de boot op een trailer wordt getrokken of als er onderhoud moet worden gepleegd. Deze kantelschakelaar mag alleen worden gebruikt met de boot stil gelegen en de motor uit.

## Handbediende ontlastklep



Wanneer de trim-/kantelschakelaar de buitenboordmotor niet kantelt, dan kan de trim-/kantelhoek handmatig worden aangepast door de handbedieningsklep te openen. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbedieningsklep onder de linker motorbeugel met een schroevendraaier 1 tot 2 omwentelingen linksom open gedraaid worden.

Draai na het kantelen van de buitenboordmotor de handbedieningsklep zorgvuldig rechtsom vast. De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruitvaart.

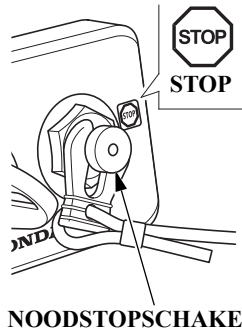


# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

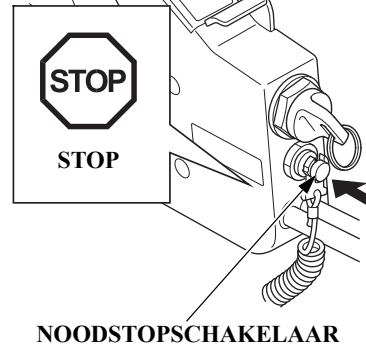
## Noodstopshakelaar

Het veiligheidskoord voor de noodstopshakelaar dient om de motor onmiddellijk te stoppen indien de bediener overboord valt of buiten bereik van de bedieningsorganen.

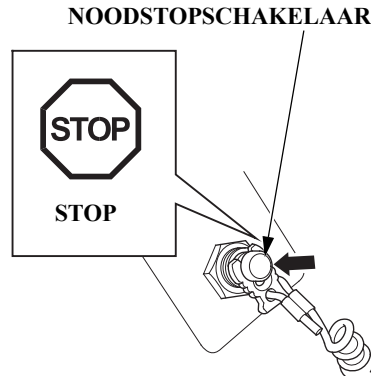
(D1-, D2-type)



(R1-type)

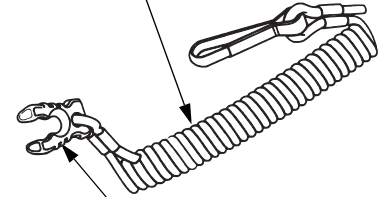


(R2-, R3-type)



## Veiligheidskoord/klem noodstopshakelaar

VEILIGHEIDSKOORD  
NOODSTOPSHAKELAAR



KLEM NOODSTOPSHAKELAAR

De klem van de noodstopshakelaar moet worden gebruikt samen met de noodstopshakelaar omdat de motor anders niet zal starten. Als de klem van de noodstopshakelaar loskomt van de noodstopshakelaar zal de motor onmiddellijk afslaan.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

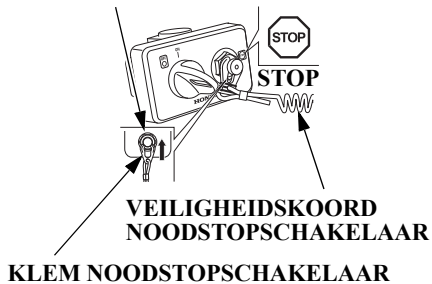
## ⚠ WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

Voor de veiligheid van bestuurder en passagiers moet de klem aan het ene eind van het dodemanskoord aan de motorstopschakelaar bevestigd worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

### (D1-, D2-type)

#### NOODSTOPSCHAKELAAR



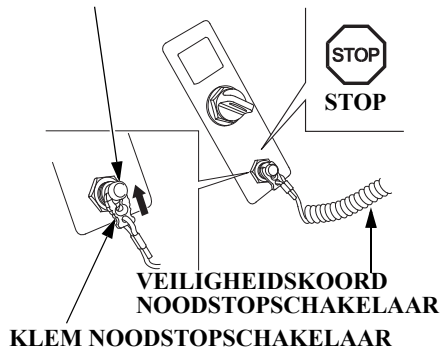
### (R1-type)

#### NOODSTOPSCHAKELAAR



### (R2-, R3-type)

#### NOODSTOPSCHAKELAAR



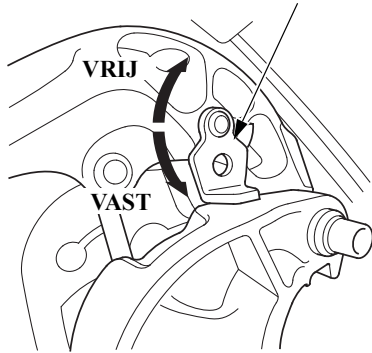
### Reserveklem dodemanskoord (optionele uitrusting)

Een reserveklem voor de dodemansschakelaar is verkrijgbaar bij uw buitenboordmotordealer. Een reserveklem voor de noodstopschakelaar kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie bladzijde 116).

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Hendel kantelblokkering

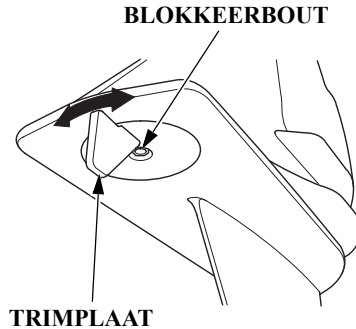
### HENDEL KANTELKLOKKERING



Gebruik de hendel voor de kantelblokkering om de buitenboordmotor omhoog te zetten en in deze positie te vergrendelen als de boot wordt aangemeerd of voor langere tijd voor anker gaat.

Kantel de buitenboordmotor zo ver mogelijk omhoog en zet de hendel in de stand vergrendeld.

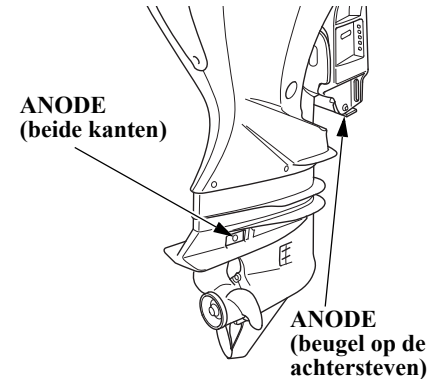
## Trimplaat



Als het stuurwiel/de hendel naar één zijde trekt bij het varen met vol vermogen, stel dan de trimplaat zo af dat de boot recht vaart.

Draai de bevestigingsbout los en beweeg de trimplaat naar rechts of links om deze af te stellen.

## Anode



De anode is een opofferingsmateriaal dat de buitenboordmotor beter beschermt tegen corrosie.

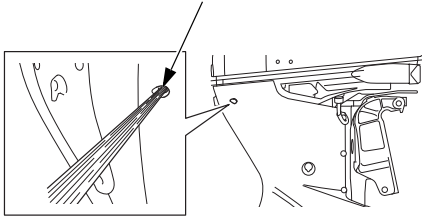
### ATTENTIE

**Schilder de anode niet. Hierdoor vermindert de werking van de anodes, waardoor er corrosie en roestbeschadiging kan ontstaan aan de buitenboordmotor.**

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Inspectieopening koelwater

### INSPECTIEOPENING KOELWATER

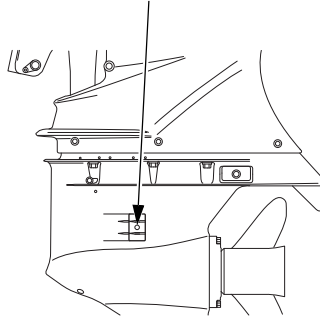


Zo kan gecontroleerd worden of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Controleer na het starten in de controleopening of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

## Koelwaterinlaat

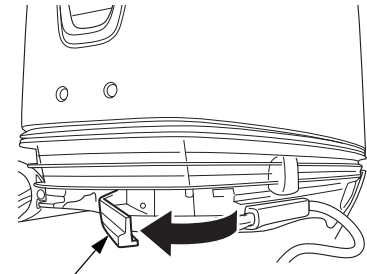
### KOELWATERINLAAT (aan weerszijden)



Het koelwater wordt via deze opening in de motor gezogen.

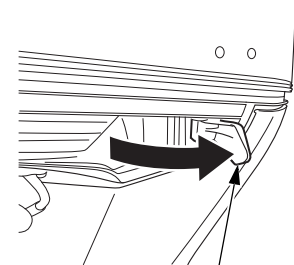
## Motorkapvergrendelingen

Voor



**MOTORKAPVERGREDELING**

Zijde

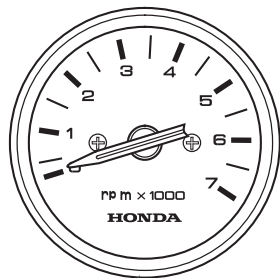


**MOTORKAPVERGREDELING**  
(elke zijde)

Trek aan de motorkapvergrendelingen om de motorkap te verwijderen.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Toerenteller (optie)



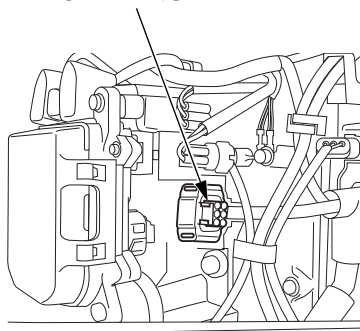
TOERENTELLER

De toerenteller geeft het motortoerental aan in omwentelingen per minuut.

## NMEA interface-koppeling

De NMEA2000 interface-koppeling kan informatie met betrekking tot toerental, brandstofverbruik, en verschillende waarschuwingen aan een bestaand NMEA2000-netwerk verzenden, via een optionele interface-kabel. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie.

### NMEA INTERFACE-KOPPELING



## Registratiesysteem aantal bedrijfsuren

Deze buitenboordmotor telt het aantal bedrijfsuren vanaf de laatste periodieke onderhoudsbeurt. Wanneer de volgende periodieke onderhoudsbeurt op stapel staat, licht de motor het NMEA2000-netwerk in, en wordt een onderhoudsindicatie weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Wanneer de periodieke onderhoudsbeurt is uitgevoerd, moet de urenteller worden gereset. Dit gaat als volgt:

DBW-type:

1. Zet de aan/uit-schakelaar of de motorschakelaar AAN. (De zoemer is tweemaal te horen.)
  - Wacht ten minste 1 seconde.
2. Schakel met de bedieningshendel van de buitenboordmotor naar de versnelling "F" (vooruit) of "R" (achteruit).
3. Zet de aan/uit-schakelaar of de motorschakelaar UIT.
4. Zet de aan/uit-schakelaar of de motorschakelaar AAN. (De zoemer is tweemaal te horen.)
5. Trek de klem van de noodstopschakelaar binnen 20 seconden vijf maal in en uit.
  - Wanneer gereset, klinkt de zoemer eenmaal.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

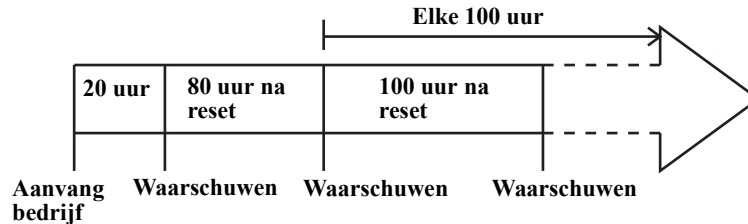
Type met mechanische kabel:

1. Schakel de motor uit.
2. Zet de richtingshendel in F of R.
3. Zet de motorschakelaar in stand AAN. De zoemer is éénmaal te horen.
4. Trek de klem van de noodstopshakelaar binnen 20 seconden vijf maal in en uit. De zoemer is éénmaal te horen nadat de urenteller is teruggezet.

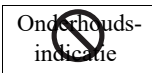
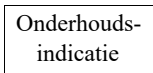
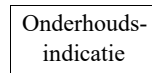
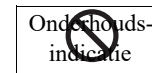
Periodiek onderhoud is nodig wanneer ofwel de bedrijfsuren ofwel de tijd sinds de laatste onderhoudsbeurt de voorgeschreven limiet bereikt. Vandaar dat periodiek onderhoud nodig kan zijn op basis van het aantal maanden na de laatste onderhoudsbeurt voordat de waarschuwing op basis van de bedrijfsuren van de motor wordt weergegeven (zie onderhoudsschema op bladzijde 117).

Reset de urenteller als onderhoud wordt uitgevoerd, of dit nu is op basis van het tijdsinterval of het aantal bedrijfsuren.

## <Registratiesysteem aantal bedrijfsuren>



## <Beeldscherm>

Stappen	1	2	3	4
Buitenboordmotor	—	Motorschakelaar AAN	Start de motor	Versnelling in stand F of R
Display	Schakelaar AAN	—	—	—
Onderhoudsinformatie op beeldscherm	Niet weergegeven 	Weergegeven 	Weergegeven 	Niet weergegeven 

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

---

NMEA2000-compatibel beeldscherm:

- Volg de instructies op het beeldscherm.
- Als het display aangeeft dat selectie van informatie vooraf kan worden ingesteld, selecteer dan “Informereren” (of vergelijkbaar).
- Schakel de stroomvoorziening naar het display in voordat u de contactschakelaar van de buitenboordmotor omdraait.
- De indicatie kan verschillen, afhankelijk van het type display.

Wanneer “Periodiek onderhoud” wordt weergegeven:

1. Zorg ervoor dat het periodiek onderhoud onverwijld wordt uitgevoerd nadat u naar de haven bent teruggekeerd.
2. Reset de urenteller.  
Wanneer deze niet wordt gereset, blijft de onderhoudsindicator in het display staan en wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weergegeven.

Wanneer het periodieke onderhoud wordt uitgevoerd voordat “Periodiek onderhoud” wordt weergegeven, moet de urenteller worden gereset. Indien deze niet wordt gereset, wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weergegeven.

### ATTENTIE

**Een niet goed gemonteerde buitenboordmotor kan tot gevolg hebben dat deze in het water valt, dat de boot niet rechtuit kan varen, het motortoerental niet kan toenemen of dat veel brandstof verbruikt wordt.**

Het wordt aanbevolen de motor door een erkende buitenboordmotordealer te laten installeren.

Neem contact op met een officiële Honda-dealer in uw buurt voor de installatie en werking van Y-OP (Optionele onderdelen)/uitrusting.

Geschikte boot

Zorg ervoor dat de boot en de motor goed op elkaar zijn afgestemd.

Motorvermogen:

BF175D: 128,7 kW

BF200D: 147,1 kW

BF225D: 165,5 kW

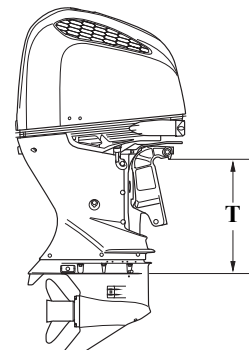
BF250D: 183,9 kW

Aanbevelingen voor het vermogen zijn op nagenoeg iedere boot vermeld.

### ⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven. Anders kan dat leiden tot schade en verwondingen.

### Spiegelhoogte



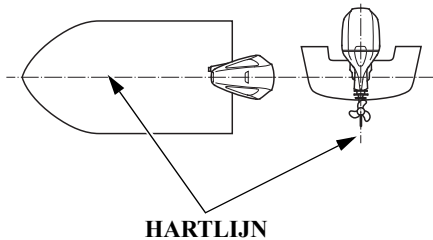
Type:	T (Spiegelhoogte) (bij een spiegelhoek van 12°)
L:	508 mm
X:	635 mm
U:	762 mm

Kies een buitenboordmotor die geschikt is voor de spiegelhoogte van uw boot.



# INSTALLATIE

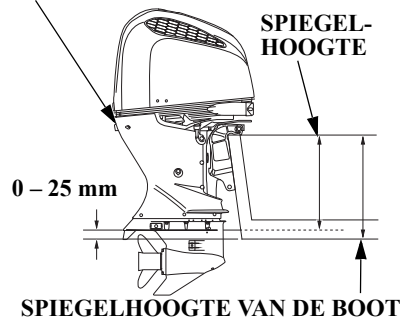
## Locatie



Plaats de buitenboordmotor op de spiegel, op de hartlijn van de boot.

## Installatiehoogte

### STATIONAIRE UITLAAT

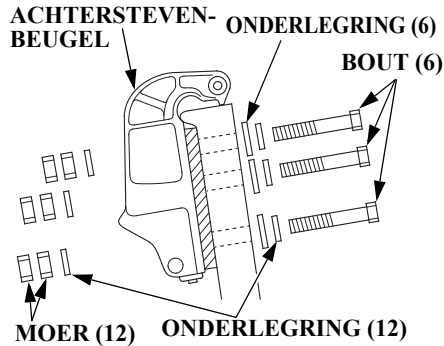


Controleer of de spiegelhoogte van de boot geschikt is voor de motor. Een onjuiste montagehoogte zal leiden tot verminderde prestaties. De buitenboordmotor moet zo geplaatst worden dat de anticavatieplaat 0 - 25 mm boven de bodem de boot is. De correcte afmetingen verschillen afhankelijk van het type van de boot en de vorm van de bodem van de boot. Houd u aan de door de fabrikant voorgeschreven montagehoogte.

## ATTENTIE

- De anticavatieplaat moet zich minimaal 100 mm onder water bevinden omdat anders de waterpomp onvoldoende water kan gaan aanzuigen waardoor de motor oververhit raakt.

## Installatie buitenboordmotor



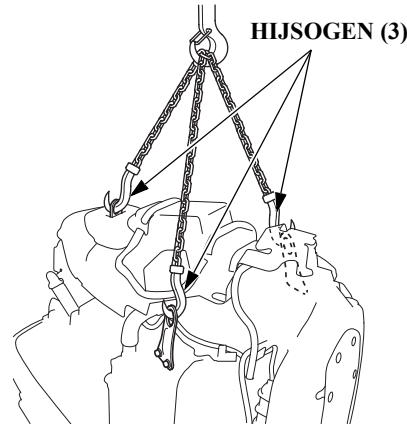
1. Breng siliconenkit (Three Bond 1216 of gelijkwaardig) aan in de bevestigingsgaten van de buitenboordmotor.
2. Zet de buitenboordmotor op de boot en zet de motor vast met de bouten, onderlegringen, en moeren. Gebruik twee moeren per bout om losraken te voorkomen.

## OPMERKING:

### Standaard aanhaalkoppel:

55 N·m (5,6 kgf·m)

Het standaard aanhaalmoment dient slechts ter indicatie. Het aanhaalmoment is mede afhankelijk van het materiaal van de boot. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.



## ⚠ VOORZICHTIG

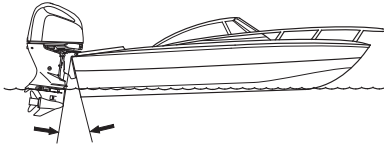
Zet de buitenboordmotor goed vast. Een niet goed bevestigde buitenboordmotor kan leiden tot verlies van de motor, schade aan uitrusting en verwonding van personen.

Hang de buitenboordmotor aan de drie bevestigingsogen in een takel of iets dergelijks om de motor aan de boot te kunnen bevestigen. Gebruik een takel met een hefvermogen van minimaal 300 kg.

# INSTALLATIE

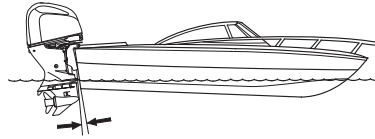
---

## Controle buitenboordmotorhoek (varen)



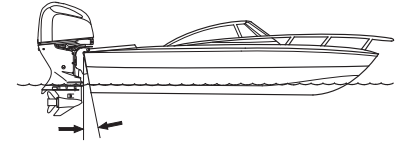
**ONJUIST,  
BOOT GAAT “HURKEN”.**

Bevestig de buitenboordmotor in de meest gunstige trimhoek voor stabiel varen en maximaal vermogen.  
Trimhoek te groot: Onjuist, voorzijde boot gaat “malen”.



**ONJUIST,  
BOOT GAAT “PLOEGEN”.**

Trimhoek te klein: Onjuist, voorzijde boot gaat “duiken”.



**JUIST LEVERT OPTIMALE  
PRESTATIES**

De trimhoek is afhankelijk van de combinatie van boot, buitenboordmotor en schroef, en de gebruiksomstandigheden.

Stel de motor zo af dat deze haaks op het wateroppervlak staat (de cardanas staat parallel aan de bodem van de boot).

## Accuaansluitingen

Gebruik een accu met CCA (koudstarte-ampèrage) van 799 A bij ca.  $-18^{\circ}\text{C}$  en een reservecapaciteit van 229 minuten (12 V-110 Ah/20 uur) of meer.

De accu is een optioneel onderdeel (moet apart aangeschaft worden).

## ⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

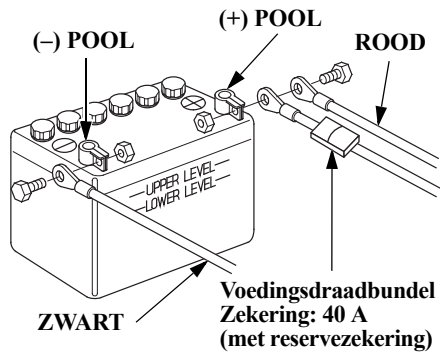
- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken binnen de werkzone. **TEGENMAATREGEL:** Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig. **TEGENMAATREGEL**
  - Uitwendig: Spoel grondig met water.
  - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Om de accu te beschermen tegen beschadiging en omvallen te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de accu:

- In een corrosiewerende houder met de juiste afmetingen wordt geplaatst.
- Goed vastgezet wordt in de boot.
- Wordt vastgezet op een plaats waar geen sprake is van direct zonlicht en waterdruppels.
- Niet in de buurt van de brandstoftank wordt geplaatst, om eventuele vonken uit de buurt te houden.

# INSTALLATIE



## Sluit de accukabels aan:

1. Sluit de kabel met de rode afdekkap aan op de positieve pool (+) van de accu.
2. Sluit de kabel met de zwarte klembeschermer aan op de minpool (-) van de accu.

## OPMERKING:

Wanneer er meer dan één buitenboordmotor op een boot is gemonteerd, moet voor elke buitenboordmotor een accu worden aangesloten.

## ATTENTIE

- Sluit de pluspool (+) van de accu eerst aan. Neem bij het losnemen van de kabels eerst de minpool (-) los en daarna de pluspool (+).
- Als de kabels niet goed aangesloten zijn, werkt de startmotor niet.

- Voorkom het verwisselen van de polariteit omdat hierdoor het laadsysteem van de buitenboordmotor beschadigd kan raken.
- Neem de accukabels niet los als de motor draait. Het losnemen van de accukabels bij draaiende motor kan het elektrische systeem van de buitenboordmotor beschadigen.
- Plaats geen brandstoftank in de buurt van de accu.

- **Verlengen accukabel:** Het verlengen van de originele accukabel zal de accuspanning verlagen als gevolg van het toenemen van de kabellengte en het aantal verbindingen. Bij spanningsdaling kan het voorkomen dat de zoemer even klinkt wanneer de startmotor in komt en zodoende voorkomen wordt dat de motor gestart wordt. Als de buitenboordmotor start en de zoemer even afgaat, is dit een teken dat onvoldoende accuspanning de motor bereikt.

## Installatie van afstandbediening (optie)

### ATTENTIE

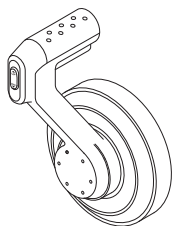
Onjuist geïnstalleerde stuursystemen, afstandsbedieningen en bedieningskabels en montage van deze delen op verkeerde motoren kan leiden tot ongelukken. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor de juiste installatie.

De afstandsbediening is leverbaar in de weergegeven uitvoeringen. Kies de meest geschikte afstandsbediening voor uw buitenboordmotor op basis van de inbouwpositie, gebruikswensen enz. Neem contact op met een officiële Honda Marine-dealer voor meer informatie.

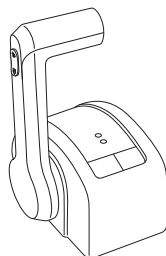
# INSTALLATIE

DBW-type:

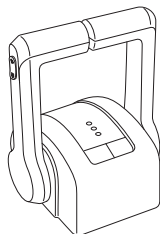
AFSTANDSBEDIENING



AFSTANDSBEDIENING  
VOOR TYPE MET  
PANEELMONTAGE



BEDIENINGSKAST  
VOOR TYPE MET  
BOVENMONTAGE  
(VOOR TYPE MET ÉÉN  
BUITENBOORDMOTOR)



BEDIENINGSKAST VOOR TYPE  
MET BOVENMONTAGE  
(VOOR TYPE MET DUBBELE  
BUITENBOORDMOTOR)

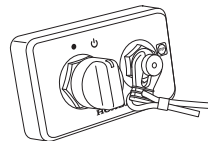
SLEUTELSCHAKELPANEEL



NORMALE SLEUTEL MET  
START/STOP-SCHAKELAAR

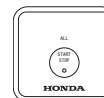


TYPE MET NORMALE SLEUTEL  
ZONDER START/STOP-SCHAKELAAR

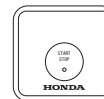


HONDA SMART KEY-TYPE

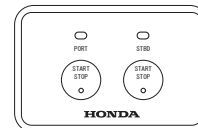
START-/STOPSCHAKELAARPANEEL



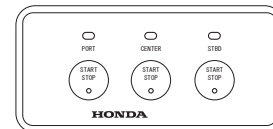
ALLE MOTORSTART VOOR  
MEERDERE  
BUITENBOORDMOTOREN



TYPE MET ÉÉN  
BUITENBOORDMOTOR

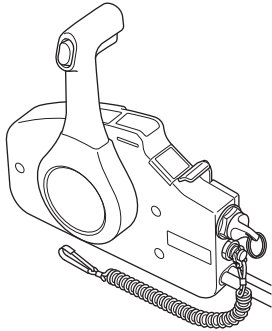


TYPE MET TWEE  
BUITENBOORDMOTOREN

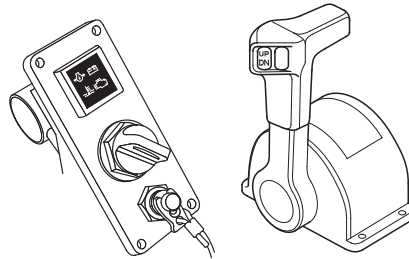


TYPE MET DRIE  
BUITENBOORDMOTOREN

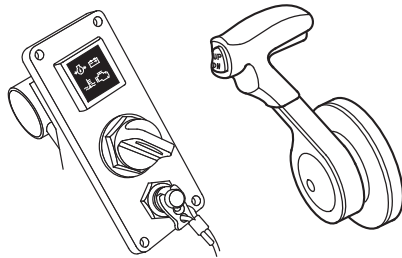
## Type met mechanische kabel:



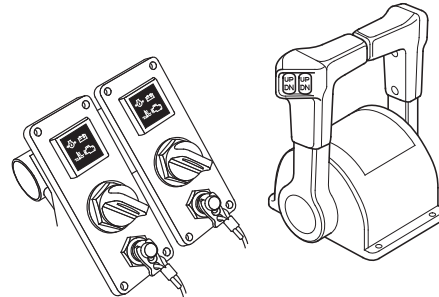
**AFSTANDBEDIENING VOOR  
TYPE MET ZIJMONTAGE**



**BEDIENINGSKAST VOOR TYPE  
MET BOVENMONTAGE  
(VOOR TYPE MET ÉÉN  
BUITENBOORDMOTOR) EN  
SCHAKELPANEEL**



**AFSTANDBEDIENING EN  
SCHAKELPANEEL VOOR  
TYPE MET PANEELMONTAGE**

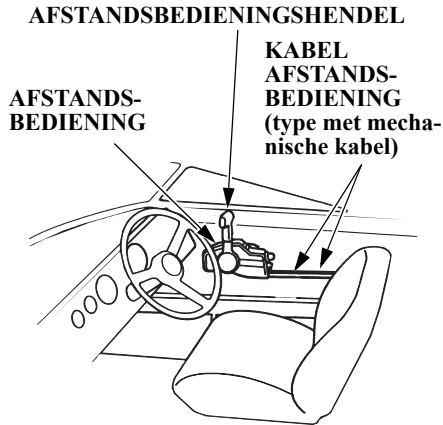


**BEDIENINGSKAST VOOR TYPE MET  
BOVENMONTAGE EN SCHAKELPANEEL  
(VOOR TYPE MET DUBBELE  
BUITENBOORDMOTOR)**



# INSTALLATIE

## <Plaats van console afstandsbediening>

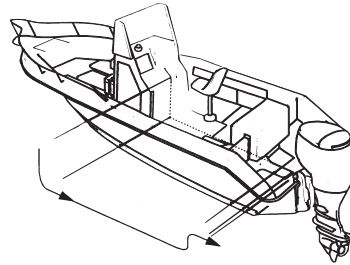


Plaats de console van de afstandsbediening zo, dat bedieningshendels en schakelaars eenvoudig te bedienen zijn.

Type met mechanische kabel:  
Controleer of de bedieningskabel over de gehele lengte vrij kan bewegen.

De plaats van de afstandsbediening van type D1, D2, R2 en R3 kan op dezelfde manier worden vastgesteld.

## <Lengte afstandsbedieningskabel> (Type met mechanische kabel)



Meet de afstand van de buitenboordmotor naar de afstandsbediening over het traject waar de kabel komt te liggen.

Aangeraden wordt de kabel 300 – 450 mm langer te houden dan de gemeten afstand.

Laat de kabel volgens de van te voren bepaalde route lopen en controleer of hij lang genoeg is.

Sluit de kabel aan op de motor en let er op dat deze niet knikt, scherp gebogen of strak getrokken wordt of klem komt te zitten bij het sturen.

### ATTENTIE

**Buig de kabels nergens in een bocht met een radius kleiner dan 300 mm omdat dit een negatieve invloed heeft op de levensduur en werking van de afstandsbediening.**

## Keuze van de schroef

BF175D/BF225D/BF250D:

Kies een geschikte schroef zodat het motortoerental bij volgas  $5000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) tot  $6000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) is bij beladen boot.

BF250D:

Kies een geschikte schroef zodat het motortoerental bij volgas  $5300 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) tot  $6300 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) is bij beladen boot.

Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot.

Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Tevens zorgt dit voor een langere levensduur.

Raadpleeg een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor het kiezen van de juiste schroef.

## Brandstofleidingkoppeling

Sluit de brandstofleiding aan op de tank en de buitenboordmotor. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de boot.

### **⚠ WAARSCHUWING**

Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Zorg dat er geen warmtebron, vonken en open vuur in de nabijheid is.

## 6. CONTROLES VOORAF

De BF175D/BF200D/BF225D/BF250D is een 4-takt, watergekoelde buitenboordmotor die gewone loodvrije benzine gebruikt. De motor is voorzien van een gescheiden smeersysteem. Controleer het volgende alvorens de buitenboordmotor te gebruiken.

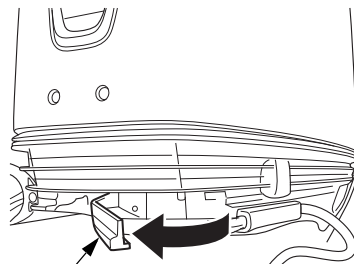
### **⚠ VOORZICHTIG**

Voer de volgende controles uit met uitgeschakelde motor.

Kijk vóór elk gebruik rondom en onder de motor naar tekenen van olie- of benzinelekkage.

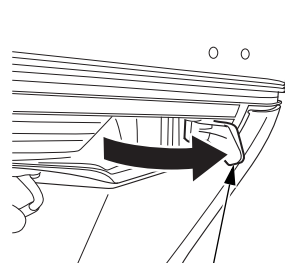
### Verwijderen/plaatsen van motorkap

Voor



**MOTORKAPVERGREDELING**

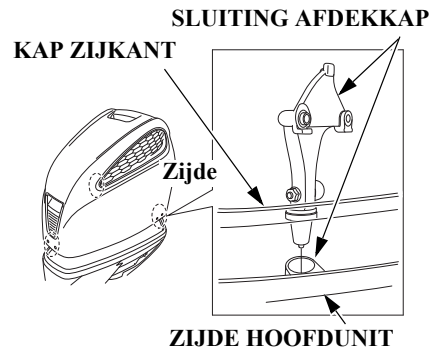
Zijde



**MOTORKAPVERGREDELING  
(elke zijde)**

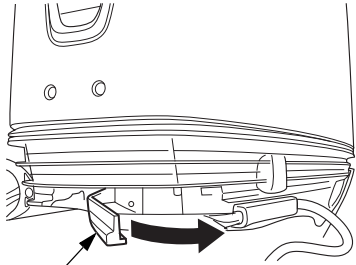
1. Trek aan alle motorkapvergrendelingen.
2. Verwijder de motorkap door hem op te tillen.

### <Montage>



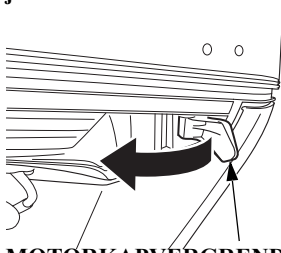
1. Plaats de motorkap op de hoofdunit.
2. Schuif de motorkap dusdanig dat het slot op de kap in het slot op de hoofdunit past.

Voor



MOTORKAPVERGREDELING

Zijde



MOTORKAPVERGREDELING  
(elke zijde)

3. Druk op de motorkap tot de eventuele speling tussen de motorkap en de hoofdunit geheel verdwenen is.
4. Druk op alle motorkapvergrendelingen en sluit ze.

## ⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.

## Motorolie

### ATTENTIE

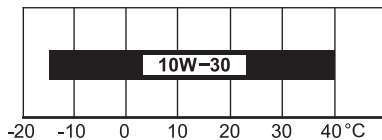
- **Motorolie is een belangrijke factor voor wat betreft motorvermogen en levensduur. Olie zonder reinigende additieven en olie van lage kwaliteit zijn ongeschikt vanwege hun matige smeereigenschappen.**
- **Als de motor met te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.**

### <Aanbevolen olie>

Gebruik Honda 4-takt olie of gelijkwaardig gecertificeerde olie, hoogwaardige motorolie die aan de certificatie voldoet of deze overschrijdt, geldend voor Amerikaanse autofabrikanten in de API-servicecategorie SG, SH, SJ of SL. Bij motorolie van de klasse SG, SH, SJ of SL wordt deze aanduiding weergegeven op de bus.

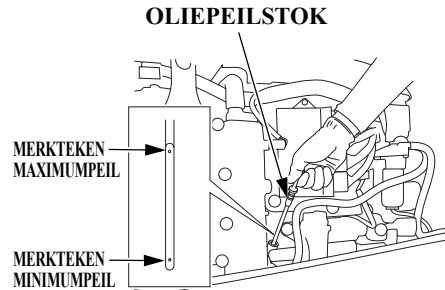
# CONTROLES VOORAF

SAE 10W-30 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik.



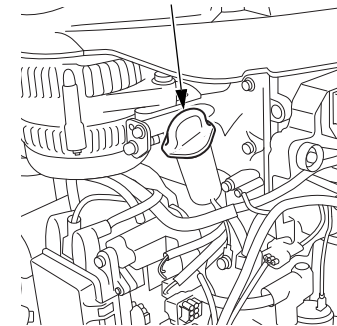
OMGEVINGSTEMPERATUUR

## <Controle en bijvullen>



1. Plaats de buitenboordmotor verticaal en verwijder de motorkap (zie bladzijde 58).
2. Verwijder de oliepeilstok en veeg deze met een schone doek af.
3. Steek de peilstok helemaal in de opening, trek hem er weer uit en lees het niveau af.
4. Als het olieniveau bij of onder de onderste niveaumarkering staat, verwijder dan de vuldop en vul de voorgeschreven olie bij tot aan de bovenste niveaumarkering (zie pagina 59).
5. Duw de peilstok helemaal naar binnen. Breng de olievuldop aan en draai deze stevig vast. Niet te vast aandraaien.

## OLIEVULDOP



Als de motorolie vervuild of verkleurd is, ververs dan de olie (zie bladzijde 119 voor verversingsintervallen en -procedure).

6. Plaats de motorafdekkap en zet deze stevig vast. (zie pagina 58).

### ATTENTIE

**Vul niet te veel motorolie bij. Controleer het olieniveau na het vullen. Als de motor met te veel of te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.**

Bij het controleren van het oliepeil met de peilstok ziet u mogelijk dat de motorolie melkachtig is of het oliepeil hoger is. Ververs in dat geval de motorolie. Zie de volgende tabel voor een verklaring van deze omstandigheden.

Werkmethode	Resultaat	Effect
De motor met een lager toerental dan $3000 \text{ min}^{-1}$ (tpm) laten draaien gedurende 30% van de tijd, waardoor de motor niet opwarmt.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Water condenseert in de motor en wordt met de olie gemengd waardoor de olie een melkachtige verschijning krijgt.</li><li>• Onverbrande brandstof vermengt zich met de olie, waardoor het olievolume toeneemt.</li></ul>	De motorolie verslechtert, wordt minder efficiënt en veroorzaakt een onjuiste werking van de motor.
Frequent starten en stoppen zonder de motor op te laten warmen.		

## Brandstof

Controleer het brandstofniveau en tank indien nodig bij. Vul de brandstoftank niet boven de BOVENGRENS. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de boot.

Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 91 RON of hoger (PON 86 of hoger). Het gebruik van loodhoudende benzine kan schade aan de motor veroorzaken.

Gebruik nooit benzine die oud is, vervuild is of is gecombineerd met olie. Voorkom dat er vuil, stof of water in de tank komt.

# CONTROLES VOORAF

## **⚠ WAARSCHUWING**

Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn.

- Tank in een goed geventileerde omgeving met uitgeschakelde motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar benzine is opgeslagen.
- Vul de brandstoftank niet te veel (er mag zich geen brandstof in de vulpijp bevinden). Zorg ervoor na het tanken de tankdop goed te sluiten.
- Mors geen brandstof bij het tanken. Gemorste brandstof of brandstofdamp kunnen ontvlammen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- Voorkom herhaaldelijk of langdurig contact van brandstof met de huid en het inademen van benzinedampen.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

## **BENZINE MET ALCOHOL**

Als er benzine met alcohol wordt gebruikt, controleer dan of het octaangetal minimaal zo hoog is als voorgeschreven door Honda. Er zijn twee soorten "gasohol": een bevat ethanol en een bevat methanol. Gebruik geen gasohol die meer dan 10% ethanol bevat.

Gebruik geen benzine die meer dan 5% methanol (methyl- of houtalcohol) bevat en die geen co-oplosmiddelen en corrosieremmers voor methanol bevat.

## **OPMERKING:**

- Schade aan het brandstofsysteem en slechte prestaties ten gevolge van het gebruik van benzine die meer dan de aanbevolen hoeveelheid alcohol bevat, vallen niet onder de garantie.
- Voordat u benzine tankt in een onbekend station, moet u eerst nagaan of de benzine alcohol bevat en zo ja, wat het type en percentage van de gebruikte alcohol is. Als u tijdens het gebruik van een bepaalde benzine ongewenste gebruikssymptomen opmerkt, schakel dan over op een soort benzine waarvan u weet dat deze minder dan de aanbevolen hoeveelheid alcohol bevat.

## Controle schroef en splitpen

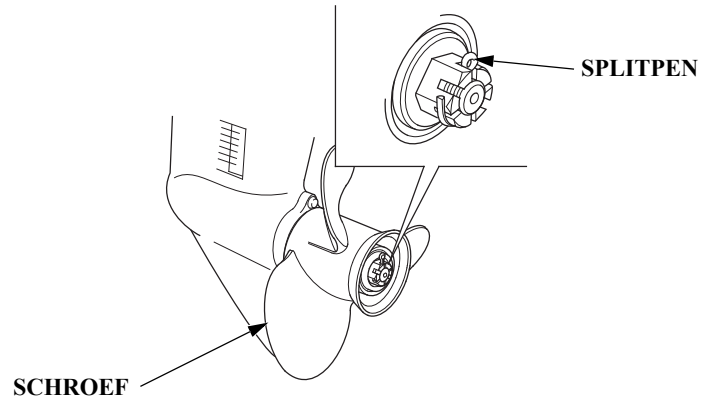
### ⚠ WAARSCHUWING

De bladen van de schroef zijn dun en scherp. Onzorgvuldig omgaan met de propeller kan letsel tot gevolg hebben.

Bij het controleren van de propeller:

- Verwijder de klem van de dodemansschakelaar om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt.
- Draag stevige handschoenen.

De schroef draait zeer snel rond tijdens het varen. Controleer voor het starten de bladen van de schroef op beschadiging en vervorming en vervang de schroef indien nodig. Zorg voor een reserveschroef voor het geval er iets onvoorspelbaars gebeurt tijdens het varen. Als u geen reserveschroef heeft, vaar dan met lage snelheid naar een aanlegplaats en vervang de schroef daar. Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer voor de juiste schroef. Bewaar de reservering, -kroonmoer en -splitpen op de boot.



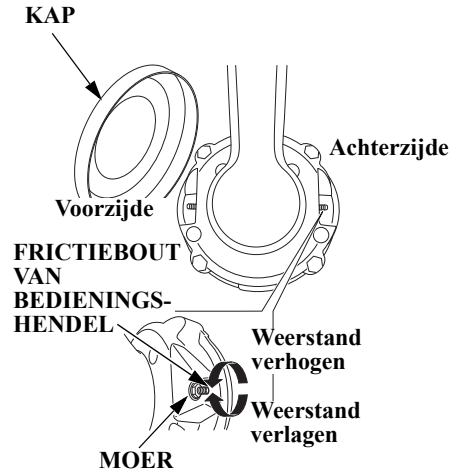
Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot. Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Tevens zorgt dit voor een langere levensduur. Raadpleeg voor het kiezen van de juiste schroef uw officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

1. Controleer de schroef op beschadiging, slijtage en vervorming.
2. Controleer of de schroef op de juiste wijze geplaatst is.
3. Controleer de splitpen op beschadiging. Vervang de schroef als deze een defect vertoont.

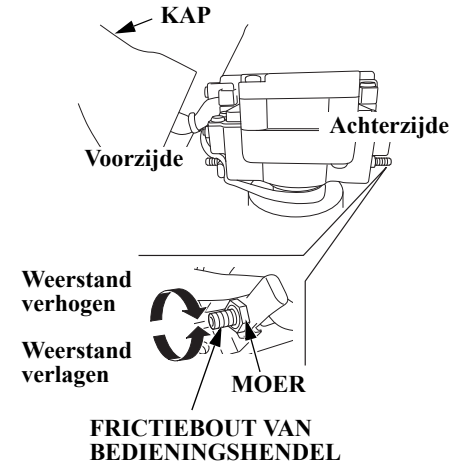


# CONTROLES VOORAF

## Weerstand afstandsbedieningshendel (D1-type)



## (D2-type)

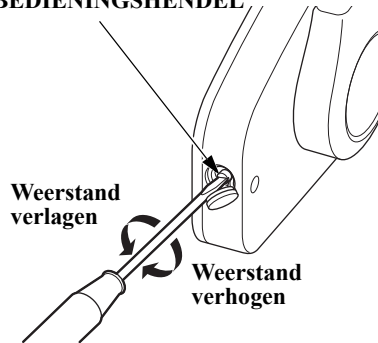


Controleer of de afstandbedieningshendel soepel kan bewegen.

1. Verwijder het deksel van de afstandbedieningshendel.
2. Draai de moer los.
3. Pas de wrijving van de hendel aan bij het verhogen van de gasklepopening en de snelheid van de boot door de afstelbout van de wrijving van de bedieningshendel naar rechts of naar links te draaien.
4. Draai de moer vast om de wrijving van de hendel te vergrendelen.
5. Plaats het deksel van de afstandbedieningshendel terug.

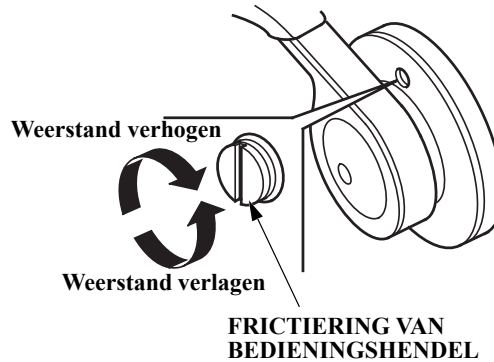
(R1-type)

## FRICTIERING VAN BEDIENINGSHENDEL

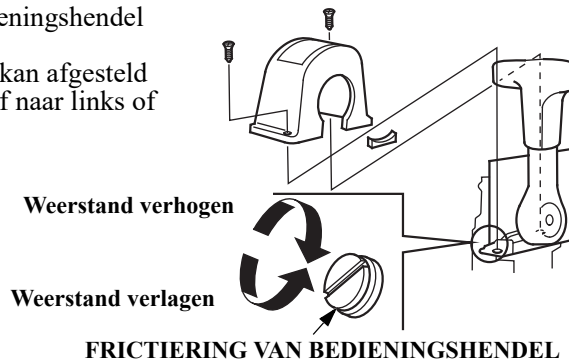


Controleer of de afstandbedieningshendel soepel kan bewegen.  
De weerstand van de hendel kan afgesteld worden door de frictieschroef naar links of naar rechts te verdraaien.

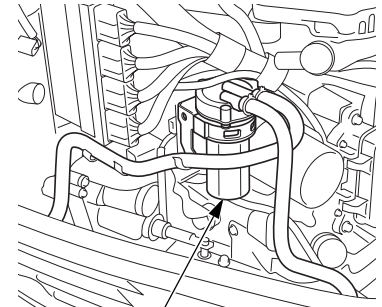
(R2-type)



(R3-type)



## Brandstoffilter met waterafscheider



### BRANDSTOFFILTER met WATERAFSCHEIDER

Het brandstoffilter met de waterafscheider bevinden zich bij de verdeelkast. Controleer of er zich water in het brandstoffilter met waterafscheider bevindt. Tap de waterafscheider af als er water aanwezig is (zie pagina 127).

# CONTROLES VOORAF

## Accu

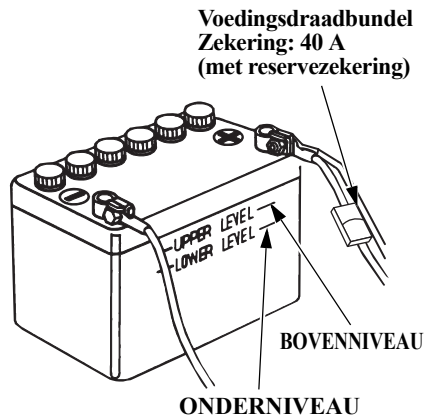
### ATTENTIE

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

### Controleren van accu

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau (zie pagina 130).

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn. Als de accupolen vervuild of gecorrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen (zie pagina 131).



### ⚠ WAARSCHUWING

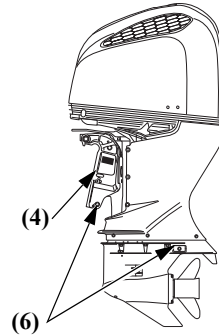
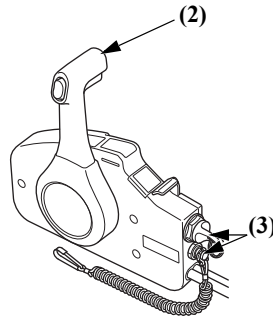
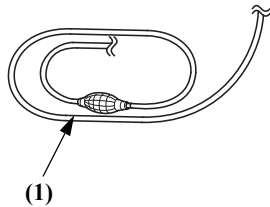
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.  
**EERSTE HULP:** Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.  
**TEGENMAATREGEEL:**
  - Uitwendig: Spoel grondig met water.
  - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

## Overige controles

(5) GEREEDSCHAPSSET (pagina 116).



### Controleer de volgende zaken:

- (1) De brandstofslang op knikken, dichtzitten of losse aansluitingen.
- (2) De bedieningshendel voor een soepele werking.
- (3) De schakelaar voor een juiste werking.
- (4) De ophangbeugel op beschadiging.
- (5) De gereedschapsset op ontbrekende reserve-onderdelen en gereedschappen (pagina 116).
- (6) De anode op beschadiging, loszitten en overmatige corrosie.

De anode (offermetaal) helpt de buitenboordmotor te beschermen tegen corrosie; deze moet altijd als de buitenboordmotor in gebruik is, in contact staan met het water. Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

### ATTENTIE

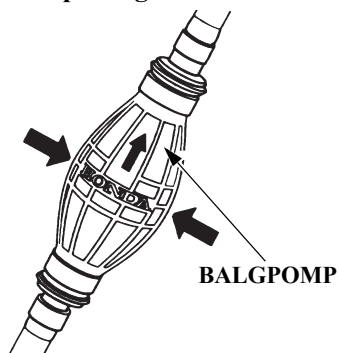
**De kans op corrosieschade neemt toe als de anode wordt overgeschilderd of verslechtert.**

Onderdelen/materialen die aan boord aanwezig moeten zijn:

- Gebruikershandleiding
- Gereedschapsset
- Reserveonderdelen: bougies, motorolie, reserveschroef, kroonmoer, ring en splitpen.
- Reserveklem voor de dodemansschakelaar.
- Overige onderdelen/materialen die wettelijk zijn voorgeschreven.

## 7. DE MOTOR STARTEN

### Voorinspuiting brandstof



Houdt de brandstof opvoerpomp zodanig vast dat de uitgang hoger ligt dan de ingang (Met de pijl op de brandstof opvoerpomp naar boven gericht), en knijp zolang de opvoerpomp hard aanvoelt wat inhoud dat de brandstof de buitenboordmotor heeft bereikt. Controleer op lekkage.

### ⚠ WAARSCHUWING

Mors geen brandstof. Gemorste brandstof en brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

### ATTENTIE

Raak de balgpomp niet aan als de motor draait of als de motor gekanteld wordt. De dampafscheider kan overstromen.

### De motor starten (Type D1, D2)

#### NOODSTOPSCHAKELAAR



#### KLEM NOODSTOPSCHAKELAAR

### ⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

### ATTENTIE

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

## OPMERKING:

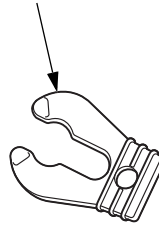
Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, doe dit dan achtereenvolgens voor de rechter en de linker motor.

1. Bevestig de klem aan het uiteinde van het koord voor de noodstopshakelaar aan de noodstopshakelaar. Bevestig het andere uiteinde van de noodstopshakelaar stevig aan de bestuurder.

## ⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot de noodstopshakelaar niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd de noodstopshakelaar voordat de motor gestart wordt.

## KLEM NOODSTOPSHAKELAAR

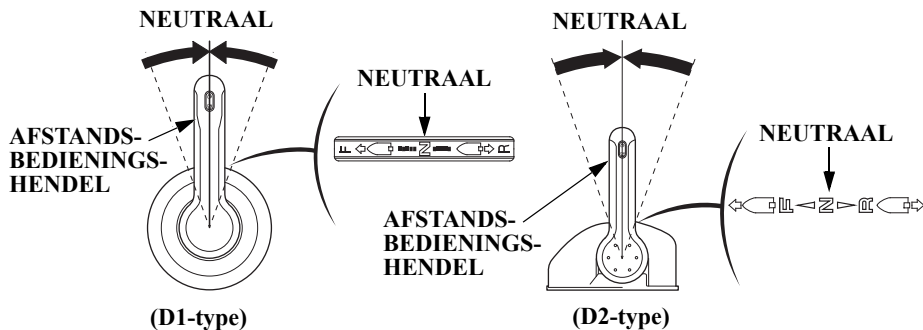


## OPMERKING:

De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopshakelaar bevestigd is aan de noodstopshakelaar.

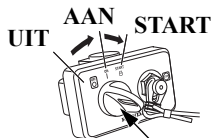
De reserveklem van de noodstopshakelaar kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie bladzijde 116).

# DE MOTOR STARTEN



2. Zet de bedieningshendel in de N-stand. De motor zal alleen starten als de bedieningshendel de VRIJ-stand staat.

## (Normale sleutel zonder START/STOP-schakelaar)



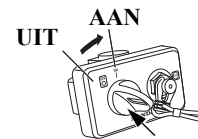
SLEUTEL MOTORSCHAKELAAR

3. Draai de contactsleutel in stand START en houd hem in die stand tot de motor aanslaat. Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand AAN. Ga naar stap 5.

### ATTENTIE

- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

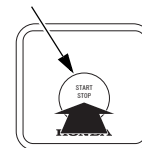
## (Normale sleutel met START/STOP-schakelaar)



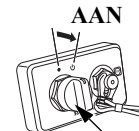
AAN/UITSCHAKELAAR

3. Steek de sleutel in de aan/uitschakelaar en draai hem naar de AAN-stand.  
4. Druk op de start-/stopschakelaar.

## START-/STOPSCHAKELAAR



## (Honda Smart Key-type)



AAN/UITSCHAKELAAR

3. Draai de aan-/uitschakelaar rechtsom.

### OPMERKING:

De stroom wordt niet ingeschakeld tenzij de Honda Smart Key geverifieerd is.

4. Druk op de start-/stopschakelaar.

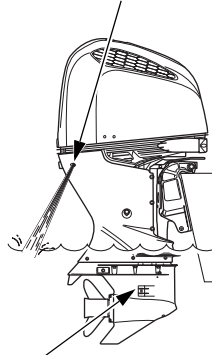
### OPMERKING:

Als de boot twee buitenboordmotoren heeft, drukt u op de startschakelaar voor beide motoren.

### ATTENTIE

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.

### INSPECTIEOPENING KOELWATER



KOELWATERINLAAT  
(aan weerszijden)

5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

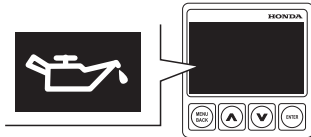
### ATTENTIE

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.



# DE MOTOR STARTEN

## CONTROLELAMPJE MOTOROLIEDRUK



**NORMAAL: UIT**  
**NIET NORMAAL: AAN**

6. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 60).
- 2) Als het olieniveau normaal is en het controlelampje voor de oliedruk niet gaat branden, neem dan contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

7. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:  
Hoger dan 5°C – laat de motor 2 à 3 minuten draaien.  
Lager dan 5°C – laat de motor minstens 5 minuten draaien bij 2000 min<sup>-1</sup> (omw/min).  
Als de motor niet volledig wordt opgewarmd, leidt dit tot slechte motorprestaties.

### ATTENTIE

**Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwinglampje voor overbelasting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.**

### OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstopschakelaar.

(R1-type)

NOODSTOPSCHAKELAAR



## ⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

## ATTENTIE

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door

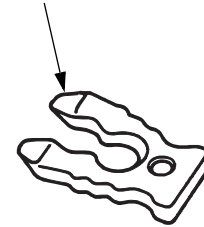
oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

1. Bevestig de klem aan het uiteinde van het koord voor de noodstopshakelaar aan de noodstopshakelaar. Bevestig het andere uiteinde van het koord stevig aan de bestuurder.

## ⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot de noodstopshakelaar niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd de noodstopshakelaar voordat de motor gestart wordt.

KLEM NOODSTOPSCHAKELAAR

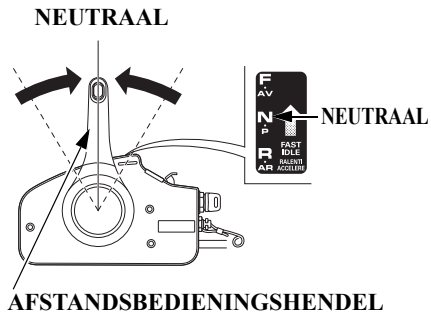


## OPMERKING:

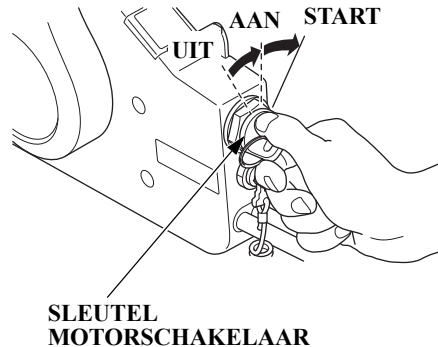
De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopshakelaar bevestigd is aan de noodstopshakelaar.

Een reserveklem voor de noodstopshakelaar kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie bladzijde 116).

# DE MOTOR STARTEN



2. Zet de bedieningshendel in stand N.  
De motor zal alleen starten als de bedieningshendel in de stand N staat.

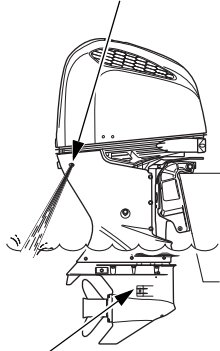


3. Draai de contactsleutel in stand START en houd hem in die stand tot de motor aanslaat.  
Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand AAN.

## ATTENTIE

- De startmotor verbruikt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

## INSPECTIEOPENING KOELWATER



**KOELWATERINLAAT**  
(aan weerszijden)

4. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

## ATTENTIE

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

5. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

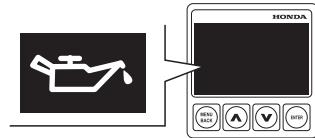
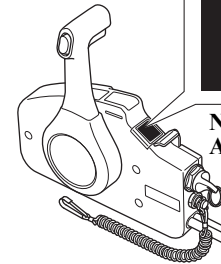
Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 60).
- 2) Als het olieniveau normaal is en het controlelampje voor de oliedruk niet gaat branden, neem dan contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

## CONTROLELAMPJE OLIEDRUK



**NORMAAL: AAN**  
**ABNORMAAL: UIT**



**NORMAAL: UIT**  
**NIET NORMAAL: AAN**

6. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:  
Hoger dan 5°C – laat de motor 2 à 3 minuten draaien.  
Lager dan 5°C – laat de motor minstens 5 minuten draaien bij 2000 min<sup>-1</sup> (omw/min).  
Als de motor niet volledig wordt opgewarmd, leidt dit tot slechte motorprestaties.

# DE MOTOR STARTEN

## ATTENTIE

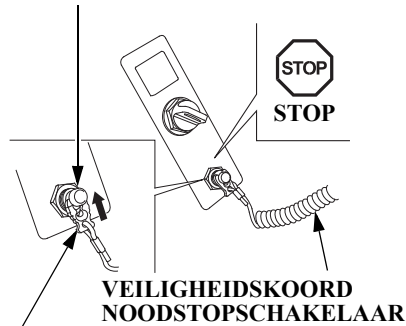
Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor overbelasting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.

## OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstopshakelaar.

(Type R2, R3)

NOODSTOPSHAKELAAR



KLEM NOODSTOPSHAKELAAR

## ⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

## ATTENTIE

V voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

## OPMERKING:

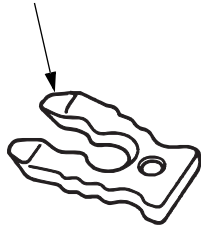
Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, doe dit dan achtereenvolgens voor de rechter en de linker motor.

1. Bevestig de klem aan een uiteinde van het veiligheidskoord voor de noodstopshakelaar en aan de noodstopshakelaar. Bevestig het andere uiteinde van de noodstopshakelaar stevig aan de bestuurder.

## ⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot de noodstopshakelaar niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd de noodstopshakelaar voordat de motor gestart wordt.

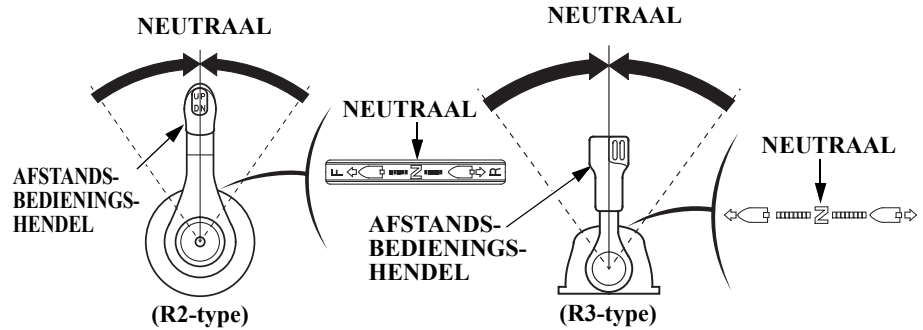
**KLEM  
NOODSTOPSCHAKELAAR**



**OPMERKING:**

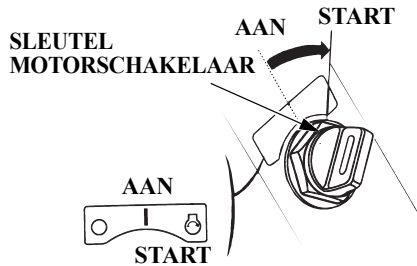
De motor zal alleen starten als de klem van de noodstopschakelaar bevestigd is aan de noodstopschakelaar.

Een reserveklem voor de noodstopschakelaar kan worden bewaard in de gereedschapstas (zie bladzijde 116).



2. Zet de bedieningshendel in stand N.  
De motor zal alleen starten als de bedieningshendel in de stand N staat.

# DE MOTOR STARTEN



3. Draai de contactsleutel in stand START en houd hem in die stand tot de motor aanslaat.  
Laat de sleutel los als de motor aanslaat, de sleutel zal terugkeren naar de stand AAN.

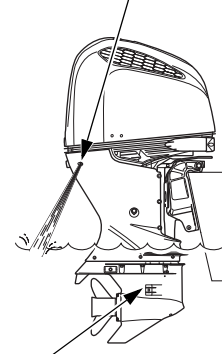
## ATTENTIE

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

## OPMERKING:

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, voer de bovenstaande procedure dan achtereenvolgens uit voor de rechter en de linker motor.

## INSPECTIEOPENING KOELWATER



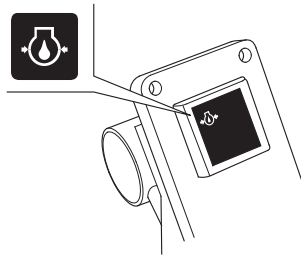
**KOELWATERINLAAT**  
(aan weerszijden)

4. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

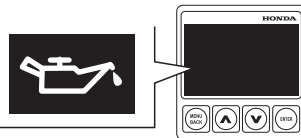
## ATTENTIE

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door een erkende buitenboordmotordealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

## CONTROLELAMPJE MOTOROLIEDRUK



NORMAAL: AAN  
ABNORMAAL: UIT



NORMAAL: UIT  
NIET NORMAAL: AAN

5. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het oliepeil (zie pagina 60).
- 2) Als het olieniveau normaal is en het controlelampje voor de oliedruk niet gaat branden, neem dan contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

6. Laat de motor als volgt op bedrijfstemperatuur komen:  
Hoger dan 5°C – laat de motor 2 à 3 minuten draaien.  
Lager dan 5°C – laat de motor minstens 5 minuten draaien bij 2000 min<sup>-1</sup> (omw/min).  
Als de motor niet volledig wordt opgewarmd, leidt dit tot slechte motorprestaties.



# DE MOTOR STARTEN

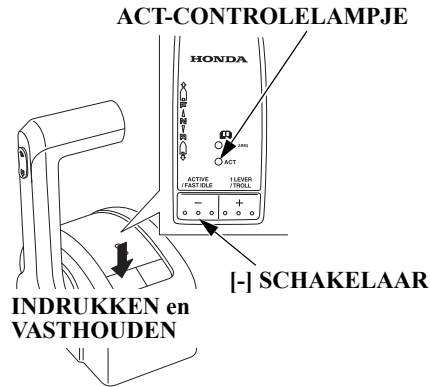
## ATTENTIE

Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje voor overbelasting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.

## OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de noodstop-schakelaar.

## Stationselectiemodus



Voor typen met meer stations, gebruikt u de [-]-schakelaar om van bedieningsstation te veranderen.

Als u de [-] schakelaar van het inactieve station ingedrukt houdt terwijl alle afstandsbedieningshendels in de N-stand staan, kunt u de buitenboordmotoren met dit station bedienen.

Er klinkt één keer een lange zoemtoon en het ACT-lampje gaat branden wanneer het station kan worden bediend.

### **Invaarprocedure**

Invaarperiode: 10 uur

Tijdens de invaarperiode kunnen de bewegende onderdelen van de motor op elkaar inlopen, hetgeen een positieve invloed heeft op de prestaties en de levensduur van de motor.

Laat uw nieuwe buitenboordmotor als volgt inlopen.

Eerste 15 minuten:

Laat de buitenboordmotor op trawlsnelheid draaien. Geef een minimale hoeveelheid gas om een veilige trawlsnelheid in te stellen.

De volgende 45 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien tot maximaal  $2.000 \text{ à } 3.000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) of een gasklepopening van 10% tot 30%.

De volgende 60 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van  $4.000 \text{ tot } 5.000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) of een gasklepopening van 50 - 80%. Korte perioden volgas zijn toegestaan, maar vaar niet continu volgas.

De volgende 8 uur:

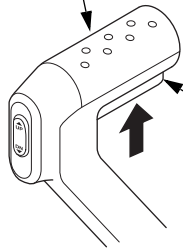
Vermijd langdurig varen met volgas (gasklep 100% geopend). Vaar niet langer dan 5 minuten achter elkaar volgas.

Laat bij speedboten de boot planeren en stel vervolgens de motor in op de bovengenoemde waarden.

# BEDIENING

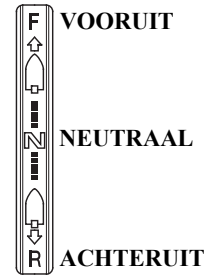
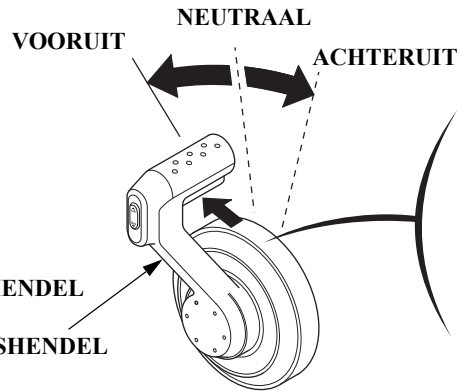
## Schakelen (type D1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



### **⚠ VOORZICHTIG**

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

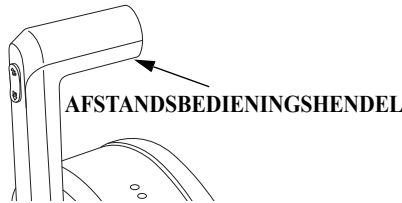
Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 20° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Door de hendel meer dan ca. 20° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

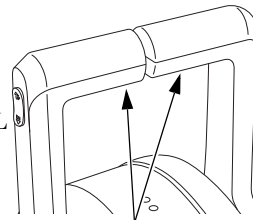
De bedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

## Schakelen (type D2)

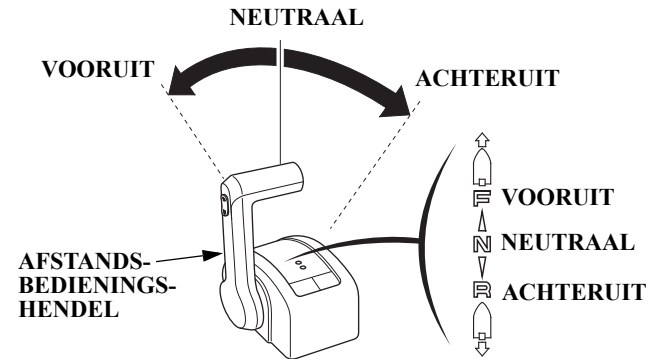
UITVOERING MET ÉÉN MOTOR



UITVOERING MET TWEE MOTOREN



HENDELS AFSTANDBEDIENING



### ⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

Zet de bedieningshendel(s) ca. 20° in de richting VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, houd dan de bedieningshendel op de aangegeven manier in het midden en bedien de linker er rechter hendel gelijktijdig.

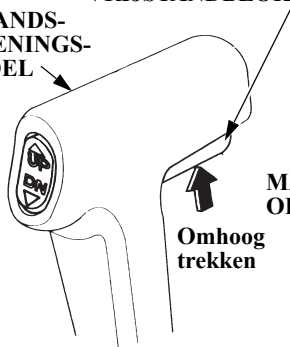
Door de hendel(s) meer dan ca. 20° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

# BEDIENING

## Schakelen (type R1)

AFSTANDS-  
BEDIENINGS-  
HENDEL

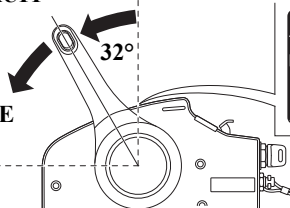
VRIJSTANDBLOKKERINGS-  
HENDEL



VOORUIT

NEUTRAAL

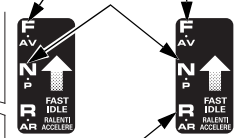
MAXIMALE  
OPENING



VOORUIT

NEUTRAAL

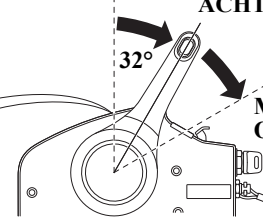
ACHTERUIT



NEUTRAAL

ACHTERUIT

MAXIMUM  
OPENING



### ⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

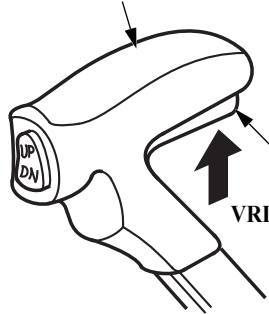
Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 32° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Door de hendel meer dan ca. 32° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De bedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

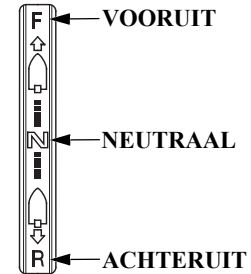
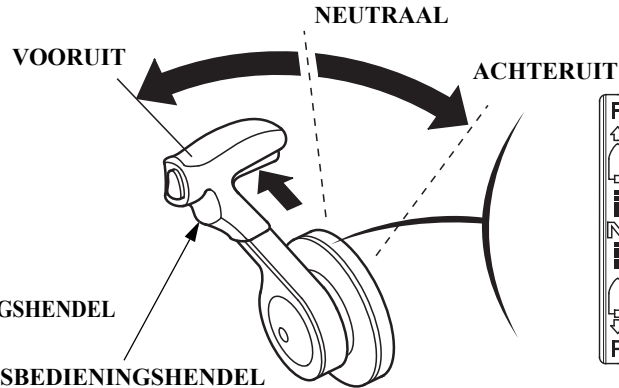
## Schakelen (type R2)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



### **⚠ VOORZICHTIG**

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 35° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

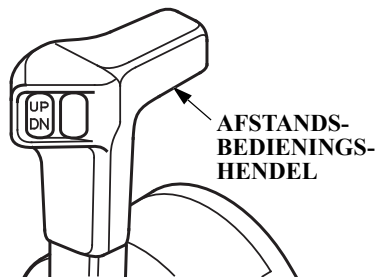
Door de hendel meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De bedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

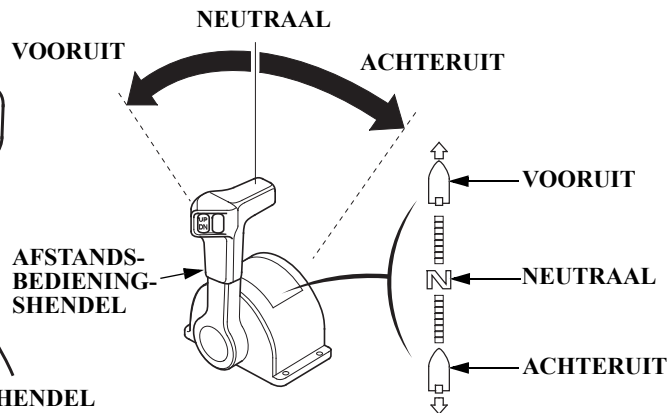
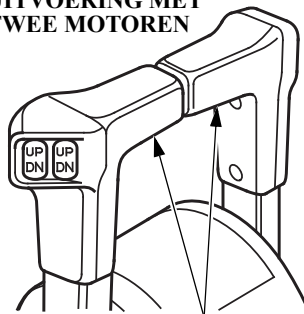
# BEDIENING

## Schakelen (type R3)

UITVOERING MET ÉÉN MOTOR



UITVOERING MET TWEE MOTOREN



### ⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling duidelijk is ingeschakeld.

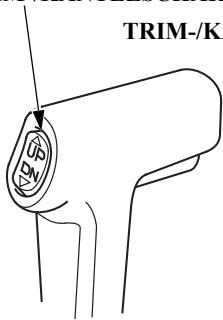
Zet de bedieningshendel(s) ca. 35° in de richting VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, houd dan de bedieningshendel op de aangegeven manier in het midden en bedien de linker er rechter hendel gelijktijdig.

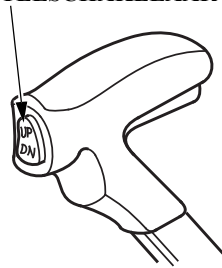
Door de hendel(s) meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

## Varen

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

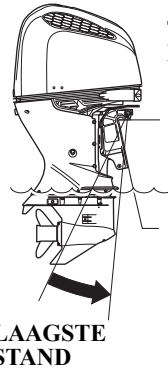


TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



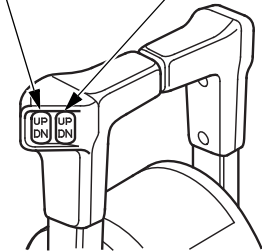
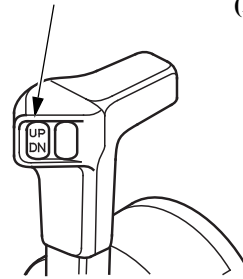
(uitvoering met één motor)

TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR



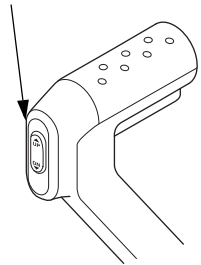
(uitvoering met twee motoren)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR  
(LINKS) (RECHTS)

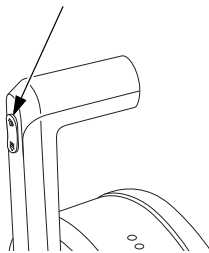


(uitvoering met één motor)

TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR

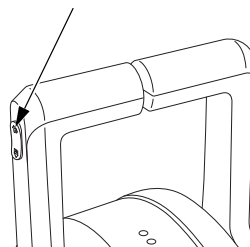


TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR



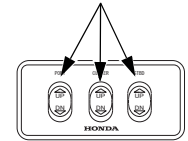
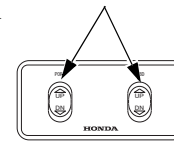
(uitvoering met twee motoren)

TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR



(paneeltype)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR





# BEDIENING

---

1. Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor in de laagste stand.

Type D2:

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst:

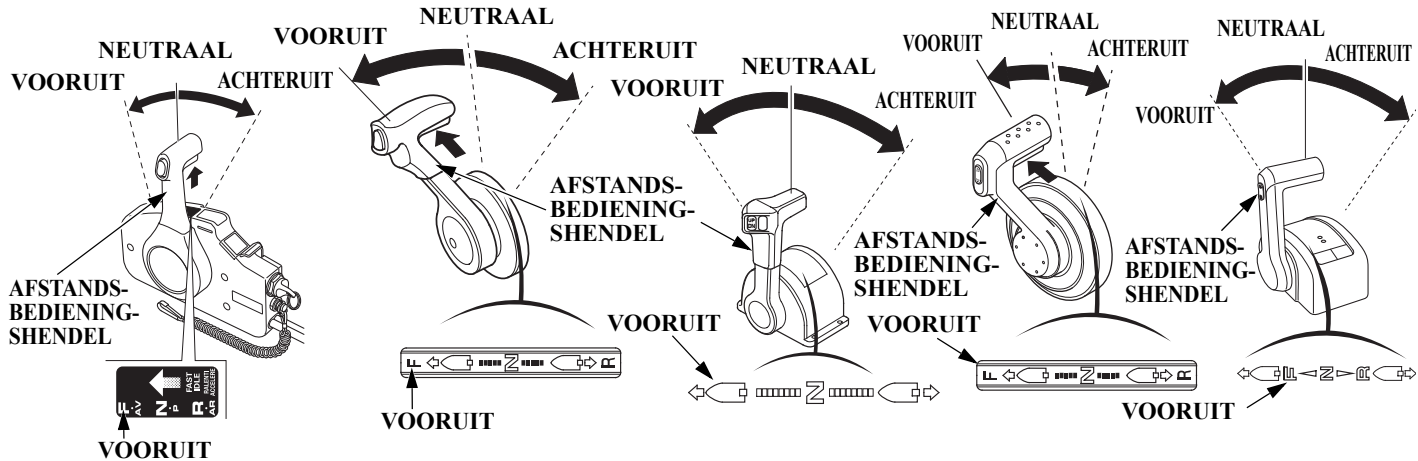
- 1) Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel en trim de buitenboordmotoren in de laagste stand.
- 2) Als de buitenboordmotoren in de laagste stand getrimd zijn, stel dan de trimhoek van elke buitenboordmotor af door de schakelaar op het paneel in te drukken.

Type R3:

Als er twee buitenboordmotoren zijn gemonteerd:

- 1) Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel en trim de buitenboordmotoren in de laagste stand.

- 2) Als de buitenboordmotoren in de laagste stand getrimd zijn, stel dan de trimhoek van de linker en rechter buitenboordmotor gelijktijdig af met behulp van de schakelaar op de afstandbediening.



2. Beweeg de bedieningshendel van stand N naar stand VOORUIT.

Type D1, D2:

Na een beweging van ongeveer 20° wordt de versnelling ingeschakeld. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt de snelheid toe.

Type R1:

Na een beweging van ongeveer 32° wordt de versnelling ingeschakeld. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het toerental toe.

Type R2, R3:

Na een beweging van ongeveer 35° wordt de versnelling ingeschakeld. Als de bedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt de snelheid toe.

Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

# BEDIENING

## OPMERKING:

- BF175D/BF200D/BF225D:  
Bij varen met volgas moet het motortoerental binnen het bereik van  $5.000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) en  $6.000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) liggen.
- BF250D:  
Bij varen met volgas moet het motortoerental binnen het bereik van  $5.300 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) en  $6.300 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) liggen.
- Als u voelt dat het motortoerental omhoog springt doordat de boot springt of de schroef boven water komt, geef dan iets minder gas.
- Zie “Keuze van schroef” (pagina 57) voor de relatie tussen schroef en motortoerental.

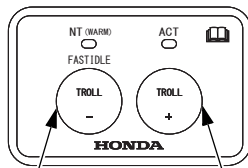
## ⚠ VOORZICHTIG

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekking. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

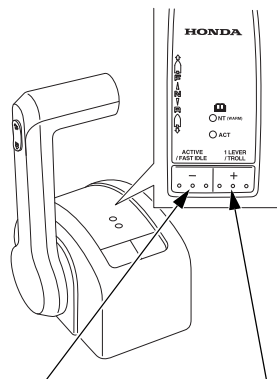
## OPMERKING:

Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.

## Trollingstand



**[-] SCHAKELAAR**    **[+] SCHAKELAAR**  
**(ELEKTRISCHE**  
**AFSTANDBEDIENINGSKAST en**  
**PANEEL-GEMONTEERD type)**



**[-] SCHAKELAAR**    **[+] SCHAKELAAR**  
**(ELEKTRISCHE**  
**AFSTANDBEDIENINGSKAST en**  
**BOVEN GEMONTEERD type)**

**[-] Schakelaar:** Verlaagt het motortoerental

**[+] Schakelaar:** Verhoogt het motortoerental

Nadat de motor is warmgedraaid, kan de modus worden gewijzigd in trollingmodus door de knop **[+] UP (OMHOOG)** of **DN (OMLAAG)** ingedrukt te houden tijdens het varen met de gasklep helemaal dicht.

Er klinkt eenmaal een lange zoemtoon. Wanneer de trollingmodus is ingeschakeld, bedraagt het motortoerental  $650 \text{ min}^{-1}$  (omw/min).

Telkens wanneer u de schakelaar eenmaal indrukt, wijzigt u het motortoerental met  $50 \text{ min}^{-1}$  (omw/min). Er klinkt telkens een korte zoemtoon.

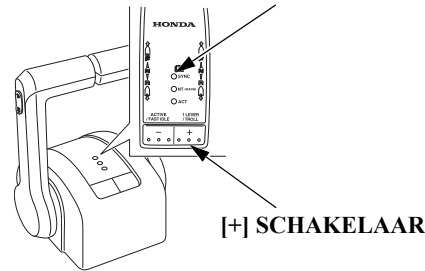
Het motortoerental kan binnen een bereik van  $650 - 1.000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min) worden geregeld.

Wanneer u de schakelaar blijft indrukken verandert het motortoerental niet boven of onder de onderste ( $650 \text{ min}^{-1}$  (omw/min)) of bovenste ( $1.000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min)) limiet. Als u dit probeert, klinkt tweemaal een korte zoemtoon.

In de trollingmodus kan de gasklep worden bediend. De trollingmodus wordt beëindigd wanneer u  $3.000 \text{ min}^{-1}$  (omw/min).

## Stand voor één hendel (voor type met meerdere buitenboordmotoren)

### SYNC-CONTROLELAMPJE



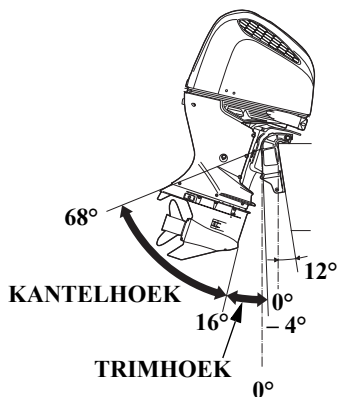
Schakelen en motortoerental regelen van alle buitenboordmotoren kunnen in de stand met één hendel worden uitgevoerd met één afstandsbedieningshendel.

Als u de [+]-schakelaar indrukt en vasthoudt terwijl alle afstandsbedieningshendels in de vrijstand staan, schakelt de functie over naar de éénhendelmodus.

Er klinkt eenmaal een lange zoemtoon en het controlelampje SYNC gaat branden.

# BEDIENING

## Trimmen van de buitenboordmotor



(VERTICALE LIJN)

(bij een spiegelhoek van 12°)

### OPMERKING:

Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

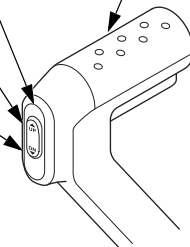
### (D1-type)

#### AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR

Druk op de  
UP-zijde om  
de boeg te  
verhogen.

Druk op de  
DN-zijde om  
de boeg te  
verlagen.



### (D2-type)

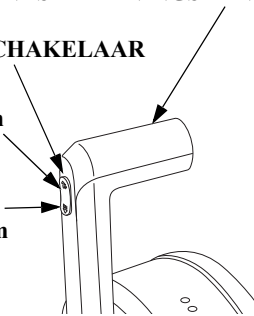
(uitvoering met één motor)

#### AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR

Druk op de  
UP-zijde om  
de boeg te  
verhogen.

Druk op de  
DN-zijde om  
de boeg te  
verlagen.



(uitvoering met twee motoren)

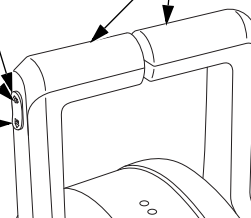
#### HENDELS

#### AFSTANDBEDIENING

TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR

Druk op de  
UP-zijde om  
de boeg te  
verhogen.

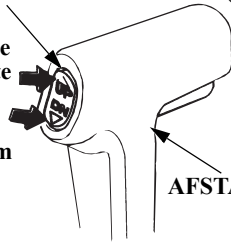
Druk op de  
DN-zijde om  
de boeg te  
verlagen.



## TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (R1-type) TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (R3-type)

Druk op de UP-zijde om de boeg omhoog te brengen.

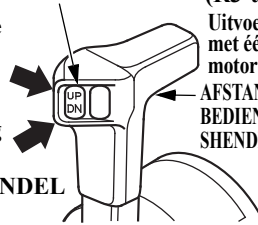
Druk op de DN-zijde om de boeg te verlagen.



AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

Druk op de UP-zijde om de boeg omhoog te brengen.

Druk op de DN-zijde om de boeg te verlagen.



Uitvoering met één motor  
AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

## TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (R2-type)

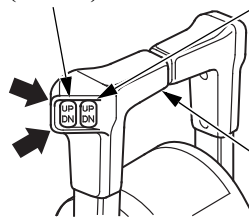
Druk op de UP-zijde om de boeg omhoog te brengen.

Druk op de DN-zijde om de boeg te verlagen.



AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

## TRIM-/KANTELSCHAKELAAR (LINKS) (RECHTS)



Uitvoering met twee motoren

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

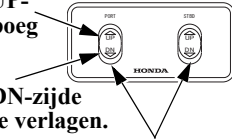
Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor info over de methode voor het afstellen van de kantelbegrenzingsschakelaar. Druk op de UP- of DN-zijde (omslag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de positie die het best bij de vaaromstandigheden past.

Het elektrische trim-/kantelsysteem treedt in werking zodra de schakelaar wordt ingedrukt en stopt als de schakelaar wordt losgelaten. Druk kort maar krachtig op de UP-zijde (omhoog) om de trimhoek iets groter te maken. Druk op dezelfde manier op de DN-zijde (omlaag) om de trimhoek iets kleiner te maken.

## PTT-SCHAKELPANEEL UITVOERING MET TWEE MOTOREN

Druk op de UP-zijde om de boeg te verhogen.

Druk op de DN-zijde om de boeg te verlagen.

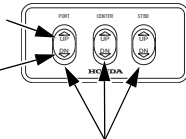


TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

## DRIEVOUDIG TYPE

Druk op de UP-zijde om de boeg te verhogen.

Druk op de DN-zijde om de boeg te verlagen.



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

## OPMERKING:

Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

# BEDIENING

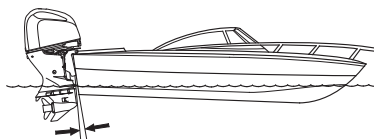
## ⚠ VOORZICHTIG

- Een verkeerde trimhoek kan een nadelige invloed hebben op de bestuurbaarheid.
- Stel de trimhoek niet te groot of te klein tijdens het varen door hogere golven, dit om ongelukken te voorkomen.
- Een te grote trimhoek kan leiden tot cavitatie en een te hoog toerental van de schroef en kan tevens leiden tot schade aan de waterpomp.

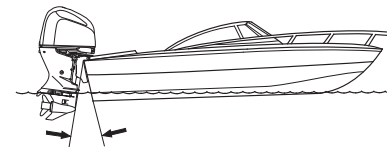
### OPMERKING:

- Verlaag de trimhoek bij varen met hoge snelheid om te voorkomen dat de schroef boven het water uit komt.
- Een verkeerde trimhoek van de buitenboordmotor kan resulteren in onstabiel stuurgedrag.

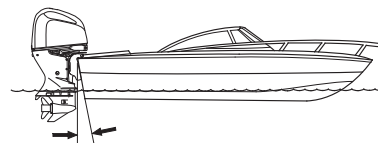
**BUITENBOORDMOTOR TE  
LAAG GETRIMD**



**BUITENBOORDMOTOR TE  
HOOG GETRIMD**



**BUITENBOORDMOTOR  
CORRECT GETRIMD**



### Tijdens het varen:

- (A) Bij wind tegen, trim de buitenboordmotor voorzichtig omlaag om de boeg te verlagen voor betere stabiliteit.
- (B) Bij wind mee, trim de buitenboordmotor voorzichtig omhoog om de neus van de boot te laten stijgen voor betere stabiliteit.
- (C) Bij ruige golven, trim de buitenboordmotor niet te laag of te hoog ter voorkoming van onstabiel stuurprestaties.

## Trimmer (optie)

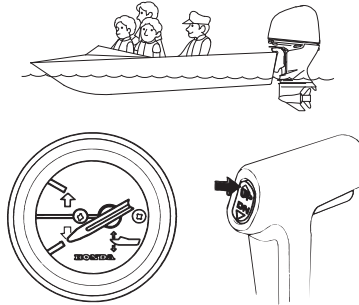
De trimmer geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Kijk naar de trimmer en druk op de UP- (omhoog) of DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor om de trimhoek van de buitenboordmotor aan te passen om de gewenste prestaties en stabiliteit van de boot te bereiken.

Hier is type R1 afgebeeld. Volg dezelfde procedure voor de overige types.

### **⚠ WAARSCHUWING**

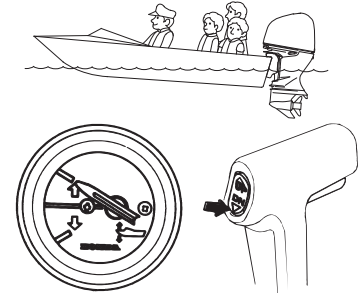
Wanneer de boot twee buitenboordmotoren heeft, stel deze dan af met de schakelaar aan de kant van de bedieningshendel. Afstelling met de schakelaar aan de consolezijde zal het evenwicht tussen de rechter en linker buitenboordmotor verstoren, wat een negatieve invloed heeft op de bedrijfskarakteristieken en stabiliteit van de buitenboordmotoren.

- BOEG TE LAAG WEGENS**  
**1. BELADING VOORZIJDJE**  
**2. BUITENBOORDMOTOR TE**  
**LAAG GETRIMD**



Met de buitenboordmotor laag getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Vergroot de trimhoek van de buitenboordmotor om de boeg te verhogen door op de UP-zijde van de elektrische trim-/kantelschakelaar te drukken.

- BOEG TE HOOG DOOR**  
**1. BELADING ACHTERZIJDJE**  
**2. BUITENBOORDMOTOR TE**  
**HOOG GETRIMD**



Met de buitenboordmotor hoog getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Verklein de trimhoek van de buitenboordmotor om de neus van de boot te verlagen door op de DN-zijde (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar te drukken.



# BEDIENING

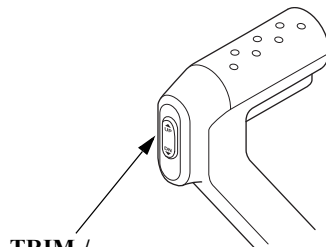
## Kantelen van de buitenboordmotor

Kantel de buitenboordmotor om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken als de boot afgemeerd wordt of stilgelegd in ondiep water.

Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk kantelen.

1. Zet de schakelhendel of bedieningshendel in de vrijstand en zet de motor uit.
2. Druk aan de UP-zijde (omhoog) van de trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor in de positie die het best bij de omstandigheden past.

(D1-type)

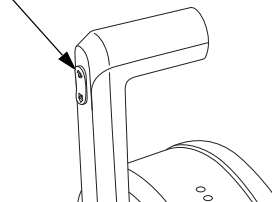


TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR

(D2-type)

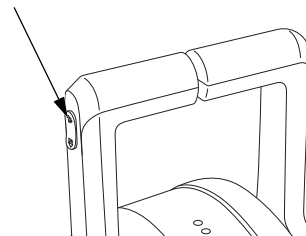
(uitvoering met één motor)

TRIM-/  
KANTELSCHAKELAAR



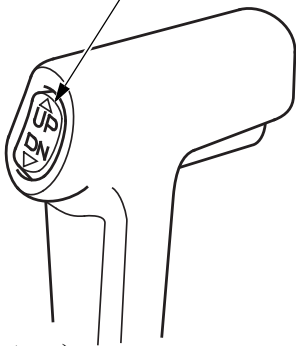
(uitvoering met twee motoren)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



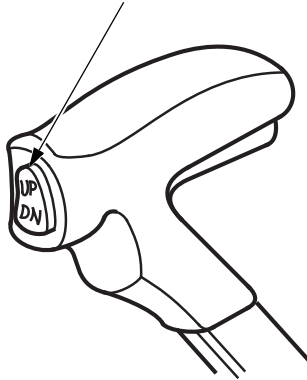
(R1-type)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(R2-type)

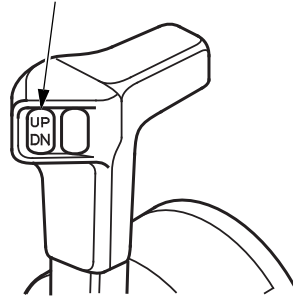
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(R3-type)

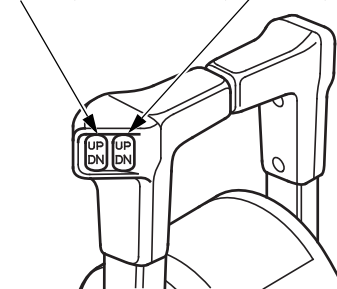
(uitvoering met één motor)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



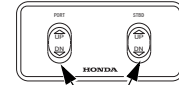
(uitvoering met twee motoren)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR  
(LINKS) (RECHTS)



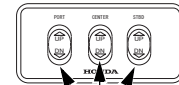
PTT-SCHAKELPANEEL

UITVOERING MET  
TWEES MOTOREN



TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

DRIEVOUDIG TYPE



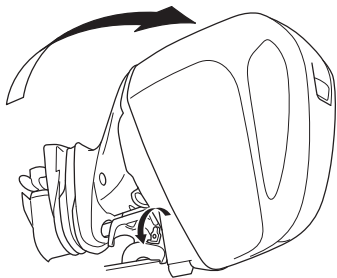
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

**OPMERKING:**

Bij meerdere buitenboordmotoren wordt de trim-/kantelhoek van alle buitenboordmotoren tegelijkertijd afgesteld met behulp van de trim-/kantelschakelaar op de hendel van de afstandsbediening en wordt de trim-/kantelhoek van elke buitenboordmotor afgesteld met behulp van elke trim-/kantelschakelaar op het paneel.

# BEDIENING

## Aanmeren



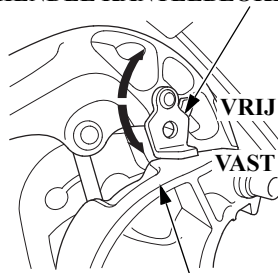
Kantel de motor bij het aanmeren met behulp van de kantelhendel. Zet de bedieningshendel in de vrijstand en zet de motor uit voordat de buitenboordmotor wordt gekanteld.

### OPMERKING:

Laat de buitenboordmotor voor het kantelen een minuut na het stopzetten van de motor in de draaistand staan om het water uit de binnenkant van de motor af te laten voeren.

Zet de motor stop en ontkoppel de brandstofleiding van de buitenboordmotor voordat u de buitenboordmotor kantelt.

## HENDEL KANTELBLOKKERING



### ACHTERSTEVENBEUGEL

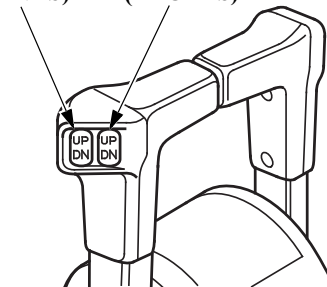
1. Trim de buitenboordmotor zover mogelijk omhoog door middel van de trim-/kantelschakelaar.
2. Zet de hendel kantelblokkering VAST en laat de motor zakken tot de hendel tegen de ophangbeugel ligt.
3. Druk op de knop DN (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar om de motor in de laagste stand te trimmen.
4. Omlaagkantelen: til de buitenboordmotor enigszins op en zet de kantelhendel vrij.

### OPMERKING:

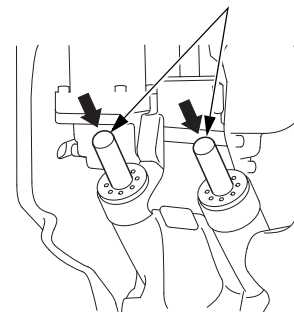
Stel de trimhoek van beide buitenboordmotoren af na het omlaag kantelen van de motoren.

### TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

(LINKS) (RECHTS)

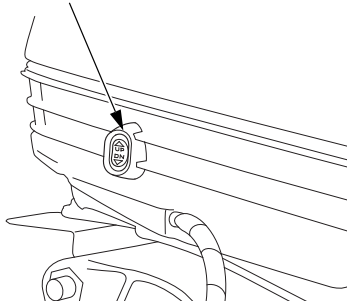


### TRIMSTANGEN



## Elektrische kantelschakelaar

### KANTELSCHAKELAAR



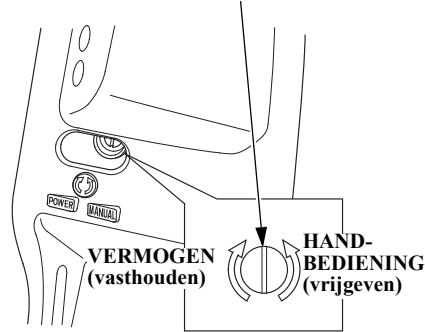
Als de trim-/kantelschakelaar bij de bedieningshendel buiten bereik is, is het ook mogelijk de trim-/kantelschakelaar op de buitenboordmotor te gebruiken. De bediening van deze schakelaar is gelijk aan die van de bedieningshendel.

### **⚠ VOORZICHTIG**

Gebruik de kantelschakelaar niet tijdens het varen.

## Handbediende ontlastklep

### HANDBEDIENINGSKLEP



Als de buitenboordmotor niet elektrisch gekanteld kan worden vanwege een lege accu of een defecte trim-/kantelmotor, kan deze ook handmatig omhoog of omlaag worden gekanteld met behulp van de handbediende ontlastklep. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbediende ontlastklep onder de beugel op de achtersteven met een schroevendraaier 1 tot 2 slagen tegen de klok in opgedraaid worden.

Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden alvorens deze handeling uit te voeren omdat als de handbedieningsklep losgedraaid wordt (tegen de klok in), terwijl de buitenboordmotor omhoog gekanteld wordt, de motor plotseling omlaag zal kantelen.

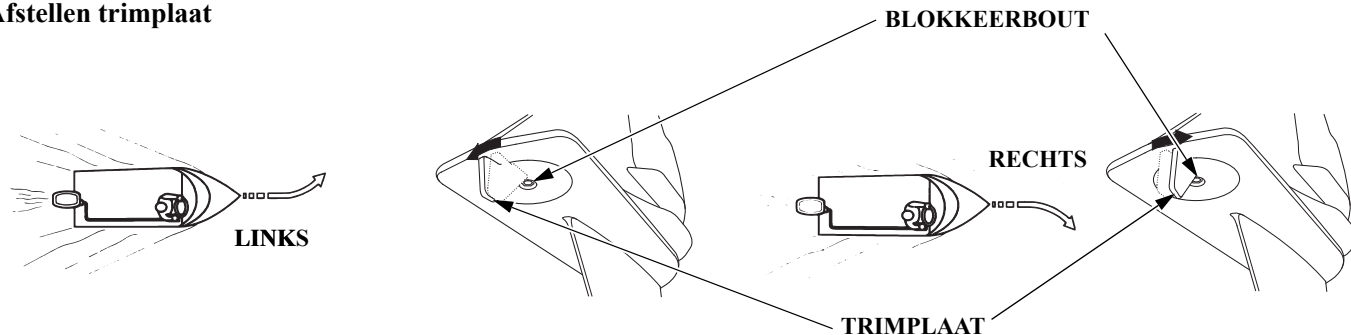
Sluit na het handmatig omhoog/omlaag kantelen de handbedieningsklep om de buitenboordmotor in de ingestelde stand te vergrendelen.

### **⚠ VOORZICHTIG**

De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor bediend wordt omdat anders de buitenboordmotor kan kantelen als de boot achteruit vaart.

# BEDIENING

## Afstellen trimplaat



De trimplaat is bedoeld voor het compenseren van het reactiekoppel dat ontstaat door de kracht die de schroef uitoefent. Als bij het sturen op hoge snelheid een verschil in stuurkracht merkbaar is bij het sturen naar links en naar rechts, moet de trimplaat zo worden afgesteld dat voor het sturen in beide richtingen evenveel kracht nodig is. Zorg ervoor dat de boot gelijkmatig beladen is en vaar met volgas rechtvooruit. Draai het stuur voor zowel rechts- als linksdraaien licht om de benodigde kracht te bepalen.

Als er minder inspanning nodig is om naar links te draaien:  
Draai de bout van de trimplaat los en draai het achterste uiteinde van de trimplaat naar links. Draai de bout goed vast.

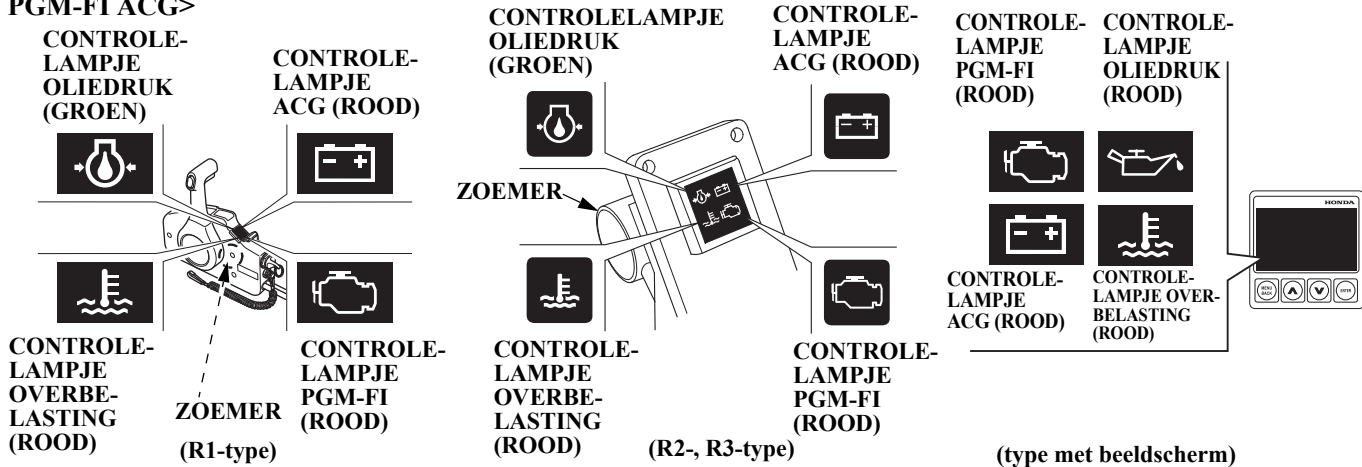
Als er minder inspanning nodig is om naar rechts te draaien:  
Draai de bout van de trimplaat los en draai het achterste uiteinde van de trimplaat naar rechts. Draai de bout goed vast.

Voer steeds slechts kleine veranderingen door en controleer de afstelling dan opnieuw. Een onjuiste afstelling van de trimplaat heeft een negatieve invloed op de besturing.

### ATTENTIE

**Schilderen of coaten van de anode kan leiden tot corrosie aan de motor.**

## Motorbeveiligingssysteem <Waarschuwingssystemen oliedruk, oververhitting, waterafscheider, PGM-FI ACG>



Als de oliedruk te laag is en/of de motor oververhit raakt, kunnen beide waarschuwingssystemen worden geactiveerd.

Wanneer geactiveerd, zal het motortoerental geleidelijk afnemen en zal het groene oliedruklampje UIT en het rode oververhittingscontrolelampje AAN gaan. De zoemer klinkt continu bij alle typen.

Het motortoerental kan niet worden verhoogd tot de storing is verholpen. Als de storing verholpen is, neemt het motortoerental langzaam toe.

Als de motor te heet wordt, zal het motortoerental begrensd worden en wordt de motor na 20 seconden stopgezet. Elk waarschuwingssysteem van PGM-FI, ACG, oliedruk, oververhitting en waterafscheider wordt geactiveerd zoals beschreven in de volgende tabel.

# BEDIENING

(Type R1, R2, R3)






Symptoom \ Systeem	CONTROLELAMPJE				ZOEMER
	Oliedruk (Groen)	Overbelasting (Rood)	ACG (Rood)	PGM-FI (Rood)	DESBETREFFEND SYSTEEM
Tijdens starten	AAN (2 seconden)	AAN (2 seconden)	AAN	AAN (2 seconden)	Met contactsleutel ingeschakeld: AAN (2 keer)
Tijdens werking	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT
Lage oliedruk	UIT	UIT	UIT	UIT	AAN (continu)
Overbelasting	AAN	AAN	UIT	UIT	AAN (continu)
ACG-waarschuwing	AAN	UIT	AAN	UIT	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)
PGM-FI-waarschuwing	AAN*	UIT*	UIT	AAN	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)
Watervervuiling	AAN	UIT	UIT	UIT	afwisselend AAN en UIT (met korte intervallen)

## OPMERKING:

Sommige controlelampjes en/of zoemers kunnen bij bepaalde storingen gelijktijdig worden geactiveerd.

\*: Kan soms knipperen als gevolg van een storing.

## (type met beeldscherm)

Symptoom \ Systeem	CONTROLELAMPJE				ZOEMER	WAARSCHU- WINGS- NIVEAU	Vermindering van vermogen*
	Oliedruk (Rood)	Overbelasting (Rood)	ACG (Rood)	PGM-FI (Rood)	DESBETREFFEND SYSTEEM		
Tijdens het sproeien	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Lage oliedruk	AAN	UIT	UIT	UIT	AAN (continu)	 Warning level 1	AAN
Overbelasting	UIT	AAN	UIT	UIT	AAN (continu)	 Warning level 1	AAN
ACG-waarschuwing	UIT	UIT	AAN	UIT	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)	 Warning level 2	UIT
Storing PGM-FI	UIT	UIT	UIT	AAN	afwisselend AAN en UIT (met lange intervallen)	 Warning level 2	UIT
Waternvervuiling	UIT	UIT	UIT	UIT	afwisselend AAN en UIT (met korte intervallen)	 Warning level 2	UIT

### OPMERKING:

Sommige controlelampjes en/of zoemers kunnen bij bepaalde storingen gelijktijdig worden geactiveerd.

\*: Zie pagina 106 voor info over vermogensvermindering.



# BEDIENING

Als het waarschuwingssysteem oliedruk in werking treedt:

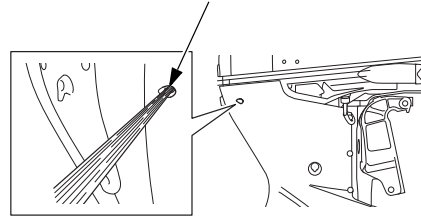
1. Zet de motor onmiddellijk uit en controleer het oliepeil (zie blz. 60).
2. Start de motor opnieuw als het oliepeil in orde is. Als het waarschuwingssysteem oliedruk na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

## OPMERKING:

Als de gashendel na het volgas varen plotseling wordt dichtgezet, kan het motortoerental zakken tot beneden het normale stationair toerental. Hierdoor kan het waarschuwingssysteem oliedruk tijdelijk worden geactiveerd.

3. Als het waarschuwingssysteem oliedruk langer dan 30 seconden actief blijft, keer dan terug naar de dichtstbijzijnde afmeerplaats en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende buitenboordmotordealer.

## INSPECTIEOPENING KOELWATER

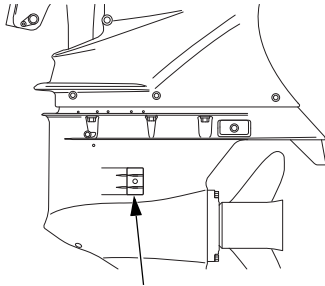


Als het waarschuwingssysteem oververhitting in werking treedt:

1. Zet de schakel- of bedieningshendel onmiddellijk in de vrijstand. Controleer of er water uit de controleopening koelwater stroomt.
2. Als er water uit de controleopening koelwater stroomt, laat dan de motor gedurende 30 seconden stationair draaien. Als het waarschuwingssysteem oververhitting na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

## OPMERKING:

Als de motor uitgezet wordt na het draaien met volgas, kan de motortemperatuur oplopen tot boven normaal. Als de motor opnieuw gestart wordt, vlak nadat hij uitgezet is, kan het waarschuwingssysteem voor oververhitting kortstondig geactiveerd worden.



**KOELWATERINLAAT  
(beide kanten)**

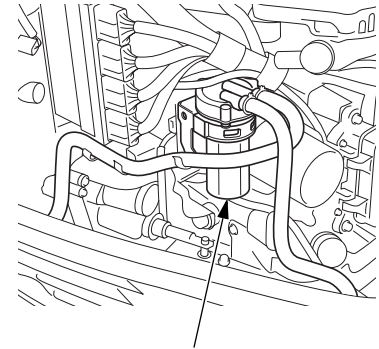
3. Zet de motor uit als het waarschuwingssysteem bij overbelasting geactiveerd blijft. Kantel de buitenboordmotor omhoog en controleer de waterinlaten op obstakels. Als de waterinlaat niet verstopt is, keer dan terug naar de dichtstbijzijnde afmeerplaats en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende buitenboordmotordealer.

Als het waarschuwingssysteem PGM-FI in werking treedt:

1. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

Als het waarschuwingssysteem van het laadsysteem in werking treedt:

1. Controleer de accu (zie bladzijde 130). Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren als de accu in orde is.



**WATERAFSCHEIDER**

Als de zoemer voor de waterafscheider klinkt:

1. Controleer of er zich water in de waterafscheider bevindt. Tap de waterafscheider af als er water aanwezig is (zie pagina 127).

# BEDIENING

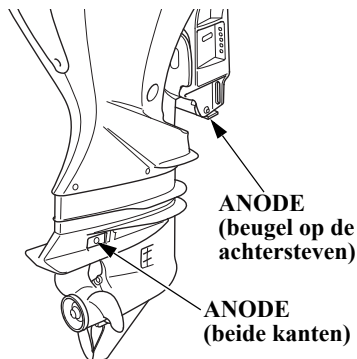
## <Toerenbegrenzer>

Deze buitenboordmotor is voorzien van een toerenbegrenzer die in werking treedt zodra het motortoerental te hoog wordt. De toerenbegrenzer kan in werking treden als de buitenboordmotor te ver gekanteld wordt of als de schroef boven het water komt, bijvoorbeeld in een scherpe bocht.

Als de toerenbegrenzer in werking treedt:

1. Draai de gashendel onmiddellijk terug en controleer de trimhoek.
2. Als de trimhoek correct is, maar de toerenbegrenzer geactiveerd blijft: controleer of de juiste schroef is gemonteerd en of deze niet beschadigd is. Verhelp het probleem of neem contact op met een erkende buitenboordmotordealer.

## <Anode>



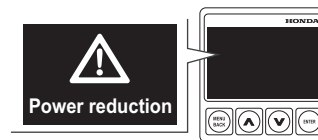
De anode is een offermateriaal dat de buitenboordmotor beter beschermt tegen corrosie.

### ATTENTIE

**Schilderen of coaten van de anode kan leiden tot corrosie aan de motor.**

Er bevinden zich bovendien 4 kleine anodes in de waterkanalen in het motorblok.

## <Vermindering van vermogen>



Deze buitenboordmotor is voorzien van een systeem voor het verminderen van het vermogen dat in werking treedt zodra zich ernstige problemen met de buitenboordmotor voordoen.

Het vermogensverminderingssysteem verlaagt het motortoerental om de motor te beschermen totdat de storing is verholpen.

Als een van de twee systemen van de afstandsbedieningssensor defect is, verlaagt het vermogensverminderingssysteem het motortoerental niet.

## Varen in ondiep water

### ATTENTIE

**Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd en de motor oververhit raken.**

Bij varen in ondiep water de buitenboordmotor omhoog kantelen om te voorkomen dat propeller en tandwielkast de bodem raken (zie pagina 96). Als de buitenboordmotor omhoog gekanteld is, vaar dan met lage snelheid.

Houd de controleopening koelwater in de gaten om te zien of er water uit komt. Kantel de buitenboordmotor niet zo ver omhoog dat de waterinlaat boven het water uitkomt.

## Meerdere buitenboordmotoren

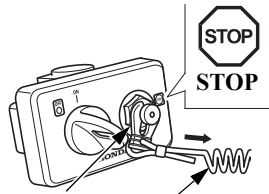
Op boten met meer dan één buitenboordmotor werken normaal gesproken alle motoren tegelijkertijd.

Indien een of meer motor(en) wordt/ worden gestopt, terwijl de ander(en) nog draait/draaien, moet de gestopte motor in stand “N” (vrij) worden geschakeld en dient de motor te worden gekanteld, zodat de schroef boven water komt te liggen.

Als de schroef van de gestopte motor in het water blijft, kan deze gaan draaien als de boot door het water beweegt, waardoor vanaf de uitlaatzijde een tegenstroom ontstaat. Deze tegenstroom ontstaat als de schroef van de gestopte motor in het water is, de versnelling in “R” (achteruit) staat en de boot naar voren vaart. Tegenstroom kan een motorstoring veroorzaken.

## 9. DE MOTOR STOPZETTEN

### Motornoodstop (Type D1, D2)

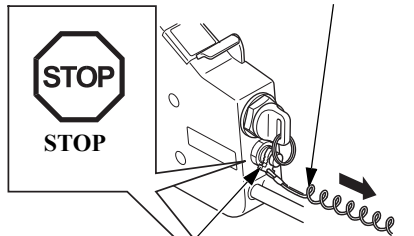


KLEM NOOD-  
STOPSCHA-  
KELAAR

VEILIGHEIDSKOORD  
NOODSTOPSCHA-  
KELAAR

(R1-type)

VEILIGHEIDSKOORD  
NOODSTOPSCHAKELAAR



KLEM NOOD-  
STOPSCHA-  
KELAAR

(R2-, R3-type)

VEILIGHEIDSKOORD  
NOODSTOPSCHAKELAAR

Trek aan het koord van de noodstopshakelaar en verwijder de klem uit de schakelaar; hierdoor zal de motor afslaan.

#### OPMERKING:

Het is raadzaam om de motor van tijd tot tijd te stoppen met het koord van de noodstopshakelaar om er zeker van te zijn dat de noodstopshakelaar goed werkt.

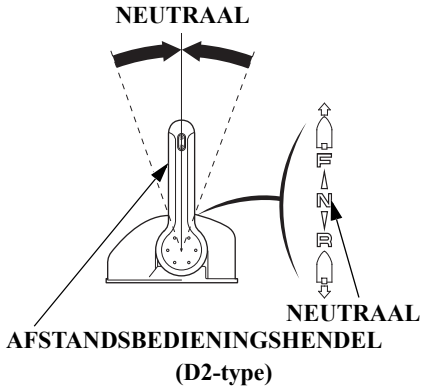
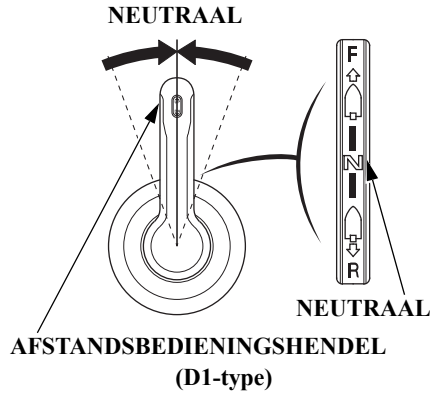
### Normale motorstop (type D1, D2)

1. Zet de schakelhendel in de vrijstand.

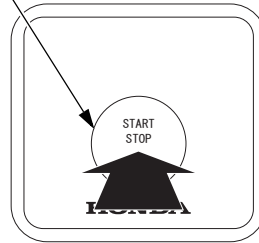
#### OPMERKING:

Na het varen met volledig geopende gasklep de motor afkoelen door deze enkele minuten op stationair toerental te laten draaien.

# DE MOTOR STOPZETTEN



## START-/STOPSCHAKELAAR



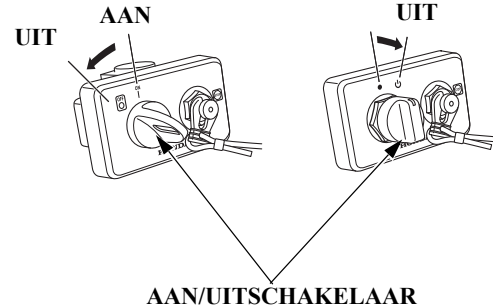
2. Schakel de motor uit door de start-/stopknop in te drukken.

### OPMERKING:

Als de motor niet stopt wanneer de start-/stopknop wordt ingedrukt, koppelt u de brandstofaansluiting los van de buitenboordmotor.

(type met normale sleutel)

(Honda Smart Key-type)



(type met normale sleutel)

3. Zet de aan/uit-schakelaar in de stand OFF (uit), verwijder hem en bewaar hem.

(Honda Smart Key-type)

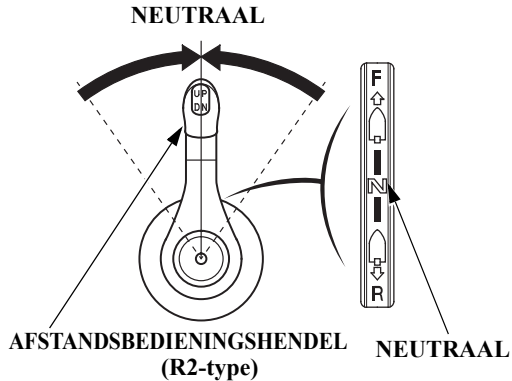
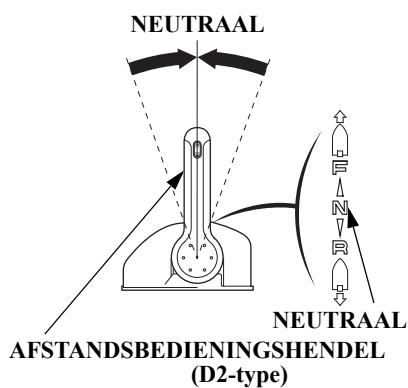
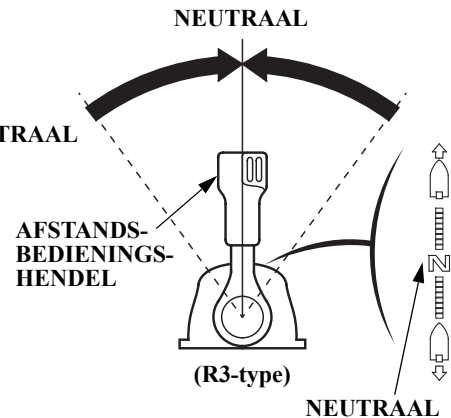
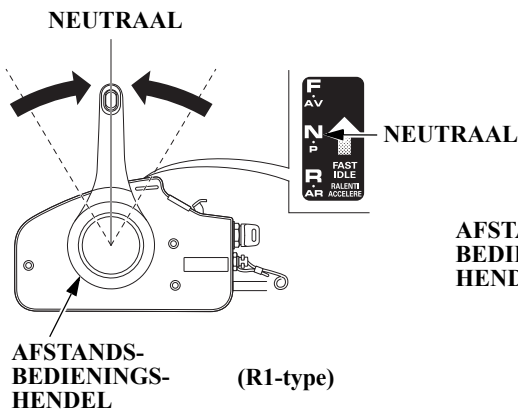
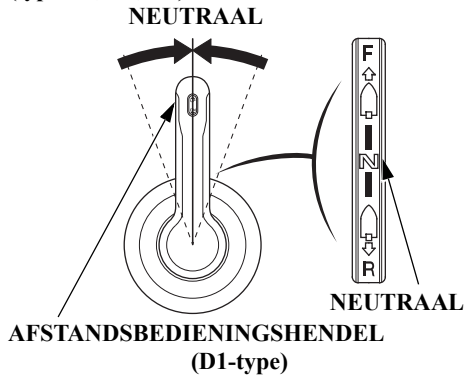
3. Draai de aan/uit-schakelaar naar rechts of druk op de vergrendelknop op de Honda Smart Key om de stroom uit te schakelen.

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

# DE MOTOR STOPZETTEN

## Normale motorstop

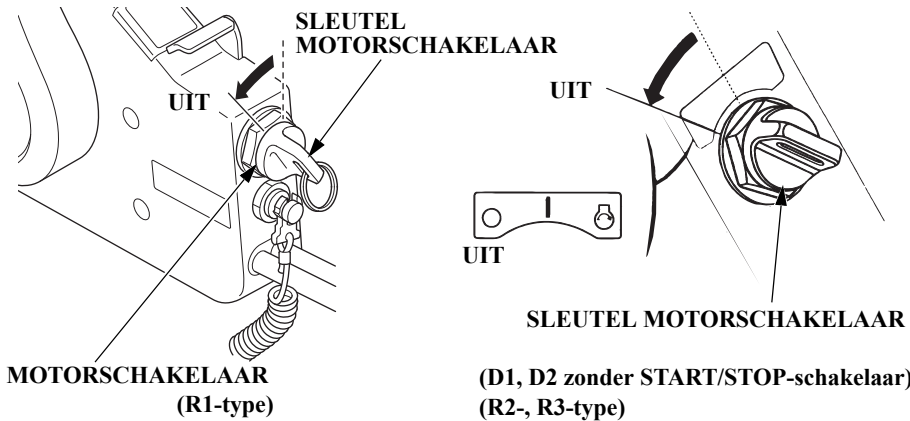
(D1, D2 zonder START/STOP-schakelaar)  
(type R1, R2, R3)



1. Zet de schakelhendel in de vrijstand.

### OPMERKING:

Na het varen met volledig geopende gasklep de motor afkoelen door deze enkele minuten op stationair toerental te laten draaien.



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.

**OPMERKING:**

Als de motor niet stopt wanneer de start-/stop-schakelaar wordt ingedrukt, koppelt u de brandstofaansluiting los van de buitenboordmotor.

3. Verwijder de sleutel uit de contactschakelaar en berg deze op.

Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.



## 10. TRANSPORT

### Loskoppelen brandstofleiding

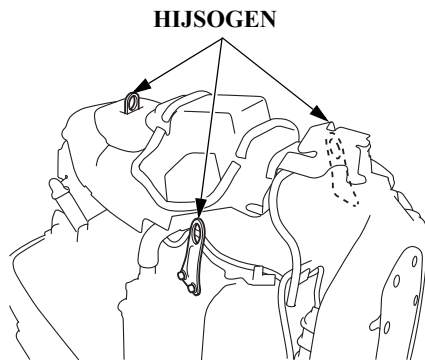
Neem voor het transporteren van de buitenboordmotor de brandstofleiding los en verwijder hem.

#### **▲ WAARSCHUWING**

Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

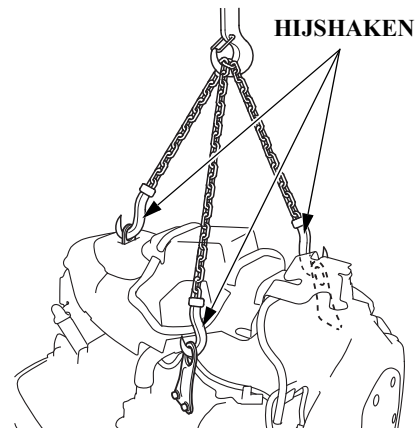
- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof alvorens de buitenboordmotor op te slaan of te vervoeren.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.

### Vervoer



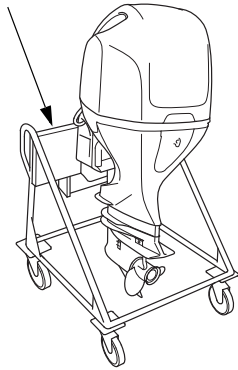
Als de buitenboordmotor op een voertuig vervoerd moet worden, doe dan het volgende.

1. Verwijder de motorkap (zie pagina 58).



2. Bevestig de takel aan het hijssoog en takel de motor van de boot.

## STANDAARD



3. Bevestig de buitenboordmotor op een motorstandaard en zet deze vast met de bouten en moeren.
4. Verwijder de hijshaak en monteer de motorkap weer (zie pagina 58).

## Vervoer op aanhangwagen

Wanneer u de boot met gemonteerde buitenboordmotor op een aanhangwagen vervoert, wordt aanbevolen dat de buitenboordmotor in de normale bedrijfspositie blijft.

## ATTENTIE

**Vervoer de boot nooit als de buitenboordmotor in de gekantelde positie staat. De boot en de buitenboordmotor kunnen ernstig beschadigd raken als de motor valt.**

De buitenboordmotor dient tijdens vervoer in de normale gebruiksstand te staan. Als er niet voldoende grondspeling is in deze stand, vervoer de buitenboordmotor dan in gekantelde stand en ondersteun deze met een balk tegen de spiegel, of verwijder de buitenboordmotor van de boot.

# 11. REINIGEN EN SPOELEN

Reinig de motor en spoel deze zorgvuldig met zoet water na ieder gebruik in zout of vervuild water.

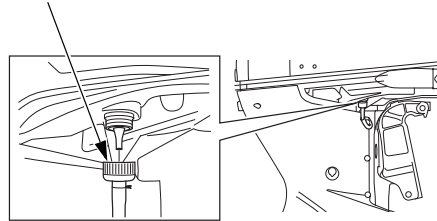
## ATTENTIE

**Breng geen water- of corrosieremmer rechtstreeks aan op de elektrische onderdelen onder de motorkap, zoals de AC-generator of de AC-generatorriem en de distributieriem. Als er water of een corrosieremmer in deze onderdelen doordringt, kunnen deze beschadigd raken. Voordat u een corrosieremmer aanbrengt, moet u de AC-generator en de riemen afdekken met een beschermend materiaal om schade te voorkomen.**

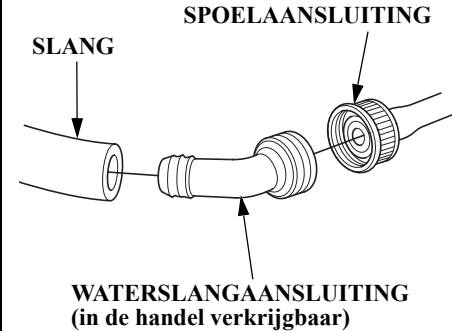
Schakel de motor uit alvorens deze te reinigen en te spoelen.

1. Ontkoppel de brandstofslang van de buitenboordmotor.
2. Kantel de buitenboordmotor omlaag.
3. Was de buitenzijde van de buitenboordmotor met schoon, zoet water.

## SPOELAANSLUITING



4. Verwijder de afdekkap van de spoelopening uit de buitenboordmotor.
5. Bevestig de koppeling van de waterslang (in de handel verkrijgbaar).



6. Sluit een waterslang aan op de slangkoppeling.
7. Schakel de leidingwatertoevoer naar de slang in en spoel de motor ten minste 10 minuten af.
8. Verwijder na het spoelen de slang en de slangaansluiting en plaats de afdekkap van de spoelopening.
9. Kantel de buitenboordmotor omhoog en zet de hendel van de kantelblokkering in de stand GEBLOKKEERD.

Periodiek onderhoud en afstellingen zijn belangrijk om de buitenboordmotor in optimale conditie te houden. Voer onderhoud en controles uit volgens het ONDERHOUDSSCHEMA.

### ⚠ WAARSCHUWING

- Zet de motor uit alvorens hier werkzaamheden aan uit te voeren. Als de motor moet draaien, controleer dan of de omgeving goed geventileerd is. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte. De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige gas koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn.
- Plaats, voordat u de motor start, de motorafdekkap terug als deze verwijderd was.

### ATTENTIE

- **Als de motor niet draait, moet het waterniveau tot tenminste 100 mm boven de anticavatieplaat staan, omdat anders de waterpomp niet voldoende koelwater kan aanzuigen, waardoor oververhitting van de motor kan ontstaan.**
- **Gebruik alleen originele Honda-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen voor onderhoud en reparatie. Vervangingsonderdelen die niet dezelfde kwaliteit hebben kunnen de buitenboordmotor beschadigen.**

# ONDERHOUD

## Gereedschapsset en reserveonderdelen (Gereedschapsset wordt niet meegeleverd met contraroterende typen)

De volgende gereedschappen en de gebruikershandleiding worden meegeleverd met de buitenboordmotor voor onderhoud, afstellingen en noodreparaties.

### <Reserveklem voor noodstopshakelaar>

Een reserveklem voor de noodstopshakelaar is verkrijgbaar bij uw buitenboordmotordealer.

Zorg ervoor dat er altijd een reserveklem voor de noodstopshakelaar aan boord is. De reserveklem kan worden opgeborgen in de gereedschapstas of op een andere goed toegankelijke positie in de boot.



GEbruikersHANDLEIDING



GEREEDSCHAPSETUI



10 mm STEEKSLEUTEL



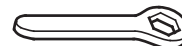
PHILLIPS-SCHROEVENDRAAIER



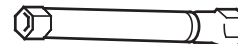
GREEP



6 mm ZESKANTSLEUTEL



19 mm MOERSLEUTEL



BOUGIESLEUTEL

## ONDERHOUDSSHEMA

ONDERDEEL	PERIODE PERIODIEK ONDERHOUD (3) Uit te voeren binnen de aangegeven maand of uurintervallen, wat het eerst komt.	Elk gebruik	Na gebruik	Na 1 maand of na 20 uur	Om de 6 maanden of 100 uur	Elk jaar of 200 uren	Om de 2 jaar of 400 uren	Om de 3 jaar of 600 uren	Om de 6 jaar of 1200 uren	Zie bladzijde
Motorolie	Peil controleren	o								60
	Vervangen			o	o					119
Oliefilter	Vervangen					o (2)				—
Cardanolie	Vervangen			o (2)	o (2)					—
Distributieriem	Controleren-aanpassen					o (2)				—
Dynamoriem	Controleren-aanpassen					o (2)				—
Gashendelbediening en besturingskabel (10)	Controleren-aanpassen			o (2)	o (2)					—
Klepspeling	Controleren-afstellen					o (2)				—
Bougie (nikkel)	Controleren-afstellen/vervangen				o					121
Bougie (iridium)	(Als optie leverbaar) Controleren					o				—
	(Als optie leverbaar) Reinigen					o (2)				—
	(Als optie leverbaar) Vervangen						o			—
Schroef en splitpen	Controleren	o				o				63
Anode metaal (buiten motor) (6)	Controleren	o				o				67
Anode (binnenzijde motor) (6)	Mof Controleren						o (2)			—
	Uitlaatspruitstuk Controleren						o (2)			—
	Onderzijde cilinderbank Vervangen							o (2)		—
Stationair toerental	Controleren-aanpassen			o (2)	o (2)					—
Smering	Smeren			o (1)	o (1)					125
Brandstoffilter met waterafscheider (lagedrukzijde)	Controleren	o			o					126
	Vervangen						o			128

### OPMERKING:

- (1) Smeer vaker bij gebruik in zout water.
- (2) Deze punten dienen door uw dealer uitgevoerd te worden, tenzij u beschikt over het juiste gereedschap en de <vereiste kennis>. Zie het Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.
- (3) Bij professioneel commercieel gebruik, dient u de bedrijfsuren te registreren om de juiste onderhoudsintervallen te bepalen.
- (6) Wanneer er 1/3 of meer verbruik is, gelieve te vervangen.
- (10) Uitsluitend type met mechanische afstandsbediening.

# ONDERHOUD

PERIODE PERIODIEK ONDERHOUD (3) Uit te voeren binnen de aangegeven maand of uurintervallen, wat het eerst komt.		Elk gebruik	Na gebruik	Na 1 maand of na 20 uren	Om de 6 maanden of 100 uren	Elk jaar of 200 uren	Om de 2 jaar of 400 uren	Om de 3 jaar of 600 uren	Om de 6 jaar of 1200 uren	Zie pagina
ONDERDEEL										
Brandstoffilter (hogedrukzijde)	Vervangen					o (2)				—
Thermostaat en deksel thermostaat	Controleren/vervangen					o (2)				—
Brandstofleiding	Controleren	o (8)								67
	Vervangen	Elke 2 jaar (indien nodig) (2) (9)								—
Aansluiting accu en kabels	Controleer peil	o								66, 130
Bouten en moeren	Controleer op vastzitten			o (2)	o (2)					—
Carterontluchtingsslang	Controleren					o (2)				—
Koelwaterkanalen	Reinigen		o (4)		o (4)					—
Koelvloeistoflekkage	Controleren	o								136
Waterpomp en schijfspie	Controleren					o (2)				—
Huis, impeller	Controleren					o (2)				—
Noodstopchakelaar	Controleren	o								40
Motorolielekkage	Controleren	o								—
Elk bedieningsonderdeel	Controleren	o								—
Staat van de motor (5)	Controleren	o								—
Elektrisch trim-/kantelsysteem	Controleren					o (2)				—
Schakelkabel (10)	Controleren-afstellen			o (2)	o (2) (7)					—

## OPMERKING:

- (2) Deze punten dienen door uw dealer uitgevoerd te worden, tenzij u beschikt over het juiste gereedschap en de <vereiste kennis>. Zie het Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.
- (3) Bij professioneel commercieel gebruik, dient u de bedrijfsuren te registreren om de juiste onderhoudsintervallen te bepalen.
- (4) Na ieder gebruik in zout, vervuild of modderig water moet de buitenboordmotor grondig gespoeld worden met schoon water.
- (5) Controleer bij het starten of de motor ongewone geluiden maakt en of het koelwater vrij uit de controleopening stroomt.
- (7) De gebruiker die vaak schakelt, wordt aangeraden om de schakelkabel ongeveer om de drie jaar te vervangen.
- (8) Controleer de brandstofleiding op lekken, barsten of beschadigingen. Bij lekkage, beschadiging of scheurtjes, breng deze naar uw dealer voor vervanging voordat u de buitenboordmotor in gebruik neemt.
- (9) Controleer de brandstofleiding op lekken, scheuren of beschadigingen. Vervang de brandstofslang wanneer deze lekkage, beschadigingen of scheurtjes vertoont.
- (10) Uitsluitend type met mechanische afstandsbediening.

## Motorolie

Onvoldoende of vervuilde olie kan de levensduur van bewegende onderdelen nadelig beïnvloeden.

### Olieverversingsinterval:

De eerste verversing 20 bedrijfsuren of een maand na de aanschafdatum, daarna om de 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

### Olie-inhoud:

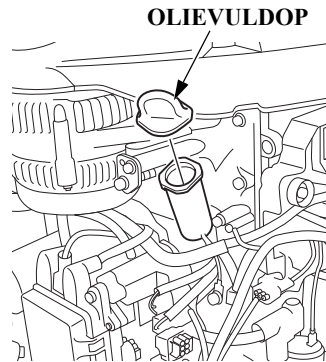
7,6 l ...met vervanging van het oliefilter.

7,8 l ...met vervanging van het oliefilter.

### Aanbevolen olie:

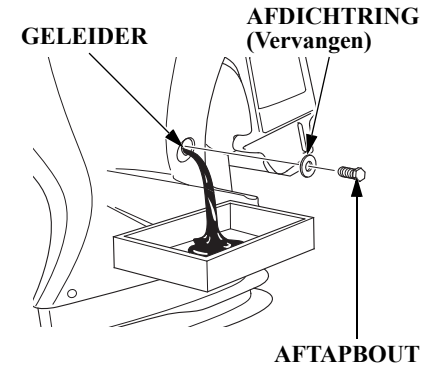
motorolie SAE 10W-30 of gelijkwaardig, API-servicecategorie SG, SH, SJ of SL.

## Motorolie verversen



Tap de olie af terwijl de motor nog warm is om de olie snel en volledig af te tappen.

1. Plaats de buitenboordmotor verticaal en verwijder de motorkap (zie bladzijde 58). Verwijder de olievuldop.



2. Plaats een geschikte bak onder de geleider.
3. Verwijder de aftapplug en afdichtring met een 12 mm-sleutel en tap de motorolie af.

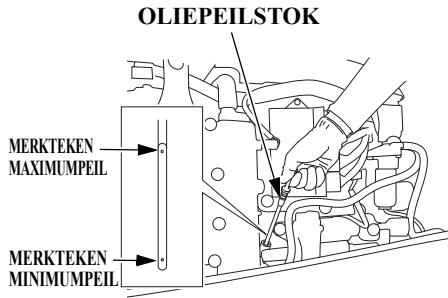
Plaats een nieuwe afdichtring en de aftapbout en draai de bout goed vast.

### AANHAALMOMENT:

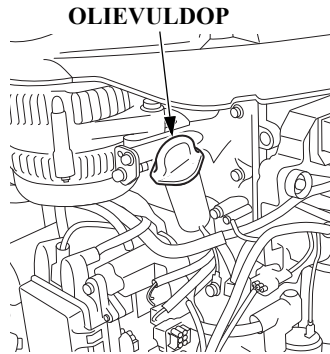
23 N·m (2,3 kgf·m)



# ONDERHOUD



4. Vul bij met de voorgeschreven olie als het niveau te laag is.



5. Duw de peilstok helemaal naar binnen. Plaats de olievuldop. Niet te vast aandraaien.

## OPMERKING:

Voer afgewerkte motorolie op een milieuvriendelijke manier af. U dient de olie in een afgesloten verpakking bij een daarvoor bestemd inzamelpunt in te leveren. Niet bij het afval, in het riool of in de natuur gooien.

Was uw handen met water en zeep na het omgaan met gebruikte olie.

## Bougies

Voor een goede werking van de motor moet de bougie goed afgesteld en schoon zijn.

### **⚠ VOORZICHTIG**

De bougie kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Laat de motor afkoelen alvorens onderhoud te plegen aan de bougies.

### **Controleren-reinigen/ vervangingsinterval:**

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

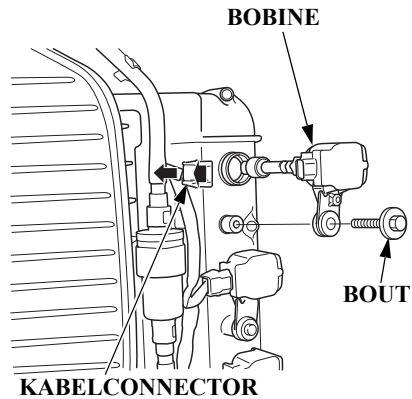
### **Aanbevolen bougie:** ZFR6K-11E (NGK)

### **ATTENTIE**

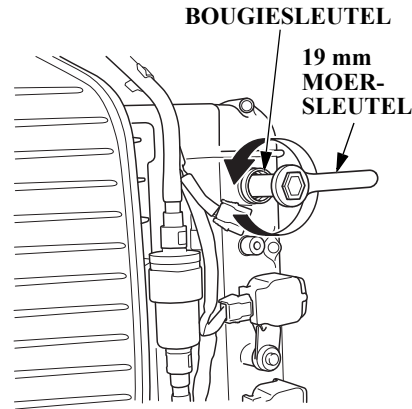
**Gebruik alleen de aanbevolen bougies of gelijkwaardige bougies. Een bougie met een verkeerde warmtegraad kan schade aan de motor veroorzaken.**

1. Maak de min клем (-) van de accu los.
2. Ontgrendel en verwijder de motorkap (zie bladzijde 58).

# ONDERHOUD

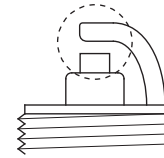


3. Verwijder de stekker van de bobine door de borglippen in te drukken en aan de stekker te trekken. Trek alleen aan de stekker, niet aan de draden.
4. Gebruik een 10 mm-sleutel om de bevestigingsbout van de bobine te verwijderen. Verwijder de bobine door deze iets omhoog te trekken. Stel de bobine niet bloot aan schokken en laat hem niet vallen. Vervang de bobine als deze gevallen is.

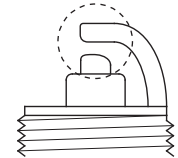


5. Gebruik de bougiesleutel en de 19 mm moersleutel om de bougies te verwijderen.

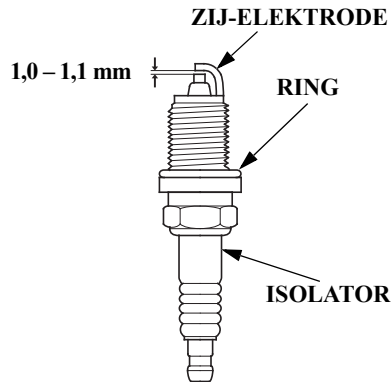
Nieuwe bougie



Bougie moet vervangen worden



6. Inspecteer de bougies.
  - (1) Als de elektroden sterk gecorrodeerd of vervuild zijn, reinig ze dan met een staalborstel.
  - (2) Vervang de bougie als de middenelektrode versleten is. De bougie kan op verschillende manieren slijtage vertonen. Als de afdichting tekenen van slijtage vertoont, of als de isolatoren gebarsten of afgeschilferd zijn, moeten de bougies worden vervangen.



7. Meet de elektrodeafstand met een voelmaat. Stel de afstand af, indien vereist, door de zij-elektrode voorzichtig te verbuigen. De afstanden moeten zijn:  
1,0 – 1,1 mm
8. Draai de bougie met de hand in om te voorkomen dat deze er scheef ingedraaid wordt.
9. Als de bougie goed ingedraaid is, draai deze dan verder vast met een bougiesleutel om de afdichtring in te drukken.

### AANHAALMOMENT:

18 N·m (1,8 kgf·m)

### OPMERKING:

Bij het plaatsen van nieuwe bougies en nadat de bougie is vastgedraaid, draait u de bougie nog 1/2 slag aan om de ringen samen te drukken.

Als gebruikte bougies worden teruggeplaatst, draai dan 1/8–1/4 slag aan nadat de bougie is aangedraaid om de ringen te comprimeren.

### ATTENTIE

**De bougies moeten goed vastgedraaid worden. Als de bougie niet goed vastgedraaid is, kan deze erg heet worden en kan de motor beschadigd raken.**

10. Plaats de bobine terug. Draai de bout vast.
11. Druk de stekker terug op de bobine. Controleer of deze vast klikt.
12. Herhaal deze procedure voor de overige vijf bougies.
13. Plaats de afdekkap.

# ONDERHOUD

## Bougies

### <Optionele onderdelen: Iridiumbougie>

Voor een goede werking van de motor moet de bougie goed afgesteld en schoon zijn.

#### **⚠ VOORZICHTIG**

De bougie kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Laat de motor afkoelen alvorens onderhoud te plegen aan de bougies.

### **Controleren/reinigen, interval:**

Om de 200 bedrijfsuren of elk jaar.

### **Vervangingsinterval:**

Elke 2 jaar of 400 uur

### **Aanbevolen bougie:**

IZFR6K-11E (NGK)

#### **ATTENTIE**

**Gebruik alleen de aanbevolen bougies of gelijkwaardige bougies. Een bougie met een verkeerde warmtegraad kan schade aan de motor veroorzaken.**

Installatie- en demontageprocedure van de iridiumbougies zijn gelijk aan die van de standaardbougies.

Deze bougies hebben een centrale elektrode met iridiumcoating. Neem het volgende in acht wanneer u onderhoud uitvoert aan de iridiumbougies.

- Reinig de bougies niet. Als een elektrode verontreinigd is met afzettingen of vuil, vervang dan de bougie door een nieuwe. Raadpleeg voor reiniging van iridiumbougies gebeurt uw dealer, tenzij de eigenaar over het juiste gereedschap beschikt en mechanisch bekwaam is.

- Als de elektrodenafstand gemeten moet worden, gebruik hier dan uitsluitend een voelermaatje met meetpennen voor. Om beschadiging van de iridiumcoating van de middenelektrode te voorkomen, mag u nooit een “bladvoeler” gebruiken. De afstanden moeten 1,0–1,1 mm bedragen.
- Stel de elektrodenafstand niet af. Vervang de bougie als de elektrodenafstand niet in orde is.

## Smering

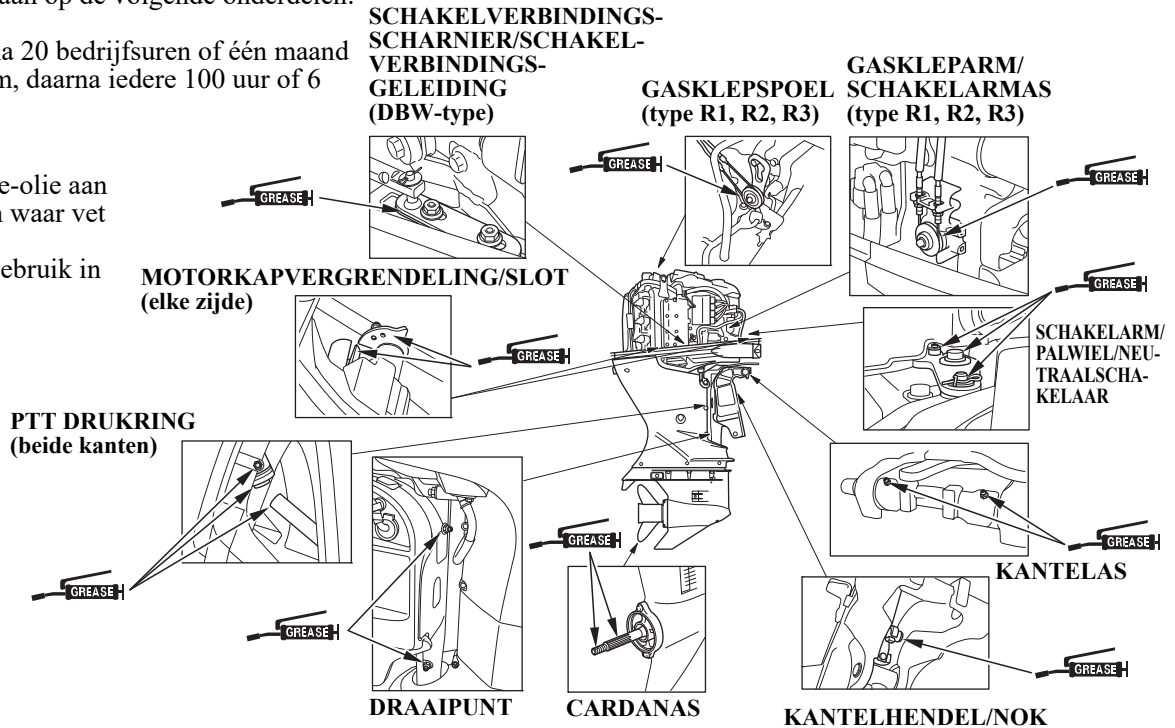
Veeg de buitenzijde van de buitenboordmotor af met een doek die in schone olie gedept is. Breng corrosiverend vet aan op de volgende onderdelen:

### Smeerinterval:

De eerste smering na 20 bedrijfsuren of één maand na de aanschafdatum, daarna iedere 100 uur of 6 maanden.

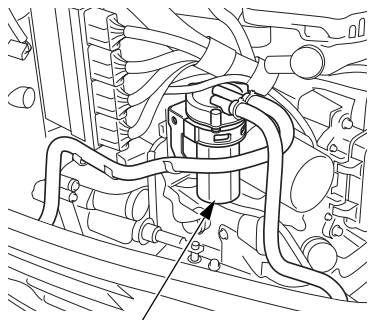
### OPMERKING:

- Breng anticorrosie-olie aan op de draaipunten waar vet niet kan komen.
- Smeer vaker bij gebruik in zout water.



# ONDERHOUD

## Brandstoffilter met waterafscheider



### **BRANDSTOFFILTER met WATERAFSCHEIDER**

Het brandstoffilter met de waterafscheider bevinden zich bij de verdeelkast. Water of vuil in het brandstoffilter met waterafscheider kan leiden tot vermogensverlies en moeilijk starten. Controleer en vervang het brandstoffilter met waterafscheider regelmatig. Reinig deze of neem voor de reiniging contact op met een erkend dealer van Honda-buitenboordmotoren.

### **Controle-interval:**

Elke 100 bedrijfsuren of 6 maanden.

### **Verversingsinterval:**

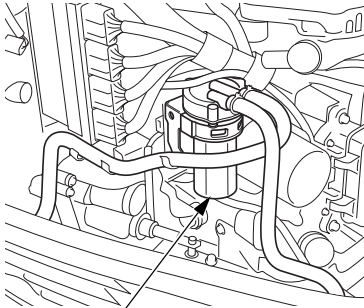
Elke 2 jaar of 400 uur

## **⚠ WAARSCHUWING**

Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

- Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Bewaar afgetapte brandstof altijd in een geschikte jerrycan.
- Mors geen brandstof bij het vervangen van het filter. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

## <Inspectie>



**BRANDSTOFFILTER met  
WATERAFSCHEIDER**

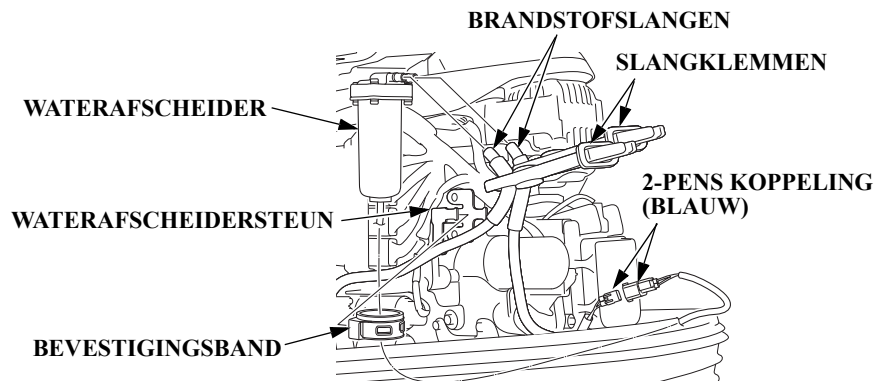
1. Verwijder de motorkap (zie pagina 58).
2. Controleer het brandstoffilter met waterafscheider op de aanwezigheid van water en verstopping door de doorzichtige zeefkop.

Als het brandstoffilter met waterafscheider verstopt is, raadpleeg dan pagina 128 om het filter te verwijderen en schoon te maken.

Als er water in het brandstoffilter met waterafscheider achterblijft, raadpleeg pagina 128 om de zeefkop te verwijderen en het water uit de kop te legen.



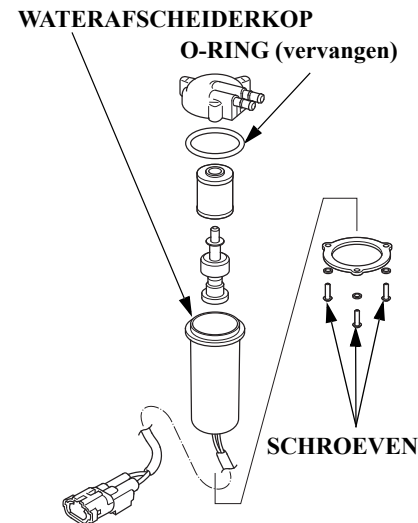
# ONDERHOUD



## <Vervangen>

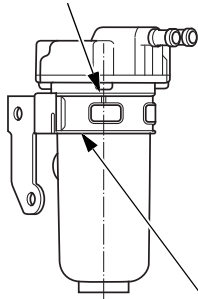
1. Verwijder de motorkap (zie pagina 58).
2. Koppel de 2-pens koppeling los (blauw).

3. Verwijder het bevestigingsbandje van de steun van het brandstoffilter en waterafscheider en verwijder vervolgens het bandje van het brandstoffilter.
4. Bind de twee brandstofleidingen met de slangklemmen om brandstoflekkage te voorkomen en maak de brandstofslangen los.



5. Verwijder de drie schroeven van het brandstoffilter met waterafscheider, verwijder het water of de aanslag van de binnenkant van de kop.
6. Reinig de kop grondig en vervang het brandstoffilter.
7. Monteer de waterafscheider in omgekeerde volgorde van verwijdering. Gebruik een nieuwe O-ring.  
**AANHAALMOMENT:**  
3,4 N·m (0,34 kgf·m)

## UITLIJNMERKTEKEN



## BEVESTIGINGSBAND

8. Breng de uitlijnmarkering in lijn zoals weergegeven in de afbeelding wanneer u de ophangriem op het brandstoffilter met waterafscheider monteert.
9. Voer brandstof naar de motor met behulp van de balgpomp (zie bladzijde 68). Controleer op brandstoflekkage. Repareer eventuele brandstoflekkage.

## OPMERKING:

Als de zoemer klinkt en de aanwezigheid van water of vuil veroorzaakt blijkt te worden door de aanwezigheid van water of vuil in het brandstoffilter, controleer dan de brandstoftank. Reinig de brandstoftank indien nodig.

## EMISSIEREGELSYSTEEM

Bij het verbrandingsproces komen koolmonoxide en koolwaterstoffen vrij. De beperking van de uitstoot van koolwaterstoffen is erg belangrijk, omdat deze onder bepaalde omstandigheden reageren onder invloed van zonlicht en er dan smog gevormd wordt. Koolmonoxide reageert niet op deze manier, maar is giftig.

Problemen die van invloed zijn op de emissies van de buitenboordmotor

Als u een van de volgende symptomen waarneemt, laat uw buitenboordmotor dan controleren en repareren door uw erkende dealer:

1. Moeilijk starten of afslaan na het starten
2. Onregelmatige stationaire loop
3. Overslaan of terugslaan tijdens acceleratie
4. Slechte prestaties en hoog brandstofverbruik

# ONDERHOUD

## Accu

### ATTENTIE

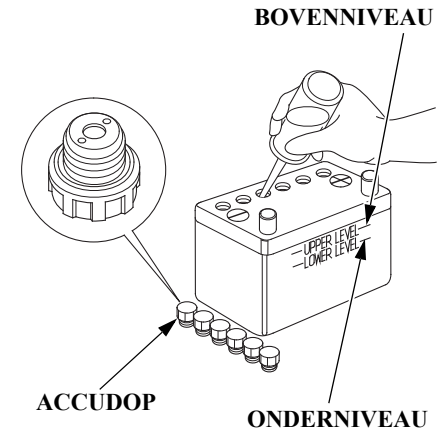
**Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.**

### ⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken.  
**EERSTEHULPMAATREGELEN:** Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.  
**TEGENMAATREGEL**
  - Uitwendig: Spoel grondig met water.
  - Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

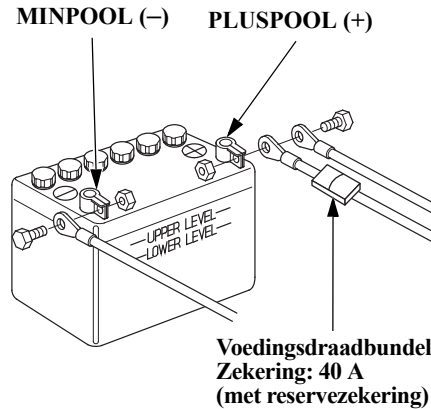


### <Elektrolytniveau accu>

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau.

## <Reinigen van accu>

1. Koppel de accukabel los aan de negatieve accuklem (-) en vervolgens aan de positieve accuklem (+).
2. Verwijder de batterij en reinig de accupolen en accukabelklemmen met een staalborstel of schuurpapier. Reinig de accu met een oplossing van soda en warm water, waarbij u ervoor moet zorgen dat er geen oplossing of water in de accucellen komt. Droog de accu goed af.



3. Sluit eerst de pluskabel (+) aan op de pluspool (+) van de accu en sluit vervolgens de minkabel (-) aan op de minpool (-) van de accu. Draai de bouten en moeren goed vast. Breng vet aan op de accupolen.

## ⚠ VOORZICHTIG

Bij het loskoppelen van de accukabel moet u eerst de verbinding aan de negatieve accupool kabel losmaken (-). Sluit bij het aansluiten van de accukabels eerst de pluskabel (+) en daarna de minkabel (-) aan. Houd deze volgorde aan bij het losnemen/aansluiten, omdat anders kortsluiting kan ontstaan als het gereedschap de accupolen raakt.

# ONDERHOUD

## Zekering

Controleer eerst het vermogen van de aangesloten accessoires voordat de zekering vervangen wordt.

### ⚠ WAARSCHUWING

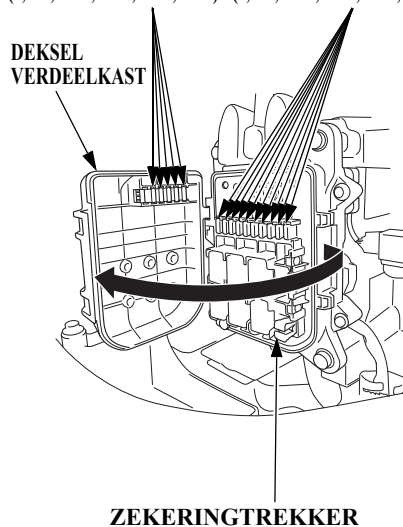
- Gebruik geen zekering met een afwijkend ampèrage. Dit kan ernstige schade aan het elektrische systeem of brand veroorzaken.
- Maak de accukabel los van de minpool (-) van de accu, voordat u de zekering vervangt. Als u dit niet doet kan kortsluiting ontstaan.

### ATTENTIE

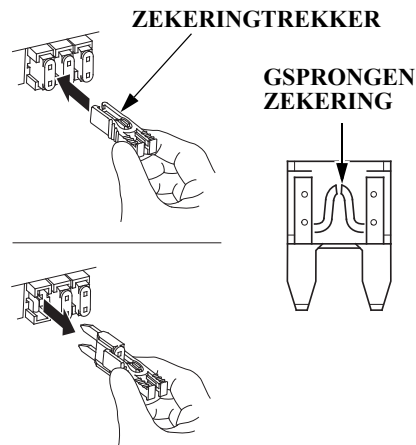
Als de zekering doorgebrand is, controleer dan de oorzaak en vervang de zekering door een reservezekering van dezelfde waarde. De zekering zal opnieuw doorbranden als de oorzaak niet gevonden is.

## <Vervangen>

RESERVEZEKERINGEN (7,5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 30 A)    HOOFDZEKERINGEN (7,5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 30 A)



1. Schakel de motor uit.
2. Maak de accu los (zie pagina 131).
3. Verwijder de motorkap (zie pagina 58).
4. Open het deksel van de verdeelkast.



5. Trek de oude zekering uit de klem met de bijgeleverde zekeringentrekker in de zekeringdoos.
6. Druk een nieuwe zekering in de clips.

## *Type met mechanische kabel*

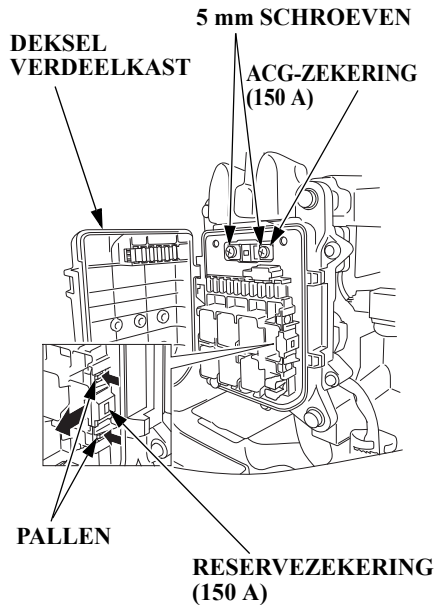
Zekeringnr.	Zekeringklasse	Beveiligde onderdelen of circuits
1	150 A	ACG, Accu
4	30 A	STARTSOLENOÏDE EN RELAIS IN VERDEELKAST
5	10 A	Relais elektrische kanteling, waarschuwingszoemer, controlelampje, meter
8	10 A	Brandstofpomp (hogedrukzijde)
9	15 A	Verstuiver, ECU
10	10 A	DLC, brandstofpomp (lagedrukzijde)
11	15 A	PTC

## *DBW-type*

Zekeringnr.	Classificatie	Beveiligde onderdelen of circuits
1	150 A	ACG, accu
2	20 A	MASSA (hoofd)
3	7,5 A	12 V-accessoire
4	30 A	STARTSOLENOÏDE EN RELAIS IN VERDEELKAST
5	7,5 A	AFSTANDBEDIENING
6	30 A	SCHAKELACTUATOR
7	15 A	GASKLEPHUIS
8	10 A	Brandstofpomp (hogedrukzijde)
9	15 A	Verstuiver, ECU
10	10 A	DLC, brandstofpomp (lagedrukzijde)
11	15 A	PTC

# ONDERHOUD

## ACG-zekering



### <Vervangen>

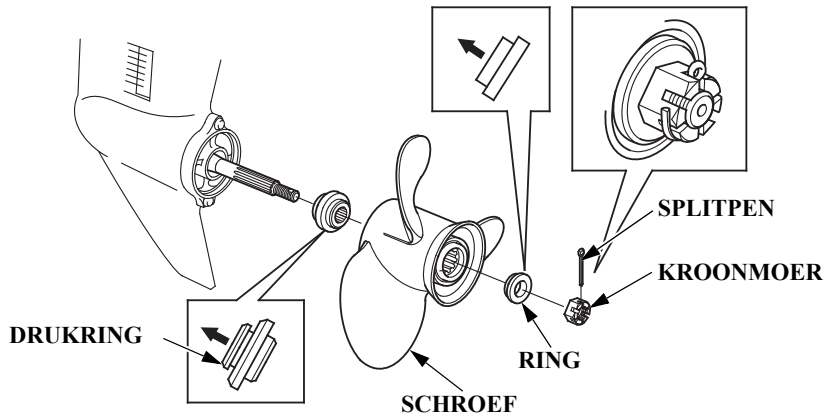
Op de verdeelkast zit een reservezekering. Druk op de twee pallen en trek de reservezekering naar buiten.

1. Schakel de motor uit.
2. Maak de accu los (zie pagina 131).
3. Verwijder de motorkap (zie pagina 58).
4. Open het deksel van de verdeelkast.
5. Verwijder de oude zekering door de twee 5 mm-schroeven te verwijderen.
6. Plaats een nieuwe zekering door de twee 5 mm-schroeven aan te draaien.
7. Sluit na de vervanging het deksel van de verdeelkast.

## Voedingsdraadbundel

1. Stop de motor.
2. Koppel de accukabel en voedingsdraadbundel los.
3. Open het zekeringdeksel.
4. Verwijder de oude zekering door middel van de zekeringtrekker die zich in de zekeringskast bevindt.
5. Druk een nieuwe zekering (40 A) in de clip.
6. Sluit het zekeringdeksel.

## Schroef



Als de schroef beschadigd is na aanraking met een steen of een ander obstakel, vervang de schroef dan als volgt.

### ⚠ WAARSCHUWING

- Haal, alvorens de schroef te vervangen, de klem van de noodstopshakelaar uit de noodstopshakelaar om te voorkomen dat bij werkzaamheden aan de schroef de motor wordt gestart.
- De bladen van de schroef kunnen scherpe randen hebben; draag daarom ter bescherming van uw handen stevige handschoenen.

## Vervangen

1. Verwijder de splitpen en verwijder daarna de 18 mm-kroonmoer, de ring, de schroef en de drukring.
2. Plaats de nieuwe schroef in de omgekeerde volgorde van verwijderen.
3. Zet eerst de kroonmoer met uw hand vast, totdat de schroef geen speling meer heeft. Verdraai dan de kroonmoer totdat de uitsparing van de kroonmoer in lijn is met de boring voor de splitpen. (Merk op dat dit stuk gereedschap niet bij de gereedschappen zit welke met de buitenboordmotor geleverd worden.)

### AANHAALMOMENT:

1 N·m (0,1 kgf·m)

### BOVENGRENS VOOR

### AANHAALMOMENT:

44,1 N·m (4,5 kgf·m)

4. Let erop dat de splitpen vervangen wordt door een nieuwe.

### OPMERKING:

- Plaats de drukring van de cardanas met de gegroefde zijde naar het staartstuk.
- Gebruik een originele Honda-splitpen en buig de uiteinden als volgt om.



# ONDERHOUD

## Controleer na gebruik

1. Stop de motor en verwijder de motorkap (zie bladzijde 58).
2. Bevestig de koelwaterlekkage van de motor.

## Ondergedompelde buitenboordmotor

Aan een verzonken buitenboordmotor moet onmiddellijk onderhoud gepleegd worden zodra deze uit het water gehaald is, om de kans op corrosie te verminderen.

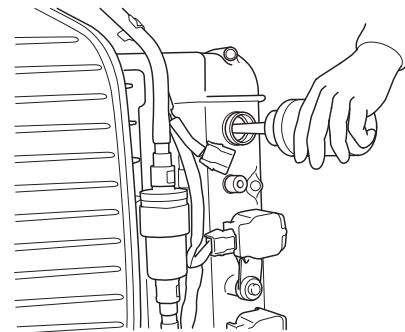
Als er vlakbij een Honda-buitenboordmotordealer aanwezig is, breng de motor dan onmiddellijk naar deze dealer. Als er geen dealer in de buurt is, handel dan als volgt:

1. Verwijder de afdekkap (zie pagina 58) en spoel de buitenboordmotor af met leidingwater om zout water, zand, modder, enz. te verwijderen.

### ATTENTIE

**Als de buitenboordmotor liep toen deze ondergedompeld was, kan er ook mechanische schade zijn, zoals een verbogen drijfstaaf. Als de buitenboordmotor moeilijk rond te draaien is als deze gestart wordt, probeer deze dan niet verder te starten maar repareer eerst de schade.**

2. Ververs de motorolie (zie blz. 119).
3. Verwijder de bougies (zie bladzijde 121). Bedien de starter om water uit de cilinders te verdrijven.



4. Giet een theelepel motorolie in de bougiegaten om de cilinders inwendig te smeren. Plaats de bougies terug.
5. Monteer de motorkap en vergrendel hem veilig (zie pagina 58).

6. Probeer de motor te starten.

- Als de motor niet aanslaat, verwijder dan nogmaals de bougies, reinig en droog deze, plaats ze weer en probeer nogmaals de motor te starten.
- Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.
- Wanneer de motor aanslaat en er is geen duidelijke mechanische schade, laat de motor dan een half uur of langer draaien (let erop dat het waterniveau tenminste 100 mm boven de anticavitiesplaat is).

7. Breng de buitenboordmotor zo spoedig mogelijk naar een buitenboordmotordealer voor inspectie en onderhoud.

## 13. OPSLAG

---

Laat voor een optimale levensduur van de buitenboordmotor eerst een onderhoudsbeurt uitvoeren door een erkende buitenboordmotordealer voordat u de motor opslaat. De volgende procedures kunt u echter als eigenaar zelf uitvoeren met een minimum aan gereedschap.

### **Brandstof**

#### **OPMERKING:**

Benzine verouderd erg snel afhankelijk van factoren zoals blootstelling aan licht, temperatuur en tijd.

In het ergste geval kan benzine binnen 30 dagen bederven.

Gebruik van verontreinigde benzine kan de motor ernstig beschadigen (verstopt brandstof systeem, vastgelopen kleppen).

Dergelijke schade als gevolg van bedorven brandstof wordt niet gedekt door de garantie.

Volg deze aanbevelingen strikt op om dit te voorkomen:

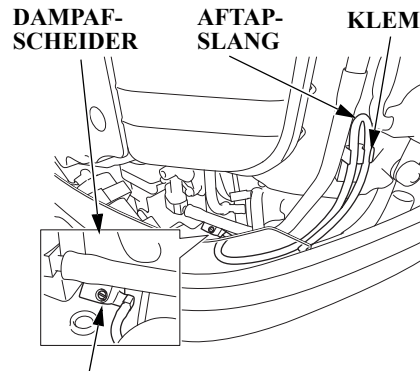
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven benzine (zie pagina 61).
- Gebruik verse en schone benzine.
- Bewaar benzine in een goedgekeurde container om verslechtering van de kwaliteit tegen te gaan.
- Wanneer langdurige opslag (meer dan 30 dagen) wordt verwacht dienen de brandstoftank en dampafscheider afgetapt te worden.

## Dampafscheider legen

### ⚠ WAARSCHUWING

Benzine is zeer licht ontvlambaar en benzinedamp kan exploderen, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

- Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof alvorens de buitenboordmotor op te slaan of te vervoeren.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**



**AFTAPBOUT**

1. Neem de aftapslang los uit de klem aan de linkerzijde van de bovenste afdekkap.
2. Plaats het uiteinde van de slang in de richting van de onderzijde van de motor.

3. Draai de aftapplug van de dampafscheider los met behulp van een gewone platte schroevendraaier.
4. Kantel de buitenboordmotor omhoog.
5. Kantel de buitenboordmotor omlaag en tap de dampafscheider af.
6. Draai na het aftappen de aftapplug goed vast.
7. Klem de aftapslang vast in de bovenste afdekkap.

# OPSLAG

## Opslag van accu

### ATTENTIE

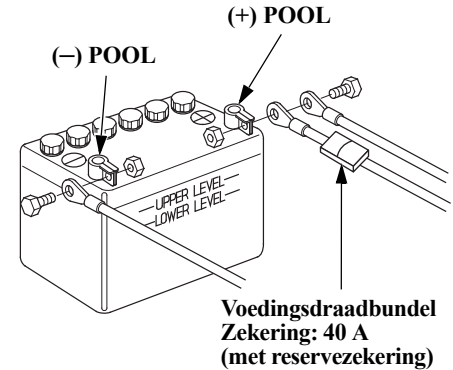
Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

### ⚠ WAARSCHUWING

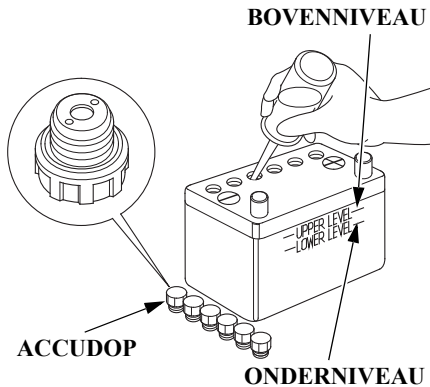
Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- Rook niet en voorkom open vuur en vonken binnen de werkzone.  
TEGENMAATREGEL: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en waarschuw onmiddellijk een arts.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is giftig.  
TEGENMAATREGEL  
– Uitwendig: Spoel grondig met water.  
– Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel een dokter.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

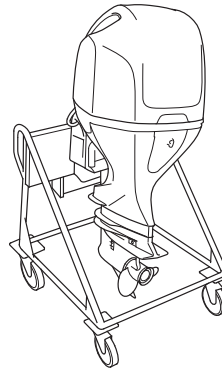


1. Koppel de accukabel los aan de negatieve accuklem (-) en vervolgens aan de positieve accuklem (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accupolen en de accukabelpolen met een staalborstel of schuurpapier.  
Reinig de accu met een oplossing van soda en warm water en zorg ervoor dat de oplossing van water niet in de accucellen doordringt.  
Droog de accu goed af.

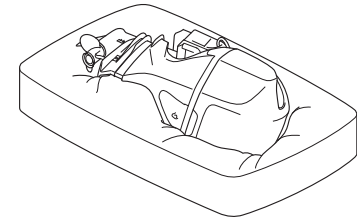


3. Vul de accu bij met gedestilleerd water tot aan de bovenste niveaulijn. Doe de accu niet te vol.
4. Sla de accu op op een vlakke ondergrond, op een koele, droge, goed geventileerde plaats uit de zon.
5. Controleer eenmaal per maand de soortelijke massa van het elektrolyt en laad de accu bij om de levensduur te verlengen.

## Stand van de buitenboordmotor



Vervoeren en opslag van de buitenboord motor in verticale positie, zoals hierboven getoond. Bevestig de achterstevenbeugel aan de standaard en zet de buitenboordmotor vast met de bouten en moeren. Sla de buitenboordmotor in een goed geventileerde ruimte op, weg van direct zonlicht en vocht.



## ⚠ VOORZICHTIG

Leg de buitenboordmotor niet gedurende langere periode op de zijkant neer. Als het onvermijdelijk is de buitenboordmotor op de zijkant te leggen, tap dan de motorolie af en pak de motor goed in op de aangegeven manier.

## 14. VERWIJDERING

---

Ter bescherming van het milieu mogen dit product, de accu, motorolie, enz. niet bij het normale afval worden gezet. Houd u aan de wettelijke voorschriften of raadpleeg uw dealer voor de verwijdering.

## 15. PROBLEEMOPLOSSING

### WAARSCHUWINGSSYSTEEM WORDT GEACTIVEERD

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het waarschuwingssysteem voor oververhitting wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het controlelampje voor oververhitting gaat branden.</li> <li>• De waarschuwingszoemer voor oververhitting klinkt.</li> <li>• Het motortoerental neemt af en de motor stopt uiteindelijk.</li> <li>• Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel.</li> <li>• De motor zal 20 seconden na het begrenzen van het motortoerental uitgeschakeld worden.</li> </ul>	Koelwaterinlaat verstopt.	Reinig de koelwaterinlaat.
	Bougies met verkeerd hittebereik.	Vervang de bougies (zie bladzijde 121).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Waterpomp defect.</li> <li>• Thermostaat verstopt.</li> <li>• Thermostaat defect.</li> <li>• Koelwaterkanaal verstopt.</li> <li>• Uitlaatgassen in koelsysteem.</li> </ul>	Neem contact op met een erkende distributeur van Honda-buitenboordmotoren.
Het waarschuwingssysteem voor de oliedruk wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het controlelampje oliedruk gaat niet branden.</li> <li>• De waarschuwingszoemer oliedruk klinkt.</li> <li>• Het motortoerental neemt af.</li> <li>• Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel.</li> </ul>	Te weinig motorolie	Vul motorolie bij tot aan het aangegeven peil (zie bladzijde 60).
	Verkeerde motorolie is gebruikt.	Ververs de motorolie (zie blz. 119).



# PROBLEEMOPLOSSING

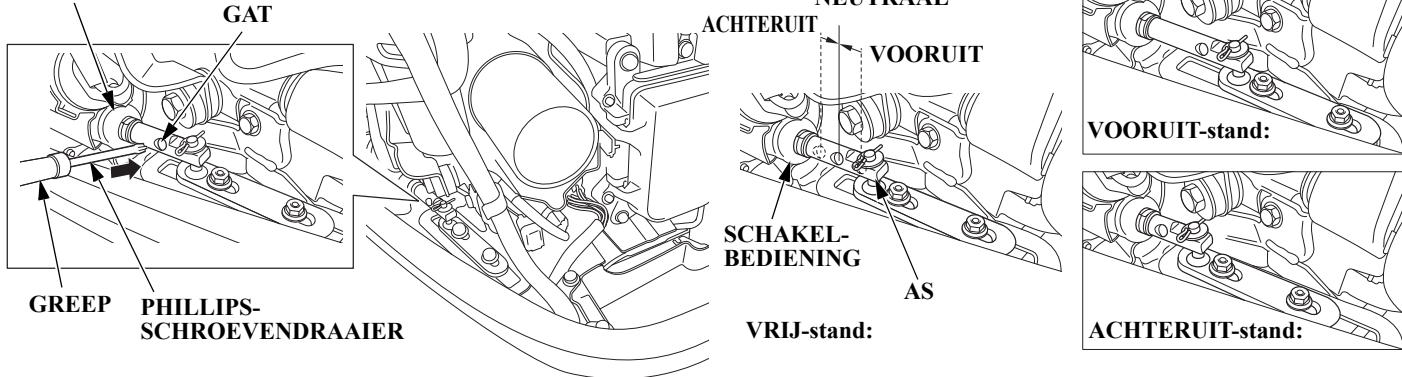
SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	REMEDIE
Waarschuwingssysteem voor waterafscheider wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"><li>• De waarschuwingszoemer van de waterafscheider klinkt.</li></ul>	Er zit water in de waterafscheider.	Tap de waterafscheider af (zie pagina 127) Controleer of er water in de brandstofstank en brandstofleiding is. Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboorden als de zoemer opnieuw klinkt.
Het waarschuwingssysteem PGM-FI wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"><li>• Het controlelampje PGM-FI gaat branden.</li><li>• De waarschuwingszoemer PGM-FI klinkt.</li></ul>	Storing in het PGM-FI-waarschuwingssysteem.	Raadpleeg een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.
Het ACG-waarschuwingssysteem wordt geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"><li>• Het ACG-controlelampje gaat branden.</li><li>• De ACG-waarschuwingszoemer klinkt.</li></ul>	Accuspanning te hoog of te laag.	Controleer de accu (zie bladzijde 130).
	Storing in ACG.	Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren.

## Versnelling schakelen in noodgevallen (voor DBW-type)

Als de versnelling niet kan worden geschakeld, schakel dan handmatig volgens de volgende procedures en keer terug naar de haven met het mogelijke motortoerental.

1. Zet de hendel van de afstandbediening in de vrijstand (N) (zie pagina 20-21).
2. Schakel de motor uit (zie pagina 108).
3. Verwijder de motorkap (zie pagina 58).
4. Schakel naar de vrijstand door een kruiskopschroevendraaier met de greep van de gereedschapsset (zie pagina 116) in de opening van de schakelactuator te steken en de as te verplaatsen.

### SCHAKELACTUATOR



5. Start de motor (zie pagina 68).
  6. Schakel naar "F" (vooruit) of "R" (achteruit) door de as van de schakelactuator te verplaatsen met de kruiskopschroevendraaier met de greep van de gereedschapsset.
- Zet na terugkeer in de haven de motor uit en veranker de boot.

## 16. SPECIFICATIES

MODEL	BF175D		
Aanduidingscode	BBSJ		
Type	XD	XCD	UD
Totale lengte	948 mm		
Totale breedte	660 mm		
Totale hoogte	1.916 mm		2.043 mm
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	635 mm		762 mm
Drooggewicht [gewicht]*	285 kg	286 kg	290 kg
Nominaal vermogen	128,7 kW		
Toerental bij volgas	5.000 – 6.000 min <sup>-1</sup> (omw/min)		
Motortype	4-takt OHC 6 cilinders (V6)		
Verplaatsing	3.583 cm <sup>3</sup>		
Elektrodeafstand bougie	1,0 – 1,1 mm		
Stuurinrichting met afstandbediening	Gemonteerd op motor		
Startsysteem	Elektrische starter		
Ontstekingsstelsel	Volledige transistoraccu		

Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp
Voorgeschreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 7,6 L Met vervanging van oliefilter: 7,8 L Tandwielkast: 1,47 L
DC-vermogen	12 V – 60 A
Koelsysteem	Water koeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Onderwateruitlaat
Bougies	ZFR6K-11E (NGK)
Brandstofpomp	Elektromagnetisch
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON, 86 pomp-octaan of hoger)
Versnellingsbak	Vooruit - vrij - achteruit (klauwkoppeling)
Stuurhoek	30° rechts en links
Hoek omhoog kantelen	68° (bij een spiegelhoek van 12°)
Trimhoek	- 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)

\* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de buitenboordmotoren van Honda is in overeenstemming met ISO8665 (schroefasvermogen).

# SPECIFICATIES

MODEL	BF200D				
Aanduidingscode	BBRJ				
Type	LR	LD	XR	XD XCR	XCD
Totale lengte	948 mm				
Totale breedte	660 mm				
Totale hoogte	1.789 mm		1.916 mm		
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	508 mm		635 mm		
Drooggewicht [gewicht]*	279 kg	280 kg	284 kg	285 kg	286 kg
Nominaal vermogen	147,1 kW				
Toerental bij volgas	5.000 – 6.000 min <sup>-1</sup> (omw/min)				
Motortype	4-takt OHC 6 cilinders (V6)				
Verplaatsing	3.583 cm <sup>3</sup>				
Elektrodeafstand bougie	1,0 – 1,1 mm				
Stuurinrichting met afstandbediening	Gemonteerd op motor				
Startsysteem	Elektrische starter				
Ontstekingsstelsel	Volledige transistoraccu				

Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp
Voorgeschreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 7,6 L Met vervanging van oliefilter: 7,8 L Tandwielkast: 1,47 L
DC-vermogen	12 V – 60 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Onderwateruitlaat
Bougies	ZFR6K-11E (NGK) IZFR6K-11E (NGK)
Brandstofpomp	Elektromagnetisch
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON, 86 pomp-octaan of hoger)
Versnellingsbak	Vooruit - vrij - achteruit (klauwkoppeling)
Stuurhoek	30° rechts en links
Hoek omhoog kantelen	68° (bij een spiegelhoek van 12°)
Trimhoek	– 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)

\* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de buitenboordmotoren van Honda is in overeenstemming met ISO8665 (schroefasvermogen).

# SPECIFICATIES

MODEL	BF200D	
Aanduidingscode	BBRJ	
Type	UR	UD
Totale lengte	948 mm	
Totale breedte	660 mm	
Totale hoogte	2.043 mm	
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	762 mm	
Drooggewicht [gewicht]*	289 kg	290 kg
Nominaal vermogen	147,1 kW	
Toerental bij volgas	5.000 – 6.000 min <sup>-1</sup> (omw/min)	
Motortype	4-takt OHC 6 cilinders (V6)	
Verplaatsing	3.583 cm <sup>3</sup>	
Elektrodeafstand bougie	1,0 – 1,1 mm	
Stuurinrichting met afstandbediening	Gemonteerd op motor	
Startsysteem	Elektrische starter	
Ontstekingssysteem	Volledige transistoraccu	

Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 7,6 L Met vervanging van oliefilter: 7,8 L Tandwielkast: 1,47 L
DC-vermogen	12 V – 60 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Onderwateruitlaat
Bougies	ZFR6K-11E (NGK) IZFR6K-11E (NGK)
Brandstofpomp	Elektromagnetisch
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON, 86 pomp-octaan of hoger)
Versnellingsbak	Vooruit - vrij - achteruit (klauwkoppeling)
Stuurhoek	30° rechts en links
Hoek omhoog kantelen	68° (bij een spiegelhoek van 12°)
Trimhoek	– 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)

\* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de buitenboordmotoren van Honda is in overeenstemming met ISO8665 (schroefasvermogen).

## SPECIFICATIES

MODEL	BF225D				
Aanduidingscode	BBPJ				
Type	LR	LD	XR	XD XCR	XCD
Totale lengte	948 mm				
Totale breedte	660 mm				
Totale hoogte	1.789 mm		1.916 mm		
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	508 mm		635 mm		
Drooggewicht [gewicht]*	281 kg	282 kg	286 kg	287 kg	288 kg
Nominaal vermogen	165,5 kW				
Toerental bij volgas	5.000 – 6.000 min <sup>-1</sup> (omw/min)				
Motortype	4-takt OHC VTEC 6 cilinders (V6)				
Verplaatsing	3.583 cm <sup>3</sup>				
Elektrodeafstand bougie	1,0 – 1,1 mm				
Stuurinrichting met afstandbediening	Gemonteerd op motor				
Startsysteem	Elektrische starter				
Ontstekingssysteem	Volledige transistoraccu				

Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 7,6 L Met vervanging van oliefilter: 7,8 L Tandwielkast: 1,47 L
DC-vermogen	12 V – 60 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Onderwateruitlaat
Bougies	ZFR6K-11E (NGK) IZFR6K-11E (NGK)
Brandstofpomp	Elektromagnetisch
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON, 86 pomp-octaan of hoger)
Versnellingsbak	Vooruit - vrij - achteruit (klauwkoppeling)
Stuurhoek	30° rechts en links
Hoek omhoog kantelen	68° (bij een spiegelhoek van 12°)
Trimhoek	– 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)

\* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de buitenboordmotoren van Honda is in overeenstemming met ISO8665 (schroefasvermogen).

# SPECIFICATIES

MODEL	BF225D		
Aanduidingscode	BBPJ		
Type	UR	UD UCR	UCD
Totale lengte	948 mm		
Totale breedte	660 mm		
Totale hoogte	2.043 mm		
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	762 mm		
Drooggewicht [gewicht]*	291 kg	292 kg	293 kg
Nominaal vermogen	165,5 kW		
Toerental bij volgas	5.000 – 6.000 min <sup>-1</sup> (omw/min)		
Motortype	4-takt OHC VTEC 6 cilinders (V6)		
Verplaatsing	3.583 cm <sup>3</sup>		
Elektrodeafstand bougie	1,0 – 1,1 mm		
Stuurinrichting met afstandbediening	Gemonteerd op motor		
Startsysteem	Elektrische starter		
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu		

Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm (GL-4) SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 7,6 L Met vervanging van oliefilter: 7,8 L Tandwielkast: 1,47 L
DC-vermogen	12 V – 60 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Onderwateruitlaat
Bougies	ZFR6K-11E (NGK) IZFR6K-11E (NGK)
Brandstofpomp	Elektromagnetisch
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON, 86 pomp-octaan of hoger)
Versnellingsbak	Vooruit - vrij - achteruit (klauwkoppeling)
Stuurhoek	30° rechts en links
Hoek omhoog kantelen	68° (bij een spiegelhoek van 12°)
Trimhoek	- 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)

\* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de buitenboordmotoren van Honda is in overeenstemming met ISO8665 (schroefasvermogen).

# SPECIFICATIES

MODEL	BF250D				
Aanduidingscode	BBNJ				
Type	LR	LD	XR	XD XCR	XCD
Totale lengte	948 mm				
Totale breedte	660 mm				
Totale hoogte	1.789 mm		1.916 mm		
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	508 mm		635 mm		
Drooggewicht [gewicht]*	281 kg	282 kg	286 kg	287 kg	288 kg
Nominaal vermogen	183,9 kW				
Toerental bij volgas	5.300 – 6.300 min <sup>-1</sup> (omw/min)				
Motortype	4-takt OHC VTEC 6 cilinders (V6)				
Verplaatsing	3.583 cm <sup>3</sup>				
Elektrodeafstand bougie	1,0 – 1,1 mm				
Stuurinrichting met afstandbediening	Gemonteerd op motor				
Startsysteem	Elektrische starter				
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu				

Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm GL-4 SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 7,6 L Met vervanging van oliefilter: 7,8 L Tandwielkast: 1,47 L
DC-vermogen	12 V – 60 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Onderwateruitlaat
Bougies	ZFR6K-11E (NGK) IZFR6K-11E (NGK)
Brandstofpomp	Elektromagnetisch
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON, 86 pomp-octaan of hoger)
Versnellingsbak	Vooruit - vrij - achteruit (klauwkoppeling)
Stuurhoek	30° rechts en links
Hoek omhoog kantelen	68° (bij een spiegelhoek van 12°)
Trimhoek	– 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)

\* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de buitenboordmotoren van Honda is in overeenstemming met ISO8665 (schroefasvermogen).



# SPECIFICATIES

MODEL	BF250D		
Aanduidingscode	BBNJ		
Type	UR	UD UCR	UCD
Totale lengte	948 mm		
Totale breedte	660 mm		
Totale hoogte	2.043 mm		
Spiegelhoogte (bij spiegelhoek van 12°)	762 mm		
Drooggewicht [gewicht]*	291 kg	292 kg	293 kg
Nominaal vermogen	183,9 kW		
Toerental bij volgas	5.300 – 6.300 min <sup>-1</sup> (omw/min)		
Motortype	4-takt OHC VTEC 6 cilinders (V6)		
Verplaatsing	3.583 cm <sup>3</sup>		
Elektrodeafstand bougie	1,0 – 1,1 mm		
Stuurinrichting met afstandbediening	Gemonteerd op motor		
Startsysteem	Elektrische starter		
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu		

Smeersysteem	Oliedruksmering met trochoïdepomp
Voorgescreven olie	Motor: API-norm SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Tandwielkast: API-norm GL-4 SAE 90 Hypoïde transmissieolie
Olie-inhoud	Motor: Zonder vervanging van oliefilter: 7,6 L Met vervanging van oliefilter: 7,8 L Tandwielkast: 1,47 L
DC-vermogen	12 V – 60 A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Onderwateruitlaat
Bougies	ZFR6K-11E (NGK) IZFR6K-11E (NGK)
Brandstofpomp	Elektromagnetisch
Brandstof	Loodvrije benzine (91 RON, 86 pomp-octaan of hoger)
Versnellingsbak	Vooruit - vrij - achteruit (klauwkoppeling)
Stuurhoek	30° rechts en links
Hoek omhoog kantelen	68° (bij een spiegelhoek van 12°)
Trimhoek	– 4° tot 16° (bij een spiegelhoek van 12°)

\* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de buitenboordmotoren van Honda is in overeenstemming met ISO8665 (schroefasvermogen).

## Geluid en trillingen

MODEL	BF175D	BF200D	BF225D	BF250D
BEDIENINGSSYSTEEM	R (afstandsbediening)	R (afstandsbediening)	R (afstandsbediening)	R (afstandsbediening)
Geluidsdrukniveau aan de oren van de gebruiker (2006/42/EG, ICOMIA 39-94)	82 dB (A)	83 dB (A)	84 dB (A)	85 dB (A)
Onzekerheid	1 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Gemeten geluidsvermogensniveau (met verwijzing naar EN ISO3744)	94 dB (A)	95 dB (A)	95 dB (A)	97 dB (A)
Onzekerheid	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Trillingsniveau aan hand/arm (2006/42/EG, ICOMIA 38-94)	–	–	–	–
Onzekerheid	–	–	–	–

Zie: ICOMIA-norm: waarin de bedrijfsomstandigheden en meetvoorwaarden van de motor worden aangegeven.

## Veilige afstand kompas

MODEL	BF175D	BF200D	BF225D	BF250D
Veilige afstand kompas (IEC 60945)	400 mm			

Uitsluitend voor het type Drive by Wire (DBW): DBW AFSTANDSBEDIENINGSKASTJE, SCHAKELPANEEL MET SLEUTEL, BEDIENINGSUNIT

# 17. ADRESSEN BELANGRIJKE Honda-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

## Voor Europa

### OOSTENRIJK

**Honda Motor Europe Ltd**

Hondastraße 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel.: +43 (0)2236 690 0  
Fax: +43 (0)2236 690 480  
<http://www.honda.at>  
✉ [HondaPP@honda.co.at](mailto:HondaPP@honda.co.at)

### BALTISCHE STATEN (Estland/Letland/ Litouwen)

**NCG Import Baltics OU**

Meistri 12  
13517 Tallinn  
Harju County Estonia  
Tel.: +372 651 7300  
Fax: +372 651 7301  
✉ [info.baltic@ncgimport.com](mailto:info.baltic@ncgimport.com)

### REPUBLIEK WIT-RUSLAND

**JV "Scanlink" Ltd.**

Montazhnikov lane 4th, 5-16  
Minsk 220019  
Republic of Belarus  
Tel.: +375172349999  
Fax: +375172380404  
✉ [honda@scanlink.by](mailto:honda@scanlink.by)

### BELGIË

**Honda Motor Europe Ltd**

Doornveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel.: +32 2620 10 00  
Fax: +32 2620 10 01  
<http://www.honda.be>  
✉ [bh\\_pe@honda-eu.com](mailto:bh_pe@honda-eu.com)

### BULGARIJE

**Premium Motor Ltd**

Andrey Lyapchev Blvd no 34  
1797 Sofia  
Bulgaria  
Tel.: +3592 423 5879  
Fax: +3592 423 5879  
<http://www.hondamotor.bg>  
✉ [office@hondamotor.bg](mailto:office@hondamotor.bg)

### KROATIË

**Fred Bobek d.o.o.**

HONDA MARINE  
Put Gaćeleza 5b  
HR 22211 Vodice  
Tel.: 00385 22 444336  
Fax: 00385 22 440500  
✉ [centrala@honda-croatia.com](mailto:centrala@honda-croatia.com)

### CYPRUS

**Powerline Products Ltd**

Cyprus - Nicosia  
Vasilias 18 2232 Latsia  
Tel.: 0035799490421  
✉ [info@powerlinecy.com](mailto:info@powerlinecy.com)  
<http://www.powerlinecy.com>

### TSJECHIË

**BG Technik cs, a.s.**

U Zavodiste 251/8  
15900 Prague 5 - Velka  
Chuchle  
Tel.: +420 2 838 70 850  
Fax: +420 2 667 111 45  
<http://www.honda-stroje.cz>

### DENEMARKEN

**TIMA A/S**

Ryttermarken 10  
DK-3520 Farum  
Tel.: +45 36 34 25 50  
Fax: +45 36 77 16 30  
<http://www.tima.dk>

### FINLAND

**OY Brandt AB.**

Tuupakantie 7B  
01740 Vantaa  
Tel.: +358 207757200  
Fax: +358 9 878 5276  
<http://www.brandt.fi>

### FRANKRIJK

**Honda Motor Europe Ltd**

Division Produit d'Equiment  
Parc d'activités de Pariest,  
Allée du 1er mai  
Croissy Beaubourg BP46, 77312  
Marne La Vallée Cedex 2  
Tel.: 01 60 37 30 00  
Fax: 01 60 37 30 86  
<http://www.honda.fr>  
✉ [espace-client@honda-eu.com](mailto:espace-client@honda-eu.com)

### DUITSLAND

**Honda Deutschland  
Niederlassung der Honda Motor  
Europe Ltd.**

Hanauer Landstraße 222-224  
D-60314 Frankfurt  
Tel.: 01805 20 20 90  
Fax: +49 (0)69 83 20 20  
<http://www.honda.de>  
✉ [info@post.honda.de](mailto:info@post.honda.de)

# ADRESSEN BELANGRIJKE Honda-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

## Voor Europa (vervolg)

### GRIEKENLAND

**Saracakis Brothers S.A.**

71 Leoforos Athinon  
10173 Athens  
Tel.: +30 210 3497809  
Fax: +30 210 3467329  
<http://www.honda.gr>  
✉ [info@saracakis.gr](mailto:info@saracakis.gr)

### HONGARIJE

**MP Motor Co., Ltd.**

Kamaraerdei ut 3.  
2040 Budaors  
Tel.: +36 23 444 971  
Fax: +36 23 444 972  
<http://www.hondakisgepek.hu>  
✉ [info@hondakisgepek.hu](mailto:info@hondakisgepek.hu)

### IERLAND

**Two Wheels ltd**

M50 Business Park, Ballymount  
Dublin 12  
Tel.: +353 1 4381900  
Fax: +353 1 4607851  
<http://www.hondaireland.ie>  
✉ [sales@hondaireland.ie](mailto:sales@hondaireland.ie)

### ISRAËL

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -  
Honda Division**

Shevach 5, Tel Aviv, 6777936  
Israel  
+972-3-6953162  
✉ [OrenBe@mct.co.il](mailto:OrenBe@mct.co.il)

### ITALIË

**Honda Motore Europe Ltd**

Via della Cecchignola, 13  
00143 Roma  
Tel.: +848 846 632  
Fax: +39 065 4928 400  
<http://www.hondaitalia.com>  
✉ [info.power@honda-eu.com](mailto:info.power@honda-eu.com)

### NOORD-MACEDONIË

**Fred Bobek d.o.o.**

HONDA MARINE  
Put Gačeleza 5b  
HR 22211 Vodice  
Tel.: 00385 22 444336  
Fax: 00385 22 440500  
✉ [centrala@honda-croatia.com](mailto:centrala@honda-croatia.com)

### MALTA

**The Associated Motors  
Company Ltd.**

New Street in San Gwakkın Road  
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17  
Tel.: +356 21 498 561  
Fax: +356 21 480 150  
✉ [mgalea@gasanzammit.com](mailto:mgalea@gasanzammit.com)

### NOORWEGEN

**KELLOX**

Box 24, N-141  
Trollåsveien 36, 1414  
Trollåsen, Norway  
Mobile: +47 47 80 90 00  
Phone: +47 64 97 61 00  
<http://kellox.no/>  
✉ [finn.hoge@kellox.no](mailto:finn.hoge@kellox.no)

### POLEN

**Aries Power Equipment**

Puławska 467  
02-844 Warszawa  
Tel.: +48 (22) 861 43 01  
Fax: +48 (22) 861 43 02  
<http://www.ariespower.pl>  
<http://www.mojahonda.pl>  
✉ [info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

### PORTUGAL

**GROW Produtos de Forca  
Portugal**

Rua Fontes Pereira de Melo, 16  
Abrunheira, 2714-506 Sintra  
Tel.: +351 211 303 000  
Fax: +351 211 303 003  
<http://www.grow.com.pt>  
✉ [geral@grow.com.pt](mailto:geral@grow.com.pt)

### ROEMENIË

**Agrisorg SRL**

Sacadat Str Principala  
Nr 444/A Jud. Bihor  
Romania  
Tel.: (+4) 0259 458 336  
✉ [info@agrisorg.com](mailto:info@agrisorg.com)

### SERVIË & MONTENEGRO

**Fred Bobek d.o.o.**

HONDA MARINE  
Put Gačeleza 5b  
HR 22211 Vodice  
Tel.: 00385 22 444336  
Fax.: 00385 22 440500  
✉ [centrala@honda-croatia.com](mailto:centrala@honda-croatia.com)

# ADRESSEN BELANGRIJKE Honda-DISTRIBUTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantinformatiecentrum op het volgende adres of telefoonnummer:

## Voor Europa (vervolg)

### SLOWAKIJE

**Honda Motor Europe Ltd**  
Slovensko, organizačná zložka  
Prievozská 6 821 09 Bratislava  
Tel.: +421 2 32131111  
Fax: +421 2 32131112  
<http://www.honda.sk>

### SLOVENIË

**Fred Bobek d.o.o.**  
HONDA MARINE  
Put Gačeleza 5b  
HR 22211 Vodice  
Tel.: 00385 22 444336  
Fax.: 00385 22 440500  
✉ [centrala@honda-croatia.com](mailto:centrala@honda-croatia.com)

## SPANJE en alle provincie

**Greens Power Products, S.L.**  
Poligono Industrial Congost –  
Av Ramon Ciurens n°2  
08530 La Garriga - Barcelona  
Tel.: +34 93 860 50 25  
Fax: +34 93 871 81 80  
<http://www.hondaencasa.com>

### ZWEDEN

**Honda Motor Europe Ltd filial**  
Sverige  
Box 31002 - Långhusgatan 4  
215 86 Malmö  
Tel.: +46 (0)40 600 23 00  
Fax: +46 (0)40 600 23 19  
<http://www.honda.se>  
✉ [hpesinfo@honda-eu.com](mailto:hpesinfo@honda-eu.com)

### ZWITSERLAND

**Honda Motor Europe Ltd.**  
Succursale de Satigny/Genève  
Rue de la Bergère 5  
1242 Satigny  
Tel.: +41 (0)22 989 05 00  
Fax: +41 (0)22 989 06 60  
<http://www.honda.ch>

### TURKIJE

**Anadolu Motor Uretim Ve**  
Pazarlama As  
Sekerpinar Mah  
Albayrak Sok No 4  
Cayirova 41420  
Kocaeli  
Tel.: +90 262 999 23 00  
Fax: +90 262 658 94 17  
<http://www.anadolumotor.com.tr>  
✉ [antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

### OEKRAÏNE

**Dnipro Motor LLC**  
3, Bondarsky Alley,  
Kyiv, 04073, Ukraine  
Tel.: +380 44 537 25 76  
Fax: +380 44 501 54 27  
✉ [igor.lobunets@honda.ua](mailto:igor.lobunets@honda.ua)

### VERENIGD

### KONINKRIJK

**Honda Motor Europe Ltd**  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1 HL  
Tel.: +44 (0)845 200 8000  
<http://www.honda.co.uk>

# 18. OVERZICHT "CONFORMITEITSVERKLARING VK"

## 1) UK-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING STATUTORY REQUIREMENTS

SI 2008 No. 1597 ; SI 2016 No. 1091

3) REFERENCE TO DESIGNATED STANDARDS:

EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009

## 4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda

8) TYPE:

9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer:

Honda Motor Co., Ltd.  
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:

Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL,  
United Kingdom

12) SIGNATURE:

13) NAME:

14) TITLE

16) DATE:

17) PLACE:

# 19. "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING" BEKNOPTE INHOUD

1) <b>EC-DECLARATION OF CONFORMITY</b>	
2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES	
2006/42/EC, 2014/30/EU	
3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS: EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009	
4) <b>DESCRIPTION OF THE MACHINERY</b>	
5) Generic denomination: Outboard engine    6) Function: Propulsion system    7) MAKE: Honda/Tohatsu	
8) TYPE: <input type="text"/>	9) SERIAL NUMBER: <input type="text"/>
10) Manufacturer: Honda Motor Co., Ltd. 2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan	
11) Authorized representative and able to compile the technical documentation: Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium	
12) SIGNATURE: <input type="text"/>	
13) NAME: <input type="text"/>	16) DATE: <input type="text"/>
14) TITLE: <input type="text"/>	17) PLACE: <input type="text"/>

# "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING" BEKNOPTTE INHOUD

<p>1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES  3) RÉFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE  5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE  8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques  12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU</p>	<b>français ( FRENCH )</b>
<p>1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE  3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA  5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione  7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE  11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica  12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDÌ 17) LUOGO</p>	<b>italiano ( ITALIAN )</b>
<p>1) EG-KONFORMITÄTSEKRÄUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAB DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST  3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE  5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart  7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER  11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen  12) UNTERSCHIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssicherung 16) DATUM 17) ORT</p>	<b>deutsch ( GERMAN )</b>
<p>1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN  3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE  5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem  7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT  11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen  12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS</p>	<b>nederlands ( DUTCH )</b>
<p>1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΙΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΦΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ  3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ  5) Γενική ονομασία : Εξωλέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης  7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ  11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο  12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ</p>	<b>Ελληνικά ( GREEK )</b>
<p>1) EF OVERENSSTEMMELSESEKRÄERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER REPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE  3) REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN  5) FÆLLESBETEGNELSE : Utembordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT  8) TYPE 9) SERIEN UMNER 10) FABRIKANT  11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION  12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED</p>	<b>dansk ( DANISH )</b>



# "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING" BEKNOPTE INHOUD

<p>1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE  3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA  5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA  8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico  12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR</p>	<b>español ( SPANISH )</b>
<p>1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTE DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA  5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor  7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE  11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica  12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL</p>	<b>português ( PORTUGUESE )</b>
<p>1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIN VAATIMUSTEN MUKAINEN  3) VIITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 4) KUVAUS LAITTEESTA  5) Yleisarvomäärä : Peramoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI  9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija  12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö  16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA</p>	<b>suomi / suomen kieli ( FINNISH )</b>
<p>1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДШИИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ  3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА  5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система  7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ  11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация  12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО</p>	<b>български ( BULGARIAN )</b>
<p>1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE  3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN  5) Allmän benämning : Utomborosmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem  7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKARE  11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen.  12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT</p>	<b>svenska ( SWEDISH )</b>
<p>1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2) NIŻEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH  3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA  5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy  7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT  11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS  13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE</p>	<b>polski ( POLISH )</b>

# "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING" BEKNOPTE INHOUD

<p>1) MEGFELELŐSEGI NYILATKOZAT 2) ALULÍROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALABBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC:  3) ÖSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4) A GÉP LEÍRÁSA  5) Általános megnevezés: KÜLSŐ CSÓNAKMOTOR 6) Funkció: Hajtás rendszer  7) GYÁRTOTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt.  12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS  15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE</p>	<b>magyar ( HUNGARIAN )</b>
<p>1) Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPÍSEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ:  3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU  5) Všeobecné označení: ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce: Pohonný systém  7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletačí technické dokumentace  12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:</p>	<b>čeština ( CZECH )</b>
<p>1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZASTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES  3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV  5) Druhové označenie: ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia: Systém pohonu  7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SÉRIOVÉ ČÍSLO  10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA  15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO</p>	<b>slovenčina ( SLOVAK )</b>
<p>1) EF SAMSVARSÆRKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV  3) REFERANSER TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN  5) Felles benevnelse: Utenbordsmotor 6) Funksjon: Fremdrifts system  7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen  12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED</p>	<b>norsk ( NORWEGIAN )</b>
<p>1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEMNATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZE NTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE  3) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI  5) Denumire generica: MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare: Sistem de propulsie  7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică  12) SEMNATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE</p>	<b>română ( ROMANIAN )</b>
<p>1) EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON 2) ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA  3) VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4) MEHHANISMI KIRJELDUS  5) Üldnimetus: Pardaväliline mootor 6) Funktsioon: Tõukursüsteem  7) VALMISTAJA: 8) TÜÜP: 9) SEERIANUMBER:  10) TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12) ALLKIRI: 13) NIMI: 14) AMET  15) Kvaliteedijuht 16) KUUPÄEV: 17) KOHT:</p>	<b>eesti ( ESTONIAN )</b>

# "EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING" BEKNOPTE INHOUD

1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBĀ ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAS ĀTRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS 3) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts 5) Vispārējais nosaukums : Piekarināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma 7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts 13) Vārds, Uzvārds 14) Titulš 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta	<b>latviešu (LATVIAN)</b>
1) EB ATITIKTIES DEKLARACIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĀ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVĪMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTĪVAS. 3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS. 5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ. 8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgaliotasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS. 13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA	<b>lietuvių kalba (LITHUANIAN)</b>
1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM 3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV 5) Vrsta stroja : Izvenkrmni motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem 7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC 11) Pooblašĉeni predstavniki lahko predloži tehniĉno dokumentacijo 12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ	<b>slovenščina (SLOVENIAN)</b>
1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITAÐUR HR, (13) LYSI YFIR FYRIR HÖND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LÝSING Á VÉLBÚNAÐI 5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERÍAL NÚMER 10) FRAMLEIÐANDI 11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL 15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR	<b>Íslenska (ICELANDIC)</b>
1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER. 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARIFI 5) Flokkur : Diştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci 12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	<b>Türk (TURKISH)</b>
1) EK-IZJAVA O SUKLADNOSTI 2) POTPIŠANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐACA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA 3) REFERENCA NA USKLAĐENE NORME 4) OPIS STROJA 5) Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6) Funkcionalnost : Pogonski sustav 7) IZRADIO 8) TIP 9) SERIJSKI BROJ 10) PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehniĉke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME 14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO	<b>hrvatski (CROATIAN)</b>

<b>A</b>	<b>B</b>	
Aanmeren	Bediening	Controlelampje/waarschuwingszoemer
Uitvoering met elektrisch trim-/ kantelsysteem.....98	Schakelen..... 82, 83, 84, 85, 86	PGM-FI.....32
Accu	Bedieningselementen en	Controlelampje/zoemer oververhitting
Controle van elektrolytniveau... 130	kenmerken..... 20	Bediening..... 101
Controle van kabels.....66	Benzine met alcohol..... 62	Functie.....34
Reiniging..... 131	Bougies..... 121, 124	Controles vooraf..... 58
Accu-	Brandstof	Accu..... 66
aansluitingen.....51	Niveau..... 60	Brandstof..... 61
opslag..... 140	Opslag..... 138	Brandstoffilter..... 65
ACG-controlelampje/zoemer .....33	Brandstof-	Controle schroef en splitpen .... 63
ACG-zekering..... 134	filter..... 126	Motorolie..... 59
Afstandsbediening	Inspectie..... 127	Overige controles..... 67
Hendel	Vervangen..... 128	<b>D</b>
Functie.....20, 21, 22, 23, 24	leiding	Dampafscheider legen..... 139
Installatie..... 53	Aansluiting..... 57	De motor starten
Kabellengte..... 56	losmaken..... 112	R1-type..... 73
Kastje	voorinpluiging..... 68	Type D1, D2..... 68
Identificatie..... 17, 18	Buitenboordmotor	Type R2, R3..... 76
Installatielocatie..... 56	Installatie..... 49	<b>E</b>
Typen.....3	Opslagpositie..... 141	"EG-VERKLARING VAN
Anodes	<b>C</b>	OVEREENSTEMMING"
Bediening..... 106	Controleer na gebruik..... 136	Beknopte inhoud..... 158
Functie.....42	Controlelampje/waarschuwingszoemer	Elektrische kantelschakelaar
	oliedruk.....33	Bediening..... 99
		Functie.....38
		Emissieregelsysteem..... 129

# INHOUD

<b>G</b>			
Gereedschapset en reserveonderdelen.....	67, 116		
<b>H</b>			
Handbediende ontlastklep			
Bediening.....	99		
Functie .....	39		
Hendel kanteblokkering .....	42		
Hoek buitenboordmotor			
Inspectie.....	50		
Honda Smart Key .....	26		
<b>I</b>			
Identificatie van de onderdelen .....	11		
Identificatiecodes van de bediening en functies.....	2		
Installatie			
Buitenboordmotor .....	49		
Hoogte .....	48		
Locatie .....	48		
Interface-stekker .....	44		
Invaarprocedure .....	81		
<b>K</b>			
Kantelen van de buitenboordmotor, type met afstandbediening.....	96		
Koelwater		Inspectieopening .....	43
		Koelwater- inlaat .....	43
		<b>M</b>	
		Meerdere buitenboordmotoren ...	107
		Motor	
		Olie	
		bijvullen.....	60
		peil controleren .....	60
		-schakelaar .....	25
		Serienummer.....	4
		Motor-	
		beveiligingssysteem.....	101
		Anode .....	106
		Toerenbegrenzer .....	106
		Waarschuwingssysteem	
		ACG.....	101
		Waarschuwingssysteem bij overbelasting .....	101
		Waarschuwingssysteem oliedruk.....	101
		Waarschuwingssysteem PGM-FI .....	101
		Waarschuwingssysteem waterafscheider.....	101
		kap	
		Verwijderen/plaatsen .....	58
		kap-	
		vergrendeling .....	43
		olie	
		Verversen .....	119
		Motor stopzetten	
		in noodgevallen.....	108
		Motor normaal uitzetten.....	108, 110
		<b>N</b>	
		Noodstop	
		Reserveklem schakelaar .....	41
		Noodstop-	
		schakelaar.....	40
		schakelaar veiligheidskoord/ klem .....	40
		<b>O</b>	
		Onderhoud van buitenboordmotor die volledig onder water is geweest.....	136
		Onderhouds-.....	115
		Onderhoudsschema .....	117
		Opslag .....	138
		Overzich	
		"CONFORMITEITSVERKLARING VK" .....	157



---

**MEMO**

---

**MEMO**



---

**MEMO**

# HONDA

39ZVL608  
00X39-ZVL-6080

(NL) (PP) xx.xxxx.xx  
Printed in Europe